



DOMOWINA

ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW
ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW
BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póštowe naměsto 2, 02625 Budyšin/Postplatz 2, 02625 Bautzen

**Čłonkam a čłonam
Zwjazkowego předsydstwa
Domowiny**

datum: 17.11.2022
telefon: 03591/550222
wobdźělar/-ka: M. Di Sarnowa
e-mail: Madlena.Di.Sarnowa
@domowina.de

Přeprošenje

Luba sotra, luby bratře,

přeprošam Was jara wutrobnje na 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowego předsydstwa Domowiny – Zwjazka Łužiskich Serbow z. t., kiž přewjedže so

**pjatk, dnja 25. nowembra 2022, w 17:30 hodź.
w chórowej rumnosći Serbskeho ludoweho ansambla
(Wonkowna Lawska 2, 02625 Budyšin)**

kaž tež na digitalnym puću (techniske informacije za wobdźělenje na widejowej konferency sposrědkujemy Wam w separatnej mailce).

Štóž ma zajim so na wjedženju přez ponowjeny twar SLA wobdźělic, njech přindže hižo w 16:45 hodź. na dwór ansambla.

W přiloze namakaće namjet za dnjowy porjad a trěbne podložki za naše wuradźowanje.

Prošu informujće sekretarku w zarjedže Domowiny w Budyšinje hač do **23.11.2022**, hač a na kotre wašnje so na posedženju wobdźělic abo hač nic (pak telefonisce pod čisłom 03591/550102 abo digitalnje na mejlowu adresu: sekretariat@domowina.de).

Tematiske namjety za aktualnu debatu čłonow zwjazkowego předsydstwa (hlej jednanski porjad a dypk 10 dnjoweho porjada) zapodajće prošu hač do 22.11.2022, 14.00 hodź. na zarjad Domowiny w Budyšinje. Dypk přewjedže so po časowych móžnosćach.

Dale pokazam na dypk 4. dnjoweho porjada. W tutym maja čłonojo zwjazkowego předsydstwa móžnosć, wo swóich aktiwitach w zmysle třěšneho zwjazka rozprawjeć. Prošu wužiwać tutu składnosć.

Liču z Wašim wosobinskim resp. digitalnym wobdźělenjom a z aktiwnym sobudźěłom.

Z přećelnym postrowom / z psijaznym póstrowom

Dawid Štatnik,
předsyda/předsedař



DOMOWINA

TOP 0.

Dnjowy porjad

za 7. (rjadne) posedženje zwjazkowego předsydstwa dnja 25.11.2022 w Budyšinje z digitalnym přistupom

městnosć: Serbski ludowy ansambl, Wonkowna Lawska 2, 02625 Budyšin

- | | | |
|------|---|----------------------|
| 0. | Zahajenje posedženja
wotewrjenje a powitanje / zwěšćenje přitomnosće a
zamołwjenjow / zwěšćenje wobzamknjenjakmanosće /
schwalenje dnjoweho porjada / zwěšćenje zajatosće
17:30 – 17:35 hodź. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 1. | Informacije | |
| 1.1. | Rezimej džěławosće Załožboweje rady w dobje 2019-2023 a
wuhlad na nadawki w nowej wólbnej dobje 2023-2027
17:35 – 17:50 hodź. | <i>čłonojo rady</i> |
| 1.2. | Diskusija k dypkej 1.1.
17:50 – 18:15 hodź. | <i>Marko Hančik</i> |
| 2. | Wobzamknjenja | |
| 2.1. | Pomjenowanje zastupjerjow Domowiny w Poradźowacym
wuběrku za prašenja serbskeho ludu poboku Zwjazkowego
ministerstwa nutřkowneho
- <i>wospjetne wobjednanje a wothłosowanje</i> -
<i>předłoha ZP 43/2022</i>
18:15 – 18:20 hodź. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.2. | Namjet za powołanje čłona/čłonki a zastupowaceho
čłona/zastupowaceje čłonki do Kubłanskeje rady Sakskeje na
dobu 2023-2025
<i>Předłoha ZP 57/2022</i>
18:20 – 18:30 hodź. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.3. | Plan posedženjow zwjazkowego předsydstwa a jeho prezidija w
lěće 2023
<i>předłoha ZP 48/2022</i>
18:30 – 18:40 hodź. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.4. | Změna jednanskeho porjada zwjazkowego předsydstwa
Domowiny
<i>předłoha ZP 52/2022</i>
18:40 – 18:55 hodź. | <i>Dawid Statnik</i> |

Přestawka
18:55 – 19:15 hodž.

- | | | |
|------|--|---|
| 2.5. | Změna jednanskeho porjada prezidija zwjazkowego předsydstwa Domowiny
<i>predloža ZP 51/2022</i>
19:15 – 19:25 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.6. | Powolaŋje do přihotowanskeho wuběrka za Mjezynarodny folklorny festiwal Łužica 2023
<i>predloža ZP 53/2022</i>
19:25 – 19:35 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.7. | RCW – rozprawa wo džěławosći w lěće 2022
<i>predloža ZP 55/2022</i>
19:35 – 19:45 hodž. | <i>dr. Beata Brězanowa</i> |
| 2.8. | RCW – naćisk džěloweho plana za lěto 2023
<i>predloža ZP 56/2022</i>
19:45 – 20:00 hodž. | <i>dr. Beata Brězanowa</i> |
| 3. | Přihot 22. hłownje zhromadźizny Domowiny 2023 | |
| 3.1. | Zwołaŋje 22. hłownje zhromadźizny
<i>predloža ZP 50/2022</i>
20:00 – 20:10 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 3.2. | Kluč delegatow za 22. hłownu zhromadźiznu
<i>predloža ZP 49/2022</i>
20:10 – 20:20 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 4. | Rozprawa předsydy Domowiny, prezidija Domowiny a člonow zwjazkowego předsydstwa wo džěławosći třěšneho zwjazka mjez posedženjomaj zwjazkowego předsydstwa
20:20 – 20:30 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 5. | Naprašowanja člonow Domowiny a hosći k serbskim naležnosćam
20:30 – 20:40 hodž. | <i>Marko Hančik</i> |
| 6. | Schwalenje protokola 5. (rjadneho) posedženja z dnja 20.05.2022
20:40 – 20:50 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 7. | Schwalenje protokola 6. (rjadneho) posedženja z dnja 23.09.2022
20:50 – 21:00 hodž. | <i>Dawid Statnik</i> |
| 8. | Informacija k aktualnym aspektam džěławosće zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ
→ Dnjowy dypk so časowych přičin dla přesunje. | <i>Judit Šolćina,
dr. Beata Brězanowa</i> |
| 9. | Zwěšćenje wuslědka wokolneho wothłosowanja
Predloža č. ZP 54/2022 - přesunjenje wólbow serbskich zastupjerjow ze Sakskeje do Založboweje rady
21:00 – 21:05 hodž. | |

10. Aktualna debata členow zwjazkowego předsydstwa *Dawid Statnik*
21:05 – 21:20 hodž.

11. Wšelčizny a informacije *Dawid Statnik*
21:20 – 21:25 hodž.

Njezjawny džěl posedženja

21:25 – 22:00 hodž.

Po protokolu prezidija z dnja 08.02.2017 maja so informacije zasadnje pisomnje a dočasne členam prezidija posrědkować. Po protokolu ZP z dnja 29.04.2017 ma so posedženski čas gremijow na 4,5 hodžin wobmjezować a měło so posedženje najpozdžišo 22:00 hodžin skónčić.



DOMOWINA

TOP 0.

Tagesordnung

**für die 7. (ordentliche) Sitzung des Bundesvorstandes der Domowina
am 25.11.2022 in Bautzen/Budyšin (mit digitalem Zugang)**

Ort: Sorbisches Nationalensemble, Äußere Lauenstraße 2, 02625 Bautzen/Budyšin

- | | | |
|------|--|---------------------------------|
| 0. | Eröffnung der Sitzung
Eröffnung und Begrüßung / Feststellung der Anwesenheit und der
Entschuldigungen / Feststellung der Beschlussfähigkeit /
Beschlussfassung zur Tagesordnung / Feststellung von
Befangenheit
17:30 – 17:35 Uhr | <i>Dawid Statnik</i> |
| 1. | Informationen | |
| 1.1. | Resümee der Tätigkeit des Stiftungsrates in der Wahlperiode
2019-2023 und Ausblick auf Aufgabenfelder in der neuen
Wahlperiode 2023-2027
17:35 – 17:50 Uhr | <i>Mitglieder des
Rates</i> |
| 1.2. | Diskussion zu TOP 1.1.
17:50 – 18:15 Uhr | <i>Marko Hančik</i> |
| 2. | Beschlussfassungen | |
| 2.1. | Benennung von Vertretern der Domowina im Beratenden
Ausschuss für Fragen des sorbischen Volkes im
Bundesministeriums des Innern
- erneute Behandlung und Abstimmung -
Vorlage ZP 43/2022
18:15 – 18:20 Uhr | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.2. | Vorschlag für die Berufung eines Mitglieds und stellvertretenden
Mitglieds in den Landesbildungsrat Sachsen für die Legislative
2023-2025
Vorlage ZP 57/2022
18:20 – 18:30 Uhr | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.3. | Der Sitzungsplan des Bundesvorstandes und seines Präsidiums
im Jahr 2023
Vorlage ZP 48/2022
18:30 – 18:40 Uhr | <i>Dawid Statnik</i> |
| 2.4. | Änderung der Geschäftsordnung des Bundesvorstandes der
Domowina
Vorlage ZP 52/2022
18:40 – 18:55 Uhr | <i>Dawid Statnik</i> |

- Pause
18:55 – 19:15 Uhr
- 2.5. Änderung der Geschäftsordnung des Präsidiums des Bundesvorstandes der Domowina
Vorlage ZP 51/2022
19:15 – 19:25 Uhr *Dawid Statnik*
- 2.6. Berufungen in den Vorbereitungsausschuss für das Internationales Folklorefestival Lausitz 2023
Vorlage ZP 53/2022
19:25 – 19:35 Uhr *Dawid Statnik*
- 2.7. RCW – Tätigkeitsbericht über das Jahr 2022
Vorlage ZP 55/2022
19:35 – 19:45 Uhr *Dr. Beata Brězanowa*
- 2.8. RCW – Entwurf des Arbeitsplans für das Jahr 2023
Vorlage ZP 56/2022
19:45 – 20:00 Uhr *Dr. Beata Brězanowa*
3. Vorbereitung der 22. Domowina-Hauptversammlung 2023
- 3.1. Einberufung der 22. Hauptversammlung
Vorlage ZP 50/2022
20:00 – 20:10 Uhr *Dawid Statnik*
- 3.2. Delegiertenschlüssel für die 22. Hauptversammlung
Vorlage ZP 49/2022
20:10 – 20:20 Uhr *Dawid Statnik*
4. Bericht des Vorsitzenden der Domowina, des Präsidiums der Domowina und der Mitglieder des Bundesvorstandes über die Tätigkeit des Dachverbandes im Zeitraum zwischen den beiden Sitzungen des Bundesvorstandes
20:20 – 20:30 Uhr *Dawid Statnik*
5. Anfragen von Mitgliedern der Domowina und Gästen zu sorbischen Angelegenheiten
20:30 – 20:40 Uhr *Marko Hančik*
6. Bestätigung des Protokolls der 5. (ordentlichen) Sitzung vom 20.05.2022
20:40 – 20:50 Uhr *Dawid Statnik*
7. Bestätigung des Protokolls der 6. (ordentlichen) Sitzung vom 23.09.2022
20:50 – 21:00 Uhr *Dawid Statnik*
8. Information zu aktuellen Aspekten der Tätigkeit der Geschäftsstelle der Domowina und des WITAJ Sprachzentrums
→ Der TOP wird aus Zeitgründen verschoben. *Judit Šolćina, Dr. Beata Brězanowa*

9. Feststellung des Ergebnisses des Umlaufverfahrens
Vorlage ZP 54/2022 – Verschieben der Wahl sorbischer Vertreter
aus Sachsen in den Stiftungsrat der Stiftung für das sorbische
Volk
21:00 – 21:05 Uhr
10. Aktuelle Debatte der Mitglieder des Bundesvorstandes *Dawid Statnik*
21:05 – 21:20 Uhr
11. Verschiedenes und Informationen *Dawid Statnik*
21:20 – 21:25 Uhr

Nichtöffentlicher Teil der Sitzung

21:25 – 22:00 Uhr

Nach dem Protokoll des Präsidiums vom Tag 08.02.2017 sind Informationen grundsätzlich schriftlich und vorab den Mitgliedern des Präsidiums zuzuleiten. Nach dem Protokoll des Bundesvorstandes vom 29.04.2017 ist die Sitzungsdauer der Gremien auf 4,5 Stunden zu beschränken und sollte spätestens um 22:00 Uhr beendet werden.

Dźěławosć serbskich radźićelow w Założbowej radže 2019-2022

Zestawa

Přehlad posedženjow

(Założbowa rada, komisija, fachowa přirada za
projektowe spěchowanje, Parlamentariska přirada)

Założbowa rada

Założbowej radze přisłušeja cyłkownje 15 čłonow. Wona zestaja so ze šěsć zastupjerkow/zastupjerjow serbskeho ludu, stajnje dweju zastupjerkow/zastupjerjow pjenjezdawarjow (Zwjazka, Sakskeje, Braniborskeje), dweju zastupjerkow/zastupjerjow Sakskeho wokrjesneho sejmika a Sakskeho sejmika městow a gmejnow a jedneje zastupjerki/jednoho zastupjerja Braniborskeho wokrjesneho sejmika a Braniborskeho sejmika městow a gmejnow.



Foto: Konstituowace posedźenje Założboweje rady, dnja 07.05.2019 w Budyšinje

Rjadni čłonojo - zastupjerjo serbskeho ludu 2019-2022

Susann Šenkec, předsydka Założboweje rady

Bjarnat Cyž

Julian Nyča

Dr. Daniel Měrcink

Marcus Końcař

Frank Kosyk

Zastupowacy čłonojo - zastupjerjo serbskeho ludu 2019-2022

Dr. Lubina Malinkowa

Marlis Młynkowa

Katharina Jurkowa

Dr. dr. Jürgen Rühmann (hač do 31.07.2021 Marko Dźisławk)

Diana-Susanne Šejcowa

Babett Zenkerowa

Wólby zastupjerjow serbskeho ludu ze Swobodneho stata Sakska do Założboweje rady přewjedžeše so dnja 14.12.2018 na posedźenju zwjazkoweho předsydstwa w Chróśćicach a wólby braniborskich zastupjerjow do Założboweje rady přewjedžeše so 24.01.2019 na posedźenju Rady za serbske naležnosće w Braniborskeje (zakład: protokolowa notica k artikel 7 wotstawk 1 čo. 1 Statneho zrěčenja mjez Krajom Braniborska a Swobodnym statom Sakska wo wutworjenju "Założby za serbski lud", z dnja 28.08.1998.

**Założbowa rada rozsudža we wšitkich naležnosćach założby,
předewšěm wo:**

1. powołanju a wotwołanju powołanja direktorki/direktora,
2. zwěšćenju hospodarskeho plana a financneho planowanja,
3. zwěšćenju kónclětneho wotličenja,
4. wuswobodženju z rukowanja direktorki/direktora,
5. wustawkach założby,
6. wudaću spěchowanskich směnicow,
7. spěchowanju projektow.

Założbowa rada stražuje nad wukonjenjom jednaćelstwa direktorki/direktora.

Rozsudny Założbowej rady so wot **Założbowej komisije** - džěłoweho wuběrka - přihotuja a w nalětnim resp. nazymskim posedženju wobzamknu.

Serbscy člonki/čłonojo Założbowej rady tworja **w Założbowej komisiji fachowu přiřadu za projektowe spěchowanje**. Fachowa přiřada wotedawa za wšitke k postajenemu terminaj zapodate próstwy wo projektowe spěchowanje, po potrebjce po słyšenju fachowcow, doporučenje k spěchowanju.

W **Poradźowanskim gremiju za spěchowanski program „Serbska rěč a kultura w strukturnej změnje“** za projekty w Swobodnym staće Sakskej skutkuje člonka jako zastupjerka serbskeho ludu w Założbowej radže ze Sakskeje.

Předsydka Założbowej rady zastupuje Założbu w **Poradźowacym wuběrku** za naležnosće Serbow pola Zwjazkoweho ministerstwa za nutřkowe a domiznu. **Kuratorij Myta Čišinskeho** nawjeduje so na zakładze statuta přez předsydku/předsydu Założbowej rady.

Serbscy člonki/čłonojo Założbowej rady schadźuja so prawidłownje, znajmjeńša měsacnje a wudźeržuja prawidłowne styki a wuměnu ze serbskimi gremijemi, wosebje z Domowinu – Zwjazkom Łužiskich Serbow a z Radomaj za serbske naležnosće w Braniborskej a Sakskej.

Wotpowědujo wustawkam přisłušeja Założbje tři organy – **Założbowa rada, Parlamentariska přiřada a direktor**.

Financërowanje

Założba za serbski lud se financërujo wót Zwězkoweje republiki Nimska, wót Lichotnego stata Sakska a Bramborskeje.

Zakład pódpěrow: financërowańske dogrono

Z pódpisanim statnego dogrona wo założenju "Założby za serbski lud" (28. awgust 1998) su pjenjezedawarje - Zwězkowa republika Nimska, Bramborska a Lichotny stat Sakska wujadnali přédne, až do 31.12.2007 płašece financërowańske dogrono mjazy Zwězkom a krajoma Sakska a Bramborska. Akle 10. julija 2009 jo se pódpisało druge dogrono wo zgromadnem financërowanju "Założby za serbski lud" a w njom póstajili pśinoski až do kónca lěta 2013, což jo wugótowało lětnje cełkownje 16.828,8 towzynt euro. Slědkoju jo se mógało 15. februara 2016 tšeše financërowańske dogrono pódpisaś, kótarež jo Założbje za serbski lud zawěsćiło za lěta 2016 až do 2020 lětnje něži 18,6 milionow euro.

Stwórte financërowańske dogrono

za Założbu za serbski lud jo su pódpisali wałtoru, 20. julija 2021, zwězkowy ministař za nitiškowne, twarstwo a domownju Horst Seehofer, ministařski prezident Lichotnego stata Sakska Michael Kretschmer a ministařski prezident Bramborskeje dr. Dietmar Woidke. Zarědowanje jo se digitalnje pšewjadło.

Z aktualnym financërowańskim dogronom wobstoj něnt wěstosć za planowanje, cełkowna suma spěchowanja pjenjezedawarjow wugótujo lětnje 23,92 milionow euro. Wót tych dawa Zwězk póžělnje 3/6, Lichotny stat Sakska dawa 2/6 a Bramborska 1/6. Žěkowano njewomucnemu žěloju na kněžařstwowej a parlamentariskej rowninje jo se ražiło, pśinoski za aktualnu periodu signifikantnje pówušyś.

Pśidatne srědky za digitalizaciske projekty a twařske napšawy

Pśidatnje ku toś tym lětnym srědkam dosta Założba za serbski lud wót lěta 2015 do 2020 wósebnje srědky, aby se prezencia serbskeje rěcy w nowych digitalnych medijach pólpšyła. Lichotny stat Sakska stajijo za toś ten projekt wót 2015 do 2020 dogromady 1,5 mio. euro k dispoziciji. Zwězk wobžělijo se w lětach wót 2016 do 2020 na toś tej napšawje z cełkownje 1,309 mio. euro a pśiplašonk kraja Bramborska jo wucynił wót 2017 do 2020 tysac euro. Z lěta 2021 financërujo Zwězk pśidatnje digitalizaciske projekty z 195,0 tysac eurami.

Mimo toho financërujo Lichotny stat Sakska z pśidatnymi srědkami twařske napšawy załožby, naslědku w lětach wót 2020 do 2022 c. 2.275,2 tysac euro za skóńcnu twařsku napšawu imobilijowego kompleksa Serbskego ludowego ansambla w Budyšinje.

Srědky ze kazni wo zmócnjenju strukturuw

Na zaklaže § 17 co. 31 stoje wót 1. julija 2022 strukturnych srědkow za serbske nastupnosći k dispoziciji, kótarež zastojnstwo załožby wobgóspondarijo. Za projektowe napšawy w Bramborskej su to za lěta wót 2022 do 2031 dogromady 19,0 mio. euro, za projektowe napšawy w Lichotnem staše Sakskej su jich za lěta 2022 do 2038 lětnje 2,5 mio. euro.

<https://stiftung.sorben.com/hornjoserbsce/zalozba/stawizny-a-financowanie/>

<https://stiftung.sorben.com/dolnoserbski/zalozba/stawizny-a-financerowanie/>

2019:

26.03.2019 Założbowa komisija so schadźuje

Drježdźany

07.05.2019 posedźenje Założboweje rady

Budyšin, Serbski dom

07.06.2019 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

Budyšin, Serbski dom

08.10.2019 Założbowa komisija so schadźuje

Choćebuz/Chóšebuz

05.11.2019 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

Wojerecy

12.11.2019 posedźenje Założboweje rady

Podstupim, Ministerstwo financow

2020:

02.04.2020 Założbowa komisija so schadźuje

Podstupim

12.5.2020 posedźenje Założboweje rady

online

23.06.2020 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

03.07.2020 *Schwalenje zakonja wo sylnjenju strukturuw* (Verabschiedung
Strukturstärkungsgesetz) Berlin, Zwjazkowy sejm

10.-11.07.2020 klawzura serbskich zastupjerjow rady

Rogozno

12.09.2020 klawzura serbskich zastupjerjow rady

Slepo

27.10.2020 Założbowa komisija so schadźuje

online

03.12.2020 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

online

08.12.2020 posedźenje Założboweje rady

online

2021:

20.04.2021 Założbowa komisija so schadźuje
online

06.05.2020 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje
online

20.05.2021 posedźenje Założboweje rady
online

04.06.2021 posedźenje Założboweje rady (dale wjedźena)
online

20.07.2021 Podpisanje 4. financneho zrěčenja za Założbu za serbski lud
Budyšin, online

28.09.2021 Założbowa komisija so schadźuje
online

14.10.2021 Założbowa komisija so schadźuje
online

06.11.2021
kławzura serbskich zastupjerjow rady
online

09.11.2020 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje
online

23.11.2021 posedźenje Założboweje rady
online

2022:

29.01.2022 klawzura serbskich zastupjerjow rady

Budyšin/online

23.02.2022 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje (přidatne)

online

01.03.2022 posedźenje Założboweje rady

online

31.03.2022 Założbowa komisija so schadźuje

online

12.05.2022 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

online

24.5.2022 posedźenje Założboweje rady

online

05.07.2022 posedźenje Założboweje rady (dale wjedźena)

online

12.07.2022 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje (klawzura)

online

29.09.2022 posedźenje Założboweje rady

online

03.11.2022 Założbowa komisija so schadźuje

online

24.11.2022 Posedźenje fachoweje přirady za projektowe spěchowanje

online

08.12.2022 posedźenje Założboweje rady

online

posedženja Parlamentariskeje přirady (2019 – 2022):

25.01.2019

posedženje Parlamentariskeje přirady

Berlin, Zwjazkowy sejm

20.5.2019

posedženje Parlamentariskeje přirady

Budyšin

04.05.2020

posedženje Parlamentariskeje přirady

Berlin, Zwjazkowy sejm

07.09.2020

posedženje Parlamentariskeje přirady

Choćebuz/Chóšebuz

23.11.2020

posedženje Parlamentariskeje přirady

online

22.02.2021

posedženje Parlamentariskeje přirady

online

07.06.2021

posedženje Parlamentariskeje přirady

Berlin, Zwjazkowy sejm

25.04.2022

posedženje Parlamentariskeje přirady

Berlin, Zwjazkowy sejm

07.10.2022

posedženje Parlamentariskeje přirady

Budyšin

Postrowne słowo Założby za serbski lud

TOP 1.1. - 2.

Delegatkam a delegatam Hłowneje zhromadźizny Domowiny – Zwjazka Łužiskich Serbow, česćeny předsyda, knježe Statniko, česćeni čłonojo Zwjazkoweho předsydstwa Domowiny, lubi čłonojo župow a towarstwow, česćeni hosćo a přihladowarjo při wobrazowkach,

Założba za serbski lud strowi Hłownu zhromadźiznu Domowiny, dnja 12. junija 2021 w Slepom a přeje za wólbnu zhromadźiznu, kotraž bu pod wosebitymi wuměnjemi přihotowana a so pod tajkimi nětk tež wotměła, dobre poraźenje, strowy duch a směrodajne debaty.

Jasne wuznaće w 30. lěće wobstaća załožby

K podpisaniu spřihotowane Štwórte finančne zrěčenje Założby za serbski lud woznamjenja w 30. lěće jeje wobstaća, załoženej 1991 na zakładze Zjednoćenskeho zrěčenja, signifikantne zwyżenje přiražkow a jasne wuznaće pjenjezdawarjow. Wulki džak za to Zwjazkej, Swobodnemu statej Sakska a Krajeje Braniborska.

Nowe finančne zrěčenje zmóžnja hižo dołho trěbne aktiwity we wšěch rěčnych a žiwjenskich rumach Łužicy a planowan-
sku wěstotu za přichodne 5 lět. **Wožiwjenje, zesyljenje a wutwar serbskich rěčnych rumow we wobłuku regionalneho managementa rěče a identity je při tym priorit a za Łužiskich Serbow.** Je to narok na management załožby, ale zdobom tež na skutkowanje wšitkich spěchowanych institucijow, towarstwow a iniciatiwow. W kooperaciji a zhromadnje z mnoho partnerjemi hodži so wjacerěčnosť Łužicy zesylnić.

Připóznaće za Łužiskich Serbow

Připóznaće wosebiteje role a scyła wosebitosće Serbow w a za Łužicu pokaza so ze zakótwjenjom a přesadženjom Zakonja k zesylnjenju strukturow we wuhlowych regionach. W artiklu 1 § 17 č. 31 zakótwjene wuznaće Zwjazka, zo su tež naležnosće Serbow w strukturnej změnje spěchujomne, runje tak kaž wobkedźbowanje tutych na krajowej runinje, su wuslědk zhromadneho politiskeho procesa. Na nim běchu a su – wuchadžejo z namjeta Zwjazkoweje rady – Zwjazkowy sejm z frakcijemi a rozprawnistwom, frakcije a wuběrki krajneju sejmow, knježerstwa Zwjazka a krajow ze swojimi zamołwitymi ministerstwami a gremijemi kaž tež gremije Serbow wobdźělene.

W procesu strukturneje změny steja žiwjenske zajimy **wšitkich wobydlerjow Łužicy** w srjedźišću, mjez druhim skrućenje wjesnych rumow, zawěšćenje džělowych městnow, wuwice hospodarstwa a zdźerženje kulturneje wšelakorosće. Přesadženje tutych zajimow je nam zhromadny nadawk. Za Łužicu – splečenu w Europje, w susodstwie k Pólskej a Čěskej a z ambicioněrowanym zaměrom, so stać z europskej modelowej kónčinu w strukturnej změnje – su tež Serbja zamołwići.

Założba za serbski lud je nazhonita a kraje přesahujo skutkowaca institucija financowanja. Do wobsahoweho diskursa maja so pod nawodnistwom Domowiny, jeje župow a čłonskich organizacijow wšitke towaršnostne mocy zapřijeć. W procesu měli so Łužiscy Serbja ze wšěch žiwjenskich a politiskich wobłukow angažować.

MdL Marko Šiman
předsyda Parlamentariskeje přirady

Susann Šenkec
předsyda Założboweje rady

Jan Budar
direktor Założby za serbski lud

Póstrowne słowo Założby za serbski lud

Delegatam głowneje zgromažiny Domowiny – Zwězka Łužyskich Serbow, cesćony kněz předsedař Statnik, cesćone zwězkowe předsedařstwo Domowiny, lube regionalne zwězki a čłonkojske towaristwa, cesćone góšći, luby píšlucharje před wobrazowkami,

Założba za serbski lud strowi głownu zgromažinu Domowiny dnja 12. junija w Slěpem/Schleife a žyćy – před wósebnymi wuměnjemi přigótowanej a přewježonej – wólbnej zgromažiny dobre raženje, strowy duch a směrdujuće debaty.

Jasne wuznaće w 30. lěće załoženja załožby

Za podpisanje přigótowane Stwórte financěrowańske dogrono za Założbu za serbski lud w 30. lěće wobstaša w lěće 1991 na bazy Zjadnošeńskego dogrona załožoneje załožby jo signifikantne pówušenje a jasne wuznaće financielnu podpěru dawajucych. Zwězkoju, Lichotnemu statoju Sakska a Bramborskej słuša za to naš wurazny žěk.

Nowe financěrowańske dogrono zmóžni jo już dawno trjebne aktiwity we wšych rěcnych a žyweńskich rumach Łužyce a planowańsku wěstosć za přiduće přěš lět. **Wótžywnjenje, zmócnjenje a wutwarjenje serbskich rěcnych rumow w ramiku regionalneho managementa rěcy a identity** jo postajona priorita Łužyskich Serbow. Jo wupominanje na přiducy załožbowy management rowno tak ako teke na statkowanje wšych spěchowanych institucijow, towaristwow a iniciatiwow. W kooperaciji a splešenju z wjele partnerjemi móžo se wěcejrěčnosć Łužyce rozšyrjować.

Wobkšušenje Łužyskim Serbam

Wobkšušenje wósebnjeje role a znamjenja jednoraznosći Serbow we a za Łužycu pokazujo se we wustajenju a přesajženju kazni za zmócnjenje struktury wuglowych regionow. Tak ako w artiklu 1 § 17 nr. 31 kazni wustajone wuznaće Zwězka, až su nastupnosći Serbow w změnje struktury spěchowanja gódne, ako teke žiwanje na krajneju rownineju jo wuslědk zgromadnego politiskego procesa. Na tom su byli a su wobžěłone – wuchadajucy wót naraženja Zwězkoweje rady – Zwězkowy sejm ze swójskimi frakcijami a rozpšawjarjemi, wobej krajnej sejma ze swójskimi frakcijami a wuběrkami, zwězkowe kněžařstwo, krajnej kněžařtwje ze swójskimi zagronitymi ministarstwami a přewóžujucymi gremijami ako teke gremije Serbow.

Při wugótowanju strukturneje změny stoje žyweńske zajmy **wšych wobydlarjow Łužyce** w srježišću, mjazy drugim zmócnjenje wejsańskego ruma, zawěšćenje žěłowych městnow, góspodařske wuwěse a zachowanje wjelebočneje kulturneje krajiny. Přesajženje jo zgromadna zagronitosć a zgromadny zawězk. Łužycy ako europejskemu splešeńskemu rumoju blisko Pólskeje a Českeje a ambicioněrowanemu ciloju, se wuwijaš k europejskemu modelowemu regionoju, su teke Serby zawězane.

Ze Założbu za serbski lud dajo nazgónitu a krajowe granice přesehajcu serbsku financěrowańsku instituciju. We wopšimješowem diskursu maju se pód nawjedowanim Domowiny, jeje regionalnych zwězkow a čłonkojskich organizacijow wše towarisnostne mócy zapšěgnuš. Do togo procesa dejali se Łužyske Serby we wšych žyweńskich a politiskich wobceřkach zapšimješ.

MdL Marko Šyman
předsedař Parlamentariskeje přirady

Susann Šenkec
předsedařka załožboweje přirady

Jan Budar
direktor Założby za serbski lud

Rozprawa Założby za serbski lud

za posedženje poradźowaceho wuběrka za prašenja serbskeho ludu poboku
Zwjazkoweho ministerstwa nutřkowneho a za domiznu dnja 27.10.2022

Bericht der Stiftung für das sorbische Volk

zur Sitzung des Beratenden Ausschusses für Fragen des sorbischen Volkes
beim Bundesministerium des Inneren und für Heimat am 27.10.2022



Als gemeinsames Instrument des Bundes, des Freistaates Sachsen und des Landes Brandenburg ist die Stiftung für das sorbische Volk seit ihrer auf Grundlage des Einigungsvertrages erfolgten Errichtung 1991 für die Förderung der sorbischen Sprache und Kultur in der Ober- und Niederlausitz verantwortlich. Dafür werden Jahr für Jahr 8 sorbische Institutionen und ca. 160 Projekte gefördert sowie eigene Maßnahmen durchgeführt. Erklärte Priorität der Lausitzer Sorben ist dabei die Wiederbelebung, Stärkung und der Ausbau sorbischer/wendischer Sprachräume. Daraus erwächst sowohl an das Stiftungsmanagement als auch das Wirken aller geförderten Institutionen, Vereine und Projektträger der Anspruch, die lebendige Zwei- und Mehrsprachigkeit als Alleinstellungsmerkmal der Lausitz zu erhalten.

1. Finančne zrěčenje 2021-2025

Finanzierungsabkommen 2021-2025 und aktuelle Entwicklung des Bundeshaushaltes

Im Jahr 2021 wurde das Vierte Finanzierungsabkommen¹ für die Stiftung für das sorbische Volk über die Zuwendung in einer Gesamthöhe von jährlich 23.916,0 TEUR unterzeichnet. Damit erlangt die Stiftung nicht nur Planungssicherheit bis 2025, sondern 30 Jahre nach deren Errichtung erstmals den notwendigen finanziellen Spielraum, um dringend notwendige personelle Verstärkungen wichtiger, teilweise neuer Handlungsfelder (z. B. Digitalisierung, Sprachvermittlung, Bildungs- und Elternarbeit, Marketing) vorzunehmen. Wir sehen darin ein klares Bekenntnis der Zuwendungsgeber zur Arbeit der Stiftung und bedanken uns ausdrücklich beim Bund, dem Freistaat Sachsen und dem Land Brandenburg für das entgegengebrachte Vertrauen.

Der Bund beteiligt sich mit einer Zuwendung von jährlich 11.958,0 TEUR zur Hälfte an der Gesamtfinanzierung der Stiftung und unterstützt darüber hinaus seit 2021 konkrete Digitalisierungsprojekte mit zusätzlichen 195,0 TEUR, was vor allem der Weiterentwicklung der automatischen Spracherkennung und der maschinellen Textübersetzung zu Gute kommt.

Um die verstärkten Anstrengungen zum Erhalt der sorbischen Sprache und Kultur auch über 2025 hinaus zu sichern, ist die **frühzeitige Aufnahme der Planungen für das kommende Finanzierungsabkommen**, möglichst unter Einbindung von Vertreterinnen und Vertretern der Lausitzer Sorben, wünschenswert. Dabei sollte zur Kompensation von Tarif- und Preissteigerungen eine **Dynamisierung** angestrebt werden. Die finanzielle Ausstattung entscheidet letztlich, ob zur Gewinnung und Bindung von dringend notwendigen Fachkräften ein für die überwiegend ländlich geprägte Lausitz attraktives Lohnangebot vorgehalten werden kann.

¹ <https://stiftung.sorben.com/deutsch/stiftung/geschichte-und-finanzierung/>

In Hinblick auf die derzeitige **mittelfristige Finanzplanung des Bundes ab 2024** sind gemeinsame Anstrengungen notwendig, um die im Finanzierungsabkommen festgeschriebenen Zuwendungshöhen zu sichern.

2. Struktura změna we Łužicy

Strukturwandel in der Lausitz

Im Zuge der Braunkohlegewinnung verschwanden im Lausitzer Revier des Landes Brandenburg und des Freistaates Sachsen über 135 Dörfer und Ortsteile. Ein Großteil gehörte zum angestammten Siedlungsgebiet der Sorben. Bis heute sind die negativen Folgen auf die sorbischen Sprachen, die Kultur und die regionalen Traditionen spürbar.

Mit der Aufnahme des § 17 Nr. 31 des Investitionsgesetzes Kohleregionen wurde ein Fördertatbestand geschaffen, der nicht nur einen gewissen Ausgleich des erlittenen Substanzverlustes darstellt, sondern auch die besondere Rolle der Sorben als Alleinstellungsmerkmal der Lausitz unterstreicht und, wie es in der Gesetzesbegründung heißt, verdeutlicht, dass auch die Belange des sorbischen Volkes förderwürdig sind. Zur Umsetzung des § 17 Nr. 31 InvKG stehen im Freistaat Sachsen bis 2038 42,5 Mio. Euro und im Land Brandenburg bis 2031 19,0 Mio. Euro zur Verfügung. Die Bewirtschaftung dieser Mittel erfolgt durch die Stiftung für das sorbische Volk².

Auf Grund der vorläufigen Haushaltsführung des Bundes 2022 stehen die Strukturmittel erst ab 1. Juli 2022 und damit 6 Monate später als ursprünglich angedacht zur Verfügung. Es ist zu sichern, dass die dadurch **nicht verbrauchten Mittel auf die Folgejahre übertragen** werden können, um das gesamte Fördervolumen ausschöpfen zu können. Gleichzeitig ist die **Fortführung der Förderung im Land Brandenburg nach 2031** Anliegen gemeinsamer Bemühungen.

Als weitere Maßnahme aus Mitteln des Strukturwandelgesetzes wird derzeit das Bauvorhaben „Sorbisches Wissensforum am Lauenareal“³ geplant. Es stellt eine Landesmaßnahme des Freistaates Sachsen dar, vorgesehen sind für die Umsetzung 44,4 Mio. Euro. Die Antragstellung soll Anfang 2024 erfolgen, die Fertigstellung ist für 2029 geplant.

3. Digitalizacija

Digitalisierung

In Anbetracht der zunehmenden Digitalisierung ist es unerlässlich, die Präsenz der sorbischen Sprachen in der digitalen Welt zu erhöhen. Dafür bekommt die Stiftung seit 2015 zusätzliche Mittel vom Freistaat Sachsen, dem sich 2016 der Bund und 2017 das Land Brandenburg anschlossen. Anfangs standen drei Projekte im Fokus: die sorbische automatische Rechtsschreibkontrolle, ein Onlineangebot zum Erlernen der sorbischen Sprache und ein digitales Lernangebot als Ergänzung für den Sorbischunterricht.

Ab 2019 wurde strategisch daran gearbeitet, welche Bereiche in Zukunft verstärkt bearbeitet werden sollten. Als Ergebnis konnte 2021 das sorbische Digitalisierungskonzept⁴ vorgestellt werden. Darin sind

² <https://stiftung.sorben.com/deutsch/strukturwandel/>

³ <https://stiftung.sorben.com/deutsch/projekte/bauprojekte/bauvorhaben-lauenareal/>

⁴ <https://stiftung.sorben.com/deutsch/projekte/digitalisierung-und-die-sorbische-sprache/das-digitalisierungskonzept/>

neun Handlungsfelder mit 24 Themenbereichen dargestellt, für die jeweils eine Nutzwertanalyse durchgeführt wurde, die Grundlage der Priorisierung war. Für die wichtigsten Themenbereiche wurden konkrete Maßnahmen zur Umsetzung erarbeitet.

Einen Schwerpunkt der künftigen Aktivitäten stellen moderne Sprachtechnologien dar, die zwar zunehmend im Alltag präsent sind, die sorbischen Sprachen aber nicht berücksichtigen. Die drei wichtigsten Technologien sind dabei die automatische Erkennung gesprochener Sprache (Spracherkennung), das maschinelle Übersetzen von Texten (Textübersetzung) und die automatische Erzeugung gesprochener Sprache (Vorlesefunktion). Die Herausforderung für die sorbischen Sprachen liegt dabei darin, dass die Menge an notwendigen Daten im Vergleich zu den großen Sprachen signifikant kleiner ist und deshalb moderne Technologien führender globaler Konzerne nicht unmittelbar genutzt werden können. Wir Sorben beschreiten hier also Neuland und leisten Pionierarbeit nicht nur für die sorbischen, sondern generell für kleine Sprachen.

An der **automatischen Spracherkennung** für die sorbische Sprache arbeitet die Stiftung seit 2019 in enger Zusammenarbeit mit dem Fraunhofer-Institut Dresden und der BTU Cottbus. Nach einer ersten erfolgreichen Machbarkeitsstudie mit Prototyp 2020 und einer Phase von Verbesserungen 2021 wurden konkrete Anwendungen ins Auge gefasst. So wird derzeit eine sorbische Diktierfunktion und ein maschineller Simultanübersetzer konzipiert und zwei Prototypen eines interaktiven Spielzeuges für sorbische und sorbisch lernende Vorschulkinder evaluiert.

An der **maschinellen Textübersetzung** arbeitet im Auftrag der Stiftung seit 2019 das Witaj-Sprachzentrum. Die Präsentation einer ersten vielversprechenden Version zur beidseitigen Übersetzung zwischen Obersorbisch und Deutsch fand 2021 statt⁵. Kern des Projektes ist neben der Erprobung verschiedener Technologien und einer strategischen Kooperation mit der LMU München vor allem die Erstellung eines qualitativ hochwertigen parallelen Textkorpus mit mehreren hunderttausend Satzpaaren in obersorbischer und deutscher Sprache, der kontinuierlich erweitert wird. Diese Datenbasis ist technologieneutral, was dazu geführt hat, dass Microsoft auf Grundlage dieses Korpus die obersorbische Sprache in seinen multilingualen Übersetzungsdienst Translator integriert hat. Am Internationalen Tag der Muttersprache am 21.02.2022 hat Microsoft diese erfreuliche Neuigkeit veröffentlicht. Damit sind Übersetzungen aus dem und ins Sorbische nicht nur ins und aus dem Deutschen möglich, sondern mit allen Sprachen, die Microsoft unterstützt. Gleichzeitig ist es damit erstmals gelungen, dass ein globaler Konzern die sorbische Sprache in ein weltweit genutztes Ökosystem integriert. Inzwischen wurde vom Witaj-Sprachzentrum auch die niedersorbische Sprache ins System integriert, was erstmals auch eine Übersetzung zwischen den beiden sorbischen Sprachen ermöglicht.

Schließlich wird vom Sorbischen Institut seit 2018 an einer sorbischen **Vorlesefunktion** gearbeitet. Dieses Projekt wird aus Inklusionsmitteln des Freistaates Sachsen finanziert und soll 2023 fertiggestellt und für die Öffentlichkeit nutzbar sein.

Für die automatische Spracherkennung und die maschinelle Übersetzung bekommt die Stiftung für das sorbische Volk seit 2021 vom Bund zusätzlich 195,0 EUR, der Freistaat Sachsen plant für den Doppel-

⁵ <https://sotra.app/>

haushalt 2023/2024 eine Komplementärfinanzierung in Höhe von 130,0 TEUR. **Um diese wegweisenden Maßnahmen auch in den nächsten Jahren weiterentwickeln zu können, ist diese zusätzliche Finanzierung unabdingbar.**

Auch wenn die Entwicklung eigener Lösungen den Nachweis erbringt, dass moderne Sprachtechnologien auch für kleine Sprachen nutzbar sind, streben wir die Integration in die marktführenden Angebote globaler Konzerne an. **Wo uns mit Microsoft bereits ein erster Schritt gelungen ist, fehlen uns noch erfolgsversprechende Ansätze bei Google, Apple, Facebook und Amazon. Dafür wünschen wir uns eine starke Unterstützung durch die Politik, die auf dem Wege der bestehenden Lobbyarbeit über maßgeblich größeren Einfluss hat als wir Sorben.**

Die Vertreter der Stiftung für das sorbische Volk wünschen eine gelungene Sitzung und einen konstruktiven Austausch zu den für das Fortbestehen unseres Volkes essentiellen Themen.

Susann Šenkec
Vorsitzende des Stiftungsrates

Jan Budar
Direktor der Stiftung



DOMOWINA

Předłoha č. ZP 43/2022

**za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022 w Budyšinje**

Zapodačel/ka předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor/ka předłohi:

Madlena Di Sarnowa, referentka

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**Pomjenowanje zastupjerjow Domowiny w
Poradźowacym wuběrku za prašenja serbskeho
ludu poboku Zwjazkowneho ministerstwa
nutřkowneho**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	05.07.2022	Doporuči zwj. předsydstwu předłohu schwalić.
zwjazkowe předsydstwo	23.09.2022	Rozsud njebě plaćiwý.
zwjazkowe předsydstwo	25.11.2022	

Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamknje:

**Za sobudžěło w Poradźowacym wuběrku za prašenja serbskeho ludu poboku
Zwjazkowneho ministerstwa nutřkowneho (BMI) pomjenuja so slědowacy zastupjerjo
serbskeho ludu:**

jako rjadni čłonojo:

1. Dawid Statnik
2. dr. Hartmut Leipner
3. Marko Hančik

jako naměstnicy:

1. Judit Šolćina
2. Marcus Końcař
3. Madlenka Di Sarnowa

Zestawa plaći hač do kónca wólbneje doby 2021-2025.

datum: 05.07.2022

U. Di Sarnowa

podpismo zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: žane

Financujomnosć je so pruwowała: (datum a podpismo jednačelstwa, resp. referenta)

Judit Šolćina

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:



DOMOWINA

TOP 2.2. – 1.

**Předłoha č. ZP 57/2022
za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022 w Budyšinje**

Zapodačelka předłohi:

Dawid Statnik, předsyda

Awtorka předłohi:

Madlenka Di Sarnowa, referentka

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**namjet za powołanje čłona/člonki a
zastupowaceho čłona/zastupowaceje člonki
do Kubłanskeje rady Sakskeje na dobu 2023-
2025**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
Serbske šulske towarstwo z.t.		nominowanje kandidatow ze stron předsydstwa
zwjazkowe předsydstwo		

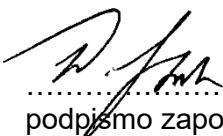
Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny namjetuje we wothłosowanju ze Serbskim šulskim towarstwom z.t. serbskeju zastupjerjow do Krajnjeje kubłanskeje rady Sakskeje na dobu wot 01.03.2023 hač do 28.02.2025:

jako rjadny člon:.....

jako zastupowacy člon:.....

datum: 15.11.2022


.....
podpis zapodačela

Financne wusutki wobzamknjenja: žane

Financujomnosć je so pruwowała: (datum a podpis referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přečiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

DOMOWINA

- listowny zarząd -

data: 11.11.2022

Str. 550

SÄCHSISCHES STAATSMINISTERIUM FÜR KULTUS
Postfach 10 09 10 | 01079 Dresden

DOMOWINA
Bund Lausitzer Sorben e.V.
Postplatz 2
02625 Bautzen

TOP 2.2. - 2.

Ihr/-e Ansprechpartner/-in
Katja Scharnagel
Geschäftsstelle LBR

Durchwahl
Telefon +49 351 564-69930

katja.scharnagel@
smk.sachsen.de

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Geschäftszeichen
(bitte bei Antwort angeben)
33-6606/18

Dresden, 9. November 2022

Vorschlag zur Berufung der Mitglieder und stellv. Mitglieder des Landesbildungsrates Sachsen

Sehr geehrte Damen und Herren,

die laufende Amtszeit des Landesbildungsrates Sachsen, der das Sächsische Staatsministerium für Kultus gemäß § 63 des Schulgesetzes für den Freistaat Sachsen bei Angelegenheiten von grundlegender Bedeutung für die Gestaltung des Bildungswesens berät, endet am 28. Februar 2023. Die nächste Amtszeit umfasst den Zeitraum vom 1. März 2023 bis zum 28. Februar 2025.

Gemäß § 3 der Landesbildungsratsverordnung werden die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Landesbildungsrates auf Vorschlag der dort genannten Einrichtungen und Organisationen durch das Sächsische Staatsministerium für Kultus berufen.

Sie werden deshalb gebeten, entsprechend der §§ 2, 3 und 6 der Landesbildungsratsverordnung Ihre Vorschläge für die Mitglieder und Stellvertreter aus Ihrem Bereich mit vollständigen Kontaktdaten **bis 16. Dezember 2022 per E-Mail** an Frau Scharnagel zu übermitteln.

Bitte beachten Sie, dass in den Landesbildungsrat nur Personen berufen werden können, die im Freistaat Sachsen einen Wohnsitz haben. Bisherige Mitglieder und stellvertretende Mitglieder des Landesbildungsrates können für eine weitere Amtszeit benannt werden.

Es ist zu berücksichtigen, dass die für die Berufung vorgeschlagenen Personen ihre Teilnahme an den Sitzungen des Landesbildungsrates möglichst gewährleisten sollen. In der Regel finden jährlich fünf Sitzungen statt.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Scharnagel.

Mit freundlichen Grüßen



Matthias Böhme
Referatsleiter

MACH
WAS
WICHTIGES
Arbeiten im Öffentlichen Dienst Sachsen



Hausanschrift:
Sächsisches Staatsministerium
für Kultus
Carolaplatz 1
01097 Dresden

www.smk.sachsen.de

Verkehrsverbindung:
Zu erreichen mit den
Straßenbahnlinien 3, 7, 8

Informationen zum Zugang für
elektronisch signierte sowie für
verschlüsselte elektronische Do-
kumente erhalten Sie unter
www.smk.sachsen.de/kontakt.html



DOMOWINA

TOP 2.3. – 1.

Předłoha č. ZP 48/2022

**Za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022**

Zapodačel předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor předłohi:

Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**plan posedženjow Zwjazkowneho předsydstwa
Domowiny a jeho prezidija w lěće 2023**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

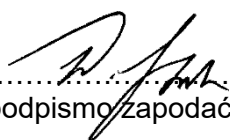
gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	09.11.2022	doporučenje k schwalenju

Namjet za wobzamknjenje:

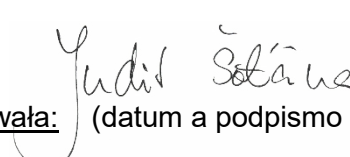
Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne:

plan posedženjow prezidija a zwjazkowneho předsydstwa hač do kónca lěta 2023.

datum: 01.11.2022


.....
podpismo/zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: 1. posedženski pjenj a narunanje jězbných
kóštow za 30 člonow ZP
2. kóšty za wuznamjenjenske zarjadowanje
3. posedženski pjenj a narunanje jězbných
kóštow za pječ člonow prezidija

Financujomnosć je so pruwowała:  (datum a podpismo referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přečiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

2023

posedżenia gremijow Domowiny

TOP 2.3. - 2.

staw: 11.11.2022

januar	februar	měrc	april	meja	juni	julij
1 nj nowe lěto	1 sr	1 sr 18. P	1 so	1 pó 1. meja	1 štt	1 so
2 pó	2 štt	2 štt	2 nj	2 wu	2 pj	2 nj
3 wu	3 pj	3 pj	3 pó	3 sr	3 so	3 pó
4 sr	4 so	4 so	4 wu	4 štt	4 nj	4 wu
5 štt	5 nj	5 nj	5 sr	5 pj	5 pó	5 sr
6 pj třoch kralow	6 pó	6 pó	6 štt	6 so	6 wu	6 štt FfL ZP přijeće
7 so	7 wu 17. P	7 wu	7 pj Wulki pjatk	7 nj	7 sr	7 pj FfL
8 nj	8 sr Zarjad	8 sr	8 so	8 pó	8 štt Bože cěło	8 so FfL
9 pó	9 štt	9 štt	9 nj jutrowna njedzela	9 wu	9 pj	9 nj FfL
10 wu	10 pj	10 pj	10 pó jutrowna póndzela	10 sr 20. P	10 so	10 pó
11 sr 16. P	11 so	11 so	11 wu	11 štt	11 nj	11 wu
12 štt	12 nj	12 nj	12 sr	12 pj	12 pó	12 sr
13 pj opcija 8. ZP	13 pó	13 pó	13 štt	13 so	13 wu	13 štt
14 so	14 wu	14 wu	14 pj	14 nj	14 sr Zarjad 21. P	14 pj
15 nj	15 sr	15 sr Zarjad	15 so	15 pó	15 štt	15 so
16 pó	16 štt	16 štt	16 nj	16 wu	16 pj	16 nj
17 wu	17 pj	17 pj 10. ZP	17 pó	17 sr	17 so	17 pó
18 sr Zarjad	18 so	18 so	18 wu	18 štt Bože spěće	18 nj	18 wu
19 štt	19 nj	19 nj	19 sr Zarjad	19 pj	19 pó	19 sr
20 pj	20 pó różowa póndzela	20 pó	20 štt	20 so	20 wu	20 štt
21 so	21 wu	21 wu	21 pj 19. P	21 nj	21 sr	21 pj
22 nj	22 sr popjelna srj.	22 sr	22 so HZ Domowiny	22 pó	22 štt	22 so
23 pó	23 štt	23 štt	23 nj	23 wu	23 pj	23 nj
24 wu	24 pj	24 pj	24 pó	24 sr Zarjad	24 so	24 pó
25 sr Ptači kwas	25 so	25 so	25 wu	25 štt	25 nj	25 wu
26 štt	26 nj	26 nj	26 sr	26 pj 11. ZP	26 pó	26 sr
27 pj 9. ZP	27 pó	27 pó	27 štt	27 so	27 wu	27 štt
28 so	28 wu	28 wu	28 pj	28 nj Swjatk	28 sr	28 pj
29 nj		29 sr ZT	29 so	29 pó Swjatk	29 štt	29 so
30 pó		30 štt	30 nj	30 wu	30 pj 12. ZP	30 nj
31 wu		31 pj		31 sr		31 pó

prózdny w Sakskej

prózdny w Braniborskej

P = posedżenia prezidija

10

ZT = zetkanje towarstwow

2

ZP = posedżenia zwjazkowego předsydstwa

7

LS = Léčny swjedzeń ZP

0

přidatne zarjadowanja ZP

2

WZ = Wuznamjenske zarjadowanje

1

HZ = hłowna zhromadźizna

1

FFL = Folklorny festiwal / štwórtk přijeće

1

2023 posedżenia gremijow Domowiny

staw: 11.11.2022

awgust	september	oktober	nowember	december
1 wu	1 pj	1 nj	1 sr	1 pj
2 sr	2 so	2 pó	2 št	2 so
3 št	3 nj	3 wu dzeń němskeje jednoty	3 pj	3 nj
4 pj	4 pó	4 sr	4 so	4 pó
5 so	5 wu	5 št	5 nj	5 wu
6 nj	6 sr 22. P	6 pj	6 pó	6 sr
7 pó	7 št	7 so	7 wu	7 št
8 wu	8 pj	8 nj	8 sr 24. P	8 pj
9 sr	9 so	9 pó	9 št	9 so
10 št	10 nj	10 wu	10 pj	10 nj
11 pj	11 pó	11 sr	11 so	11 pó
12 so	12 wu	12 št	12 nj	12 wu
13 nj	13 sr	13 pj WZ ?	13 pó	13 sr Zarjad
14 pó	14 št	14 so	14 wu	14 št
15 wu	15 pj ZT	15 nj	15 sr Zarjad	15 pj
16 sr	16 so	16 pó	16 št	16 so
17 št	17 nj	17 wu	17 pj	17 nj
18 pj	18 pó	18 sr Zarjad	18 so	18 pó
19 so	19 wu	19 št 23. P	19 nj	19 wu
20 nj	20 sr Zarjad	20 pj WZ ?	20 pó	20 sr 25. P
21 pó	21 št	21 so	21 wu	21 št
22 wu	22 pj 13. ZP	22 nj	22 sr pokutny dzeń	22 pj
23 sr	23 so	23 pó	23 št	23 so
24 št	24 nj	24 wu	24 pj 14. ZP	24 nj
25 pj	25 pó	25 sr	25 so	25 pó 1. hodowny dzeń
26 so	26 wu	26 št	26 nj	26 wu 2. hodowny dzeń
27 nj	27 sr	27 pj	27 pó	27 sr
28 pó	28 št	28 so	28 wu	28 št
29 wu	29 pj	29 nj	29 sr	29 pj
30 sr Zarjad	30 so	30 pó	30 št	30 so
31 št		31 wu reformačiski dzeń		31 nj

próždny w Sakskej

próždny w Braniborskej

P = posedżenia prezidija 10
 ZP = posedżenia zwjazkowego předsydstwa 7
 přidatne zarjadowanja ZP 2
 HZ = hłowna zhromadźizna 1

ZT = zetkanje towarstwow 2
 LS = Lěčny swjedzeń ZP 0
 WZ = Wuznamjenske zarjadowanje 1
 FFŁ = Folklorny festiwal / štwórtk přijeće 1

terminy hłowneje zhromadźizny (HZ) a dalše

29.03.2023 zetkanje towarstwow (přihot HZ)
 22.04.2023 hłowna zhromadźizna (HZ)
 15.09.2023 zetkanje towarstwow
 06.07.2023 - 09.07.2023 Folklorny festiwal Łužica
 13.10.2023 opcija - wuznamjenske zarjadowanje "Myto Domowiny"
 20.10.2023 opcija - wuznamjenske zarjadowanje "Myto Domowiny"

terminy Zwjazkowego předsydstwa (ZP)

13.01.2023 přidatny termin
 27.01.2023
 17.03.2023
 26.05.2023
 30.06.2023
 06.07.2023 přijeće ZP na FFŁ
 22.09.2023
 24.11.2023

terminy prezidija (P)

11.01.2023 14.06.2023
 07.02.2023 06.09.2023
 01.03.2023 19.10.2023
 21.04.2023 08.11.2023
 10.05.2023 20.12.2023

terminy zarjada Domowiny (zarjad)

18.01.2023 30.08.2023
 08.02.2023 20.09.2023
 15.03.2023 18.10.2023
 19.04.2023 15.11.2023
 24.05.2023 13.12.2023
 14.06.2023

2023

posedżenia gremijow Domowiny

TOP 2.3. - 3.
staw: 11.11.2022

januar					februar					měrc					april					meja					juni						
1 nj nowe lěto					1 sr	DS - SLM	PL			1 sr	18. P	AW		BT	1 so				1 pó	1. meja		AW			1 šť	SR-SN - dź.z.	PL				
2 pó					2 šť		PL			2 šť	DS - SLM	AW		BT	2 nj				2 wu		FW	AW			2 pj		PW				
3 wu	FW				3 pj	DS - WS	PW			3 pj		AW		BT	3 pó	słyšenje LT SN	AW			3 sr	DS - SLM	FW	Pră		3 so						
4 sr	FW				4 so					4 so					4 wu	DS - SLM	AW			4 šť	DS - SLM	FW	AW		4 nj						
5 šť	SR-SN - dź.z.	FW			5 nj					5 nj					5 sr		AW			5 pj		FW	AW		5 pó		FW	AW			
6 pj třoch kralow	FW				6 pó		FW	AW	BT	6 pó		WK	AW		6 šť		AW			6 so					6 wu		FW	AW			
7 so					7 wu	17. P	FW	AW	BT	7 wu		WK	AW		7 pj	Wulki pjatk				7 nj					7 sr		FW	AW			
8 nj					8 sr	Zarjad	FW	AW	BT	8 sr		Pră	AW		8 so					8 pó		FW	PW	BT	8 šť	Bože čěło		FW	AW		
9 pó		FW	AW		9 šť	SR-SN - dź.z.	FW	AW	BT	9 šť		WK	AW		9 nj	jutrowna njedźela				9 wu	SR - BB	FW	PW	BT	9 pj		FW	AW			
10 wu		FW	AW		10 pj		FW	AW	BT	10 pj		WK	AW		10 pó	jutrowna póndźela				10 sr	20. P	FW	PL	BT	10 so						
11 sr	16. P	FW	AW		11 so					11 so					11 wu					11 šť	proj. přirada	AW	PL	BT	11 nj						
12 šť		AW	AW		12 nj					12 nj					12 sr					12 pj		AW	PL	BT	12 pó	DS - WS	FW	AW	BT		
13 pj	opcija 8. ZP	AW	AW		13 pó			AW		13 pó	DS - WS	PW	AW	BT	13 šť					13 so					13 wu	DS - SLM	FW	AW	BT		
14 so					14 wu			AW		14 wu	SR - BB	PW	AW	BT	14 pj					14 nj					14 sr	Zarjad	21. P	FW	Pră	BT	
15 nj					15 sr			Pră		15 sr	Zarjad	PL	Pră	BT	15 so					15 pó		AW			15 šť		AW	AW	BT		
16 pó		AW	AW	BT	16 šť			AW		16 šť	SR-SN - dź.z.	PL	AW	BT	16 nj					16 wu	SR-SN - DD	AW			16 pj		AW	AW	BT		
17 wu	SR - BB	AW	AW	BT	17 pj			AW		17 pj	10. ZP	PW	AW	BT	17 pó		WK		BT	17 sr		AW			17 so						
18 sr	Zarjad	AW	Pră	BT	18 so					18 so					18 wu		WK		BT	18 šť	Bože spěče				18 nj						
19 šť		AW	AW	BT	19 nj					19 nj					19 sr	Zarjad	DS - SLM	Pră		19 pj					19 pó	DS - WS	AW	PW	BT		
20 pj		AW	AW	BT	20 pó	różowa póndźela			PW	20 pó	DS - WS	FW	PW		20 šť		WK		BT	20 so					20 wu		AW	PW	BT		
21 so					21 wu				PW	21 wu	SR - BB	FW	PW		21 pj	19. P	WK		BT	21 nj					21 sr		AW	PL	BT		
22 nj					22 sr	popjelna srj.			PL	22 sr		FW	PL		22 so	HZ Domowiny				22 pó	DS - WS	WK		BT	22 šť		AW	PL	BT		
23 pó		WK	PW	BT	23 šť			PL		23 šť		FW	PL		23 nj					23 wu	załožbowa rada	WK		BT	23 pj		AW	PL	BT		
24 wu	DS - SLM	WK	PW	BT	24 pj			PL		24 pj		FW	PL		24 pó		PW	AW	BT	24 sr	Zarjad	Pră		BT	24 so						
25 sr	Ptači kwas	Pră	PL	BT	25 so					25 so					25 wu		PW	AW	BT	25 šť		AW		BT	25 nj						
26 šť		WK	PL	BT	26 nj					26 nj					26 sr		PL	AW	BT	26 pj	11. ZP	AW		BT	26 pó		WK				
27 pj	9. ZP	WK	PL	BT	27 pó	DS - WS	AW		BT	27 pó		FW		BT	27 šť	SR-SN - dź.z.	PL	AW	BT	27 so					27 wu		WK				
28 so					28 wu	SR-SN - DD	AW		BT	28 wu		FW		BT	28 pj		PW	AW	BT	28 nj	Swjatki				28 sr	DS - SLM	Pră				
29 nj							SN	BB	BT	29 sr	ZT	FW		BT	29 so					29 pó	Swjatki				29 šť		WK				
30 pó		PW								30 šť	komisija	AW		BT	30 nj					30 wu		PW			30 pj	12. ZP	WK				
31 wu		PW								31 pj		AW		BT			SN	BB	BT	31 sr		PL						SN	BB	BT	
		SN	BB	BT								SN	BB	BT								SN	BB	BT							
prózdny w Sakskej					prózdny w Braniborskej																										

- P = posedżenia prezidija

ZP = posedżenia zwjazkoweho předsydstwa

přidatne zarjadowanja ZP

HZ = hłowna zhromadźizna
- 10

7

2

1
- ZT = zetkanje towarstwow

LS = Lěčny swjedžen ZP

WZ = Wuznamjenske zarjadowanje

FFŁ = Folklorny festiwal / štwórtk přijeće
- 2

0

1

1

2023

posedżenia gremijow Domowiny

staw: 11.11.2022

julij				awgust				september				oktober				nowember				december							
1 so				1 wu				1 pj	AW			1 nj				1 sr	Prä			1 pj	AW	AW	BT				
2 nj				2 sr				2 so				2 pó		AW		2 št	WK			2 so							
3 pó	PW		BT	3 št				3 nj				3 wu	džeń němskeje jednoty	AW		3 pj	WK			3 nj							
4 wu	PW		BT	4 pj				4 pó	DS - WS	AW	AW	BT	4 sr		AW		4 so			4 pó	DS - WS	WK	AW				
5 sr	PL		BT	5 so				5 wu	SR-SN - DD	AW	AW	BT	5 št		AW		5 nj			5 wu	WK	AW					
6 št	FFŁ	ZP přiće	PL	6 nj				6 sr	22. P	AW	AW	BT	6 pj		AW		6 pó	PW	AW	BT	6 sr	Prä	Prä				
7 pj	FFŁ		PW	7 pó				7 št		AW	AW	BT	7 so				7 wu	komisija	PW	AW	BT	7 št	WK	AW			
8 so	FFŁ			8 wu				8 pj		AW	AW	BT	8 nj				8 sr	24. P	PL	AW	BT	8 pj	załožbowa rada	WK	AW		
9 nj	FFŁ			9 sr				9 so					9 pó		AW	BT	9 št	SR-SN - dź.z.	PL	AW	BT	9 so					
10 pó				10 št				10 nj					10 wu		AW	BT	10 pj		PW	AW	BT	10 nj					
11 wu	SR - BB			11 pj				11 pó		WK	AW		11 sr		Prä	BT	11 so				11 pó	PW	PW	BT			
12 sr				12 so				12 wu	SR - BB	WK	AW		12 št		AW	BT	12 nj				12 wu	DS - SLM	PW	PW	BT		
13 št				13 nj				13 sr		Prä	Prä		13 pj	WZ ?		AW	BT	13 pó	DS - WS	FW	AW	BT	13 sr	Zarjad	PL	PL	BT
14 pj				14 pó				14 št	SR - BB/SN ?	WK	AW		14 so				14 wu	SR - BB	FW	AW	BT	14 št	SR-SN - dź.z.	PL	PL	BT	
15 so				15 wu				15 pj	ZT	WK	AW		15 nj				15 sr	Zarjad	FW	Prä	BT	15 pj		PW	PL	BT	
16 nj				16 sr				16 so					16 pó		FW	PW	BT	16 št		FW	AW	BT	16 so				
17 pó				17 št				17 nj					17 wu	DS - SLM	FW	PW	BT	17 pj		FW	AW	BT	17 nj				
18 wu				18 pj				18 pó	DS - WS	PW	PW	BT	18 sr	Zarjad	FW	PL	BT	18 so				18 pó	FW				
19 sr				19 so				19 wu		PW	PW	BT	19 št	23. P	AW	PL	BT	19 nj				19 wu	FW				
20 št				20 nj				20 sr	Zarjad	PL	PL	BT	20 pj	WZ ?	AW	PL	BT	20 pó		FW	PW		20 sr	25. P	FW		
21 pj				21 pó		FW		21 št	SR-SN - dź.z.	PL	PL	BT	21 so				21 wu	SR - BB	FW	PW		21 št	FW				
22 so				22 wu		FW		22 pj	13. ZP	PW	PL	BT	22 nj				22 sr	pokutny džeń		PL		22 pj	FW				
23 nj				23 sr		FW		23 so					23 pó		AW		23 št		AW	PL		23 so					
24 pó				24 št	SR-SN - dź.z.	FW		24 nj					24 wu		AW		24 pj	14. ZP	AW	PL		24 nj					
25 wu				25 pj		FW		25 pó	DS - WS	FW		BT	25 sr		AW		25 so				25 pó	1. hodowny džeń					
26 sr				26 so				26 wu		FW		BT	26 št		AW		26 nj				26 wu	2. hodowny džeń					
27 št				27 nj				27 sr	DS - SLM	FW		BT	27 pj		AW		27 pó	DS - WS	AW	AW	BT	27 sr					
28 pj				28 pó		FW		28 št	SR - BB/SN ?	FW		BT	28 so				28 wu	proj. přir. SR-SN - DD	AW	AW	BT	28 št					
29 so				29 wu	DS - SLM	FW		29 pj		FW		BT	29 nj				29 sr	DS - SLM	AW	AW	BT	29 pj					
30 nj				30 sr	Zarjad	FW		30 so					30 pó				30 št		AW	AW	BT	30 so					
31 pó				31 št		AW				SN	BB	BT	31 wu	reformaciski džeń					SN	BB	BT	31 nj					
	SN	BB	BT				SN	BB	BT					SN	BB	BT						SN	BB	BT			
prózdny w Sakskej				prózdny w Braniborskej																							

- P = posedżenia prezidija

ZP = posedżenia zwjazkoweho předsydstwa

přidatne zarjadowanja ZP

HZ = hłowna zhromadźizna
- 10

7

2

1
- ZT = zetkanje towarstwow

LS = Lěčny swjedžen ZP

WZ = Wuznamjenske zarjadowanje

FFŁ = Folklorny festiwal / štwórtk přijeće
- 2

0

1

1

Legende - Sächsischer Landtag

WK	Wahlkreiswoche
FW	Fraktionswoche
AW	Ausschusswoche
PW	Plenarwoche
PL	Plenum
Prä	Präsidium

Legende - Brandenburgischer Landtag

Prä	Präsidium
PW	Plenarwoche
PL	Plenum
AW	Ausschusswoche

Legende - Bundestag

BT	Präsidium
----	-----------

Legenda gremijow

proj. přirada	projektowa přirada záložby
komisija	komisija záložby
záložbowa rada	záložbowa rada

SR - BB	Braniborska Serbska rada
SR - BB ?	zhromadne posedženje wobeju Serbskeju radow

SR-SN - DD	Sakska Serbska rada w Drježdžanach
SR-SN - dž.z.	džělowe posedženje Sakskeje Serbskeje rady

DS - SLM	Dawid ma termin w SLM / Lipsk
DS - WS	Dawid ma termin we wokrjesu Budyšin

termíny hłowneje zhromadźizny (HZ) a dalše

29.03.2023	zetkanje towarstwow (přihot HZ)
22.04.2023	hlowna zhromadźizna (HZ)
15.09.2023	zetkanje towarstwow
06.07.2023 - 09.07.2023	Folklorny festiwal Łužica
13.10.2023	opcija - zarjadowanje "Myto Domowiny"
20.10.2023	opcija - zarjadowanje "Myto Domowiny"

termíny Zwjazkoweho předsydstwa (ZP)

13.01.2023	přidatny termin
27.01.2023	
17.03.2023	
26.05.2023	
30.06.2023	
06.07.2023	přijeće ZP na FFŁ
22.09.2023	
24.11.2023	

termíny prezidija (P)

11.01.2023
07.02.2023
01.03.2023
21.04.2023
10.05.2023
14.06.2023
06.09.2023
19.10.2023
08.11.2023
20.12.2023

termíny zarjada Domowiny (zarjad)

18.01.2023
08.02.2023
15.03.2023
19.04.2023
24.05.2023
14.06.2023
30.08.2023
20.09.2023
18.10.2023
15.11.2023
13.12.2023

termíny Záložby za Serbski lud

30.03.2023	komisija
11.05.2023	Projektowa přirada
23.05.2023	Záložbowa rada (z nowymi čłonami)
30.06.2023	Zapodaće hospodarskich planow institucijow
07.11.2023	komisija
28.11.2023	Projektora přirada
08.12.2023	Záložbowa rada

termíny Braniborskeje serbskeje rady

17.01.2023	
14.03.2023	
21.03.2023	
09.05.2023	
29.06.2023	opcija - zhromadne posedženje radow
11.07.2023	
12.09.2023	
14.09.2023	opcija - zhromadne posedženje radow
28.09.2023	opcija - zhromadne posedženje radow
14.11.2023	
21.11.2023	

termíny Sakskeje serbskeje rady

05.01.2023	opcija - džělowe zetkanje
09.02.2023	opcija - džělowe zetkanje
28.02.2023	opcija - posedženje w plenumje
16.03.2023	opcija - džělowe zetkanje
03.04.2023	słyšenje - Sakski krajny sejm - Serbska rozprawa
27.04.2023	opcija - džělowe zetkanje
16.05.2023	opcija - posedženje w plenumje
01.06.2023	opcija - džělowe zetkanje
24.08.2023	opcija - džělowe zetkanje
05.09.2023	opcija - posedženje w plenumje
14.09.2023	opcija - zhromadne posedženje radow
21.09.2023	opcija - džělowe zetkanje
28.09.2023	opcija - zhromadne posedženje radow
09.11.2023	opcija - džělowe zetkanje
28.11.2023	opcija - posedženje w plenumje
14.12.2023	opcija - džělowe zetkanje



DOMOWINA

TOP 2.4. – 1.

Předłoha č. ZP 52/2022

**Za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022**

Zapodačel předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor předłohi:

Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**Namjet za změnu jednanskeho porjada
Zwjazkowneho předsydstwa Domowina**

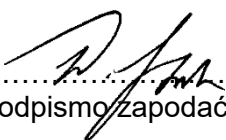
Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	09.11.2022	doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo		

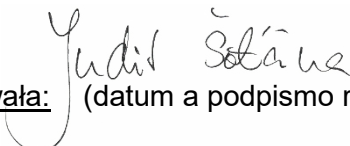
Namjet za wobzamknjenje:

**Zwjazkowe předsydstwo Domowiny schwali změnu swojeho jednanskeho porjada
wotpowědnje předležacemu přehladej.**

datum: 09.11.2022


.....
podpismo/zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: žane

Financujomnosć je so pruwowała:  (datum a podpismo referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

**DOMOWINA**

TOP 2.4. – 2.

Jednanski porjad Zwjazkowego předsydstwa Domowiny za wólbnu dobu 2021-2025

§ 1

Powšitkowe zasady džěławosće

1. Zwjazkowe předsydstwo Domowiny nawjeduje džěło třěšneho zwjazka mjez hłownymi zhromadźiznami.
2. Zestawa, nadawki a kompetency zwjazkowego předsydstwa rjaduja artikl 9, wotrězki 1 - 8 wustawkow Domowiny.
3. Zwjazkowe předsydstwo spjelnja swoje nadawki z
 - rjadnymi a wurjadnymi posedženjemi,
 - džěłom prezidija po §12 tutoho porjada,
 - analytiskim a koncepcionelnym předdžěłom džěłowych wuběrkow a skupinow,
 - koordinaciju a integraciju cyłonarodneho džěła we wothłosowanju z předsydstwami,
 - sobudžěłom sobustawskich župow a towarstwow kaž tež z druhimi zwjazkarjami,
 - skutkowanjom kóždeho jednotliwego čłona zwjazkowego předsydstwa w swoim towarstwie a w zjawnosći,
 - aktiwnym zjawnostnym džěłom wo zaměrach třěšneho zwjazka a wo položanju a zajimach serbskeho ludu.
4. Zwjazkowe předsydstwo schadźuje so po artiklu 9, dypk 7 wustawkow Domowiny znajmjeńša štyri króć wob lěto. Nimo toho zwoła so kóžde lěto klawturne posedženje. K tomu so lětny plan džěławosće nastaji, kotryž nimo terminow tež městnosć a wobsahowe čěžišća posedženjow postaji.

§ 2

Nadawki zwjazkowego předsydstwa

1. Zwjazkowe předsydstwo ma po artiklu 9 dypki 4 do 6 wustawkow Domowiny slědowace nadawki:
 - a. rozsudźeć wo prašenjach běžneho džěła Domowiny mjez hłownymaj zhromadźiznomaj,
 - b. postajeć čěžišća džěławosće a rjadować zawjazowace zamołwitosće za zwoprawdženje nadawkow,
 - c. přijimać prawidłownje rozprawy předsydy a prezidija Domowiny,
 - d. postajeć zamołwitosće a nadawki prezidija,

- e. rjadować wobsydstwo a financy Domowiny,
- f. přijimać a schwalić financne a hospodarske plany a rozprawy,
- g. wutworić dźělowe wuběrki,
- h. přijimać rozprawy hłowneho jednaćela wo dźěle zarjada Domowiny a postajić čěžišća dźěla zarjada,
- i. postajeć čěžišća dźěladowosće Domowinje přislušacych institucijow a wotrjadow,
- j. přijimać rozprawy nawodow Domowinje přislušacych institucijow a wotrjadow,
- k. nachwilnje přijimać nowe towarstwa do Domowiny,
- l. nachwilnje rozsudzić wo nošerstwach dalšich institucijow abo wotrjadow pod třěchu Domowiny,
- m. powolać a wotwolać resp. nominować zastupjerjow Serbow do/z gremijow a přijimać prawidłownje rozprawy wo jich dźěladowosći,
- n. wobzamknyć dźělowe porjady Domowinskeho zarjada a Domowinje přislušacych institucijow a wotrjadow,
- o. powolać a wotwolać nawodow Domowinje přislušacych institucijow a wotrjadow,
- p. powolać a wotwolać hłowneho jednaćela a jednaćela Domowiny,
- q. wobzamknyć wuznamjenjenske porjady Domowiny, kiž njejsu z wobstatkom tutych wustawkow, a wolić člonow mytowanskeho wuběrka,
- r. namjetować hłownej zhromadźiznje po doporučenju změrcowskeho wuběrka wo wotwołanju člona zwjazkowego předsydstwa z wólbneje funkcije,
- s. rozsudzić na zakładźe doporučenja změrcowskeho wuběrka wo přikazanym nachwilnym wotpočowanju funkcije člona,
- t. rozsudzić wo přiwzaću nachwilneho złoženja wólbneje funkcije na zakładźe podaća swójskeje wole.

2. Dalše nadawki zwjazkowego předsydstwa su:

- a. přihłosować namjetej wo změnje městneho plana struktury zarjada abo wotrjadow Domowiny,
- b. přihłosować namjetej wo přistajenju abo pušćenju sobudźěłaćerja wyše zaslužbneje skupiny 11 tarifa TV-L,
- c. přihłosować jednotliwym inwesticijam wyše 10.000 €,
- d. přihłosować nakupej abo předaću imobilijow.

§ 3

Posedženja zwjazkowego předsydstwa

1. Wuradźowanja zwjazkowego předsydstwa su po artiklu 9, dypk 8 wustawkow Domowiny zjawne. Wuradźowanja zwjazkowego předsydstwa měli po župnych teritorijach pućować. Nowinski řečnik Domowiny informuje medije tydžeń do posedženja wo wobsahach zjawneho dźěla posedženja.
Zjawny dźěl posedženjow wusyla so jako livestream do syće, jeli techniske móžnosće na městnosći wuradźowanja to dowola.
Livestreamy posedženjow maja znajmjeńša lěto přistupne być.
Zarjad Domowiny ma trěbne techniske wobstejnosće rjadować.
2. Wuradźowanje dźěli so po potrebjce do zjawneho a njezjawneho dźěla.
Zjawny a njezjawny dźěl posedženja matej so w namjeće za dnjowy porjad wupokazać.

3. Personalne prašenja maja so w kóždym padže w njezjawnym džělu wuradźowanja a w njeprítomnosći potrjeheneho wobjednać.
4. „Naprašowanja člonow Domowiny a hosći k serbskim naležnosćam“, „rozprawa předsydy a člonow zwjazkowego předsydstwa wo džělawosći třěšneho zwjazka mjez posedženjomaj zwjazkowego předsydstwa“, „informacija k aktualnym aspektam džělawosće zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ“ a „aktualna debata člonow zwjazkowego předsydstwa“ měli stajny wobstatk posedženja być.
5. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa maja prawo, temy za „aktualnu debatu“ hač do 3 džělowych dnjow do posedženja zwjazkowego předsydstwa na zarjad Domowiny pisomnje zapodać. Wo dalšich a pozdžišich namjetach smě so we wotwisnosći časowych móžnosćow na městnje posedženja rozsudzić.
6. Nimo toho smě kóždy člon zwjazkowego předsydstwa do schwalenja dnjoweho porjada próstwu wo wuzamknjenje zjawnosće při wobjednanju wěsteho dypka dnjoweho porjada stajić. Wo próstwyje wothłosuje so po § 7 wotrězki 7 do 9.
7. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa su winowaci, wo wšitkich w njezjawnym džělu posedženja wobjednaných naležnosćach mjeleć.
8. Rjadne posedženja zwjazkowego předsydstwa zwoła předsyda Domowiny na zakładže schwaleneho lětneho plana džělawosće.
9. Wurjadne posedženje zwoła so wot předsydy po pisomnym žadanju znajmjeńša štwórciny člonow zwjazkowego předsydstwa, třoch towarstwow abo prezidija (hlej wustawki Domowiny artiki 9, dypk 7). Wone ma so w běhu dweju tydženjow přewjesć.
10. Přeprošenje z namjetom za dnjowy porjad a předlohami ~~zjawneho džěla~~ posedženja ma kóždy rjadny člon zwjazkowego předsydstwa najpozdžišo 7 dnjow do wuradźowanja dóstać. Jeli sej to adresat přeje, móža so jemu podložki tež digitalnje sposrědkować.
Wo naležnosćach, kiž njejsu w připóslanym namjeće za dnjowy porjad zapisane, smě so jenož potom wuradźować a rozsudzić, hdyž njeda so naležnosć přestorčić a zwjazkowe předsydstwo wobjednanju přihtósuje.
11. ~~Přeprošenje z namjetom za dnjowy porjad a předlohami posedženja~~ ~~Přeprošenja z předlohami~~ dóstawaja tež hłowna jednaćelka a jednaćel, nawodnica Rěčneho centruma WITAJ, jeje zastupjer a referenća zarjada Domowiny.
~~Samsne plaći za předsydu rewizijnego wuběrka a předsydu změrcowskeho wuběrka, hdyž wo to prosytaj.~~
12. Podložki zjawneho džěla posedženja ~~smědža~~ ~~smětaj~~–tež dóstać ~~předsydu~~ ~~rewizijnego a změrcowskeho wuběrka, hdyž wo to prosytaj. Samsne plaći za županow a předsydow~~ ~~županojo a předsydu~~ sobustawskich towarstwow, kiž njejsu z člonom zwjazkowego předsydstwa ~~hdyž wo to proša~~.

13. Podložki njezjawneho džela posedženja dóstanu wosoby po § 5 dypk 11.
14. Posedženja zwjazkowego předsydstwa přewjedu so po móžnosći zasadnje realnje na postajenej městnosći. Wobsteji móžnosć digitalneho wobdžělenja, dalekož je to technisce móžne (hybridne posedženje).
15. W padže situacijow, kotraž schadźowanje na městnje njezmóžnja, smědža so posedženja na zakładze artikla 6 wotstawk 5 wustawkow Domowiny wirtuelnje přewjesć (wirtualne posedženje). Wo přewjedženju wirtualneho posedženja ma zwjazkowe předsydstwo abo prezidij rozsudzić. Posedženja přewjedu so po artiklu 6, wotrězk 6 wustawkow pak realnje, po elektroniskim puću (na přikład přez telefon abo widejowu konferencu) abo w měšanej formje z přitomnymi kaž tež z wobdžělnikami přez widejowu konferencu, druge medije abo telefon.
16. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa a dalši postajeni wobdžělnicy dóstanu z pomocu wosebiteje legitimacije přistup k hybridnym abo wirtualnym posedženju. Předsyda abo zarjad Domowiny wozjewi z wosebitej mejlku najpozdžišo tři hodžiny do toho přistup, kotryž jeniče za wotpowědne posedženje plaći. Wobdžělenje na widejowej konferency, přez druge medije abo telefon je po artiklu 6, wotrězk 7 wustawkow Domowiny jenož z legitimaciskimi a přistupnymi datami móžne, kotraž za wotpowědne posedženje plaća. Daty so we wosebitej mejlce sčasom do zhromadźizny sprosředkuja.

§ 4

Nawjedowanje posedženjow

1. Posedženja nawjeduje předsyda, w padže jeho zadžěwanja městopředsydaj. Za wobjednanje jednotliwych dypkow dnjoweho porjada móže prezidij druhich zamołwitych zasadzić.
2. Předsyda a městopředsydaj tworja posedženski prezidij. Nawoda posedženja konsultuje so we wažnych prašenjach nawjedowanja posedženja a dodžerženja wustawkow Domowiny kaž tež jednanskeho porjada zwjazkowego předsydstwa z dalšimaj čłonomaj posedženskeho prezidija. Wonaj mětoj nawodže posedženja ze swójskeho wida na předpisane postupowanje skedźbnić, je-li trěbne. Hewak jeho při nawjedowanju posedženja podpěrujetaj.
3. Nawoda posedženja ma slědowace nadawki:
 - posedženje zahajić a přitomnych powitać,
 - přizjewić, zo so wotběh zjawneho džela posedženja natoči a zo njejsu žane dalše natočenja dowolene,
 - přizjewić, zo so zjawny džěl posedženja digitalnje jako livestream do syće wusyla,
 - přitomnosć a zamołwjenja zwěsćić,
 - wobzamknjenjakmanosć zwěsćić,
 - zajatosć zwěsćić,
 - wo dnjowym porjedže wothłosować dać,

- diskusiju k jednotlivým dypkam nawjedować a z wobsahowym rezimejom zakónčić,
- konkretny tekst wobzamknjenja do wothłosowanja předčitać resp. posłowny namjet za wobzamknjenje sformulować abo přeformulować,
- wo předłohach a druhich namjetach k wobzamknjenju wothłosować dać,
- rezultat wothłosowanja zwěsćić (tři kategorije: za namjet/za naraženje, přećiwo namjetej/pšešiwu naraženju a so hłosa wzda/so głosa wzda),
- přiwažće abo wotpokazanje namjeta zwěsćić,
- wo wokolnym abo listowym wothłosowanju naležnosće rozsudzić dać,
- wo wjacorych čitanjach wěstych předłohow rozsudzić dać,
- wo wotsadženju dypkow dnjoweho porjada resp. wo wróćodaću předłohow k dalšemu wobdžětanju w prezidiju abo džělowych wuběrkach rozsudzić dać,
- porjadny wotběh posedženja na zakładže jednanskeho porjada zawěšćić a domowe prawo wukonjeć,
- wo wobsahach k wozjewjenju w medijach rozsudzić dać a
- posedženje zakónčić.

§ 5

Wobdžělenje na posedženjach

1. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa su winowaći, so na posedženjach wobdžělić. W padže zadžěwanja su winowaći, předsydu abo sekretariat zarjada Domowiny do posedženja wo tym informować.

~~2. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža so digitalnje na posedženju wobdžělić. Tole ma so do posedženja pisomnje připowědźić.~~

2. Lisćina za wupłaćenje posedženskich pjenjow plaći zdobom jako lisćina přitomnosće. Kóždy člon zwjazkowego předsydstwa zapisa so ze swojim podpismom do lisćiny přitomnosće a wupjelni lisćinu za zarunanje jězbnych wudawkow, jeli spjelni k tomu trěbne wuměńjenja po plaćiwym rjadowanju.

3. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža so digitalnje na posedženju wobdžělić. dalokož je to technisce móžno.

4. Digitalne wobdžělenje zapisa předsyda do lisćiny přitomnosće.
5. Člon zwjazkowego předsydstwa, kotryž chce posedženje dočasnje wopuścić, ma to nawodže posedženja zdžělić.
6. Po artiklu 9, dypk 3 wustawkow Domowiny mataj so hłowna jednaćelka a jednaćel na posedženjach zwjazkowego předsydstwa z poradźowacym hłosom wobdžěleć. Samsne přitřechi za nawodnicu Rěčneho centruma WITAJ a jeje zastupjerja, tematizuja-li so kubłansko-politiske prašenja. Nowinski rěčnik, referentka za naležnosće třěšneho zwjazka a referentka za gremijowe a ministerialne naležnosće so tohorunja na posedženjach wobdžěla.

7. Předsyda rewizijnego wuběrka kaž tež předsyda změrcowskeho wuběrka mataj po artiklu 9, dypk 3 wustawkow Domowiny prawo, so na wuradźowanjach zwjazkowneho předsydstwa z poradźowacym hłosom wobdźěleć.
8. Zastupjer Domowiny we FUEN-prezidiju ma prawo, so z poradźowacym hłosom na posedženjach zwjazkowneho předsydstwa wobdźěleć.
9. K zjawnym posedženjam ma kóždy zajimc přistup. Zajimcy pak nimaja prawo, do jednanjow zapřimnyc abo wotběh posedženja mylić.
10. ~~Přewjedže so posedženje jeničce po elektroniskim puću, njeje přistup za hosći. W padže wirtuelneho posedženja po § 3 dypk 14 tutoho jednanskeho porjada njeje tajki přistup móžny. Hosćo maja móžnosć so do posedženja za dnjowy dypk „Naprašowanja člonow Domowiny a hosći k serbskim naležnosćam“ přizjewić.~~
11. Na njezjawnym džělu wobdźěla so člonjo zwjazkowneho předsydstwa, hłowna jednačelka a jednačel, referentka za naležnosće třěšneho zwjazka, referentka za gremijowe a ministerialne naležnosće kaž tež protokolantka / protokolant ze zarjada. Rjadowanja § 7, dypk 13 nastupajo zajatosće maja so dodžeržeć. Jeli sej maćizna předwidžaneho dypka to žada, smědža so dalše wosoby na njezjawny džěl přeprósyc. Na njezjawnym džělu smětaj so tež předsyda rewizijnego wuběrka a předsyda změrcowskeho wuběrka wobdźělić, hdyž wo to prosyťaj.

§ 6

Wobdźělenje na diskusiji

1. Člonjo zwjazkowneho předsydstwa a prezidija, hłowna jednačelka, jednačel a wobdźělnicy po § 5 dypki ~~6 do 94 do 6~~ tutoho porjada, kaž tež přepróšeni hosćo maja prawo, so słowa jimać, hdyž jim nawoda posedženja słowo přepoda. Kóždy diskutant měł so jenož dwójce k samsnej naležnosći wuprajić. Słowo so po rjedže přizjewjenjow přepodawa. Wo řečenskim prawje njeprošenych hosći rozsudži posedženski prezidij.
2. Člon zwjazkowneho předsydstwa, kiž chce k jednanskemu porjadej porěčeć, přizjewi to ze zběhnjenjom wobeju rukow. Wón dóstanje potom hnydom słowo.
3. Hdyž wuprajitej so žadanje abo namjet k wothłosowanju, smětej zasadnje jedyn člon zwjazkowneho předsydstwa za to a jedyn přećiwo tomu řečeć. Potom so wothłosuje.
4. Řěčny čas móže so wot posedženskeho prezidija po potrebnosći wobmjezować. Hdyž so hižo k wěcy njerěči, ma nawoda posedženja prawo, řečnikej słowo sčazać.
5. Jednanski porjad dowola člonam zwjazkowneho předsydstwa w běhu posedženja scěhowace namjety:
 - wróćenje naležnosće do prezidija, do džěłoweje skupiny resp. do džěłowneho wuběrka abo na Domowinski zarjad, zo by so předłoha k tomu přihotowała resp. předležaca předłoha so předžělała,
 - wotsadženje naležnosće z dnjowneho porjada resp. přestorčenje wobjednanja,

- wothłosowanje po posedženju, ručež předleži předžěłany namjet za wobzamknjenje,
 - zakónčenje diskusije k naležnosći,
 - wothłosowanje wo předłoze resp. wo namjeće k wobzamknjenju,
 - přetorhnjenje abo zakónčenje posedženja,
 - wuzamknjenje zjawnosće,
 - žadanje za tajnym wothłosowanjom abo za wothłosowanjom po mjenje,
 - naprašowanje wěcywustojnych wosobow a
 - přepodaće poňmocy k doskónčnemu rozsudej prezidijej, předsydzje abo zarjadej Domowiny.
6. Čłon zwjazkowego předsydstwa, kotryž je so k diskusiji přizjewił a njeje zakónčeneje diskusije dla wjac słowo dóstał, smě swój přinošk pisomnje předsydzje zapodać. Přinošk so protokolej připožži.
7. Do wothłosowanja wo předłohach a namjetach za wobzamknjenje smě kóždy čłon zwjazkowego předsydstwa wosobinske wujasnjenje wotedać. K tomu přepoda jemu nawoda posedženja po wotpowědnym přizjewjenju słowo. Tajke wosobinske wujasnjenje smě jenož poprawa wopačnych wuprajenjow abo wotwobaranje wosobinskeho nadběha wobsahować.

§ 7

Wothłosowanja a wobzamknjenja

1. Po artiklu 6, dypk 3 wustawkow Domowiny je zwjazkowe předsydstwo kmane k wobzamknjenju, hdyž je wjac hač połojca jeho člonow přitomna.
2. Namjet je přiwzaty, hdyž je wjetšina přitomnych hłosakmanych za namjet hłosowała, dalokož njeje to w tutym porjedže abo we wustawkach hinak postajene. Při samsnej ličbjje hłosow za abo přeciwo namjetej je namjet wotpokazany.
3. K wothłosowanju dóstanje kóždy čłon hłosowanske kartki (zelenu kartku z napismom "za namjet/za naraženje", čerwjenu kartku z napismom "přeciwo namjetej/pšešiwo naraženju" a bělu kartku z napismom "so hłosa wzdám/so głosa wzdám").
4. Wotodate hłosy digitalnje přizamknjenych člonow zwěsći nawoda posedženja z pomocu wobrazowki. Za čas wothłosowanja a wuličenja dyrbi wosoba, kotraž wothłosuje, na wobrazowce widžeć być. Jeli njeje wosoba widžeć abo njeda so wotedy hłós přirjadować, so tutón njeliči.
5. Namjet k wobzamknjenju dyrbi pisomnje abo ertnje jasne sformulowany być, prjedy hač so wo nim wothłosuje.
Wo kóždym namjeće so jednotliwje wothłosuje.
Hdyž předleža wjacore namjety k wobzamknjenju nastupajo samsnu naležnosć, potom wothłosuje so najprjedy namjet, kiž po wobsahu najbóle wotpowěduje zaměrej wobzamknjenja.
6. Signalizuje-li jedne sobustawske towarstwo z pisomnym wopodstatnjenjom w předpolu posedženja k namjetej za wobzamknjenje sylne wobmyslenja, ma so

předsydstwo tutoho towarstwa do wothłosowanja słyšeć. Słyšenje předsydstwa tutoho towarstwa so přewjedže w zwjazkowym předsydstwje.

7. Wothłosuje so zasadnje zjawnje ze zběhnjenjom hłosowanskeje kartki.
8. Hdyž sebi to jedyn člon zwjazkowego předsydstwa žada, potom so po mjenje abo tajnje wothłosuje.
 Předležitej wobaj namjetaj, potom so tajnje wothłosuje.
 Při wothłosowanju po mjenje předčita nawoda posedženja mjena wotpowědneho člona zwjazkowego předsydstwa, kiž dyrbi potom wuprajić, hač wón "za namjet" abo "přećiwo namjetaj" hłosuje resp. so hłosa wzda. To so we wotpowědnej lisćinje dokumentuje a protokolej přida.
 Čłonojo zwjazkowego předsydstwa, kiž njejsu wobzamknjenju přihłosowali, smědža sej žadać, zo so to w protokolu naspomni.
9. ~~Wokolne resp. listowe wothłosowanja zwonka posedženjow su móžne. Wo tym ma zwjazkowe předsydstwo abo prezidij rozsudzić. Po artiku 6. dypk 4 wustawkow Domowiny móže zwjazkowe předsydstwo tež po pisomnym puću rozsudy tworjeć. Wo tym ma zwjazkowe předsydstwo abo prezidij rozsudzić. Namjet je přiwzaty, hdyž je so znajmjeńša połojca čłonow organa na wothłosowanju wobdžěliła a wjetšina hłosakmanych za namjet hłosowała, chibazo wustawki něšto druheho postajeja.~~
10. Hdyž so wuměńjenja za plaćiwe wobzamknjenja zasadnje změnja, móže so wotpowědne prašenje znova w zwjazkowym předsydstwje wobjednać. Při tym ma so wo tym rozsudzić, hač so dotalne wobzamknjenje zběhnje.
11. Wólby a personalne rozsudy přewjedu so w tajnym wothłosowanju. Smě so zjawnje wolić, hdyž njeje žadyn člon zwjazkowego předsydstwa přećiwo tomu.
 Wolena je zasadnje wosoba, kotraž dóstanje wjace hač połojcu hłosow wšitkich čłonow zwjazkowego předsydstwa.
 Při wjacorych mjenach na jednym wólbnyh lisćiku, su ći wuzwoleni, kotřiž su po rjedže najwjac hłosow dóstali. Při runosći hłosow ma so wuša wólba přewjesć.
 Woleny je potom tón, kiž docpěje we wušej wólbje wjetšinu hłosow.
12. Tajne, listowe wólby su móžne. Wo tym ma zwjazkowe předsydstwo abo prezidij rozsudzić.
13. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa njesmědža so na wobjednanju a schwalenju naležnosćow wobdžělić, hdyž móže wobzamknjenje jim wosobinsce, jich swójbnyh resp. přiwuznym přěnjeho stopjenka abo institucijam, kiž woni juristisce zastupuja, bjezposrědne lěpšiny abo njelěpšiny přinjesć.
 Potřechny člon zwjazkowego předsydstwa dyrbi sam swoju zajatosć do wobjednanja wotpowědneje naležnosće přizjewić. Wón smě so w padže zjawneho džěla posedženja k hosćom sydnýć, w padže njezjawneho džěla pak dyrbi posedžensku rumnosć wopuścić.
 Hdyž wobsteja dwěle na zajatosći resp. njezajatosći, potom rozsudži so w njeprítomnosći potrecheneho.
 To samsne plaći za wšitkich dalšich přítomnych abo digitalnje přítomnych.

§ 8

Protokol zjawneho džěla posedženja

1. Wo kóždym zjawnym posedženju zdžěla so protokol wobzamknjenjow. Jako pomocny srědk za protokolowanje zjawneho džěla posedženja wužiwa so natočenje.
2. Protokol zjawneho džěla ma wobsahować:
 - termin, městnosć, započatk a kónc wuradźowanja,
 - mjeno nawody/nawodow zeńdženja,
 - přitomnosć člonow a hosći,
 - dnjowy porjad,
 - čisła a titule wobjednanych předłohow,
 - wobzamknjenja z formulaciju namjeta, z wuslědkom wobhlósowanja a z běžnym čislom tuteje wólbneje doby,
 - nadawki, kiž su so druhim gremijam přepodali,
 - wosobinske stejišćo, hdyž sej to člon zwjazkowego předsydstwa žada a
 - teksty rozprawow k bytosnym naležnosćam jako přidawk k protokolej.
3. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa a jeho stajni hosćo dóstanu w běhu jednoho tydženja po posedženju na digitalnym puću načisk protokola a smědža k protokolej pokiwy abo korektury zapodać. Dskónčny načisk přepoda so z podložkami za přichodne posedženje.
4. Županojo a předsydža sobustawskich towarstwow dóstanu protokol k informaciji, hdyž njesu z člonom zwjazkowego předsydstwa a wo to proša. Samsne plaći za předsydu rewizijnego wuběrka a předsydu změrcowskeho wuběrka.
5. Protokol so na přichodnym zjawnym wuradźowanju zwjazkowego předsydstwa schwali a spjelnjenje wobzamknjenjow so kontroluje.

§ 9

Protokol njezjawneho džěla

1. Wo kóždym njezjawnym posedženju zdžěla so wuslědkowy protokol. Jako pomocny srědk za protokolowanje njezjawneho džěla posedženja smě so natočenje wužiwać, kotrež ma so po wopodstatnjenju protokola zničić.
2. Wobzamknjenja njezjawneho džěla maja so ze separatnym běžnym čisłowanjom protokolować ("n" před čislom).
3. Wobsteji móžnosć jednotliwe wuprajenja po słowje do protokola přewzać.
- ~~4. Protokol njezjawneho wuradźowanja so w zarjedže Domowiny składowuje.~~
4. Sobustawam změrcowskeho wuběrka ma so na žadanje protokol pod dohladom w zarjedže spřistupnić.

5. Protokol njezjawneho džěla kontroluje so na přichodnym posedženju zwjazkowneho předsydstwa.

§ 10

Předłohi

1. Předłohi do zwjazkowneho předsydstwa smědža zapodać:
 - prezidij,
 - předsyda a městopředsyda Domowiny,
 - čłonojo zwjazkowneho předsydstwa,
 - džělowe wuběrki resp. džělowe skupiny, ~~kaž tež~~
 - rewizijny a změrcowski wuběrk Domowiny, ~~a~~
 - předsydstwa sobustawskich župow a towarstw, ~~kaž tež~~,
 - ~~Předłohi smě tež~~ zarjad Domowiny a
 - Rěčny centrum WITAJ ~~zapodać~~.
2. Předłohi zdžěłaja so, hdyž so trěbnošć wobjednanja wotpowědného prašenja ze stron wolenych gremijow třěšneho zwjazka, předsydstwow sobustawskich župow a towarstwow kaž tež zarjada Domowiny zwěsći, hdyž zwjazkowe předsydstwo wotpowědny nadawk wobzamkne abo posedženski plan zwjazkowneho předsydstwa to předwidži.
3. Předłohi měli so zasadnje prezidij k předwobjednanju přepodać, zo by móhl zwjazkowemu předsydstwu doporučenje k doskónčnemu wobjednanju předłohow přepodać. Referentka za naležnosće třěšneho zwjazka rjaduje, čisluje a spřístupni, resp. wozjewi předłohi we wothłosowanju z prezidijom.
4. Za přihotowanje předłohow ma so wosebity formular wužiwać (hlej přiłoha).
 Kóždy předłoha dóstanje swoje čisło (běžne čisło + lětočba).
 Předłohi, kiž so w prezidiju na zakładze § 6, dypk 5, smužka ~~9-10~~ abo § 12, dypki 2, 4 abo 5 tutoho jednanskeho porjada dorozsudža, dóstanu před běžnym čisłom přidawk "P".
 Předłohi, kotrež so w zwjazkowym předsydstwje doskónčnje wobjednawaja a schwala, dóstanu přidawk "ZP".
 Wobě družinje předłohow so separatnje ličitej a skladujetej.
 Wopodstatnjenje za namjet k wobzamknjenju přida so we wotpowědnej přiłoze.
5. W předłohach, kiž služa jenož k informaciji, zapisa so do rubriki "Namjet za wobzamknjenje" pasus, zo so informacija na wědomje bjerje.
6. Financne wuskutki wobzamknjenjow maja so mjenować a zarjad Domowiny měl financujomnošć do wobjednanja w prezidiju pruwować a z podpismom hłowneje jednaćelki, jednaćela abo referenta za hospodarske a infrastrukturelne naležnosće wopodstatnić.

7. Hdyž so w běhu jednanjow zwjazkowego předsydstwa wotčilacy namjet k wobzamknjenju sformuluje, potom zapisa so nowa formulacija do přehlada předlohow.

§ 11

Wutworjenje džělowych wuběrkow

1. Zwjazkowe předsydstwo abo prezidij wutworitej po potrebjce k analytiskemu a koncepcionelnemu wobdžělanju naležnosćow džělowe wuběrki. Kóždy wuběrk měł ze znajmjeńša 5 wosobow wobstać, wjetšina z nich měła być z čonom zwjazkowego předsydstwa. Postaja so zestawa a nawoda džěloweho wuběrka, jeho naměstnik, po wobsahu přislušny zamołwity zarjada, wobsahowe zaměry džělawosće a doba skutkowanja.
2. Wuběrki maja prawo, stajić próstwu wo juristisku poradu na prezidij.
3. Za wotběh posedženjow džělowych wuběrkow plaća w zasadze postajenja jednanskeho porjada zwjazkowego předsydstwa wotpowědnje. Wuradžowanja wuběrkow su zasadnje njezjawne. Wuwzaća su móžne. Čłonom zwjazkowego předsydstwa a prezidija je přistup w kóždym času móžny.
4. Protokole wuradžowanjow džělowych wuběrkow dóstanu nimo wuběrkownikow tež čłonojo prezidija. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža sebi protokole požadać.
5. Jako čłonojo džělowych wuběrkow móža so nimo čłonow zwjazkowego předsydstwa a prezidija dalši zastupjerjo župow a towarstwow kaž tež fachowcy powołać. Woni podleža samsnemu rjadowanju dowěrliwosće kaž čłonojo zwjazkowego předsydstwa.
6. Wuběrki rozprawjeja zwjazkowemu předsydstwu abo prezidijej prawidłownje wo rezultatach a džělawosći swojeho skutkowanja a předpołoża wotpowědne namjety jako předlohi k wobjednanju a schwalenju.
7. Předsydža wuběrkow smědža na zakładze naprašowanjow medijow abo po swójskim rozsudze wuběrkownikow zjawnosć k tematiskim čezišćam njezjawnych posedženjow wuběrkow informować. Při tym ma so wobkedźbować, zo ma so jednać wo powšitkowne informacije džělawosće wuběrkow, nic pak wo naćiskach, kiž ma zwjazkowe předsydstwo dodiskutować a wobzamknýć.

§ 12

Prezidij

1. Po artiklu 10, dypk 1 wustawkow Domowiny slušeja do prezidija předsyda Domowiny, jeho městopředsyda a dalšej čłonaj zwjazkowego předsydstwa, kotrejuž na namjet předsydy zwjazkowe předsydstwo powoła.

2. Po artiklu 10 dypkaj 3 a 4 wustawkow Domowiny postaji zwjazkowe předsydstwo slědowace zamołwitosće prezidija:
 - a. přihotować wobsahowje posedženja zwjazkowego předsydstwa,
 - b. poradźować zwjazkowe předsydstwo we wobsahowych a wažnych organizatoriskich prašenjach a k tomu předpožić trěbne předlohi,
 - c. poradźować předsydu Domowiny w jeho běžnej džělawosći,
 - d. wutworić w nadawku zwjazkowego předsydstwa nachwilne džělowe skupiny resp. wuběrki a jich džěło koordinować,
 - e. poradźować předsydu a jednaćelstwo při koordinaciji běžneje džělawosće koordinować běžnje džělawosć—zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ a přijimać k tomu trěbne informacije,
 - f. přihotować hłowne zhromadźizny Domowiny a nawjedować wudžělanje rozprawy wo zwoprawdženju nadawkow džělowych směrnicy zwjazkowego předsydstwa a
 - g. rozsudzić wo slědowacych prašenjach:
 - chwatnje trěbne stejišća Domowiny k naćiskam prawnskich předpisow a k aktualnym prašenjam,
 - stejišća Domowiny k předewzaćam regionalneho planowanja,
 - delegowanje kulturnych skupin w nadawku Domowiny, projekty kulturneje wuměny a službne jězby čestnohamtskich zastupjerjow Domowiny do wukraja,
 - koncepty za róčnicy a jubileje,
 - naprawy w zwisku z wobhospodarjenjom imobilijow Domowiny,
 - nadawki k prawniskej poradze Domowiny,
 - kónčna redakcija za stejišća, rezolucije, memorandumy a podobne wozjewjenja Domowiny, kiž so w zjawnosći rozšěrjeja (brošurki, stejišća, rezolucije, memorandumy a podobne).
 - wobdžělenje Domowiny na projektach druhich nošerjow,
 - koncepty za wopomnjenske dny,
 - z běžneje džělawosće třěšneho zwjazka wotwodžene nadawki za džělowe wuběrki zwjazkowego předsydstwa.
3. Zwjazkowe předsydstwo informuje so na kóždym posedženju wo džělawosći prezidija a dóstanje pisomny přehlad rozudow posedženjow prezidija z podložkami za swoje přichodne posedženje.
4. Posedženja prezidija su zasadnje njezjawne. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža so na posedženjach wobdžěleć. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa maja prawo, prezidijej namjety za wobjednanje naležnosćow zapodać.
5. Džělawosć prezidija rjaduje wosebity jednanski porjad, kiž zwjazkowe předsydstwo schwali.

§ 13

Winowatosće člonow zwjazkowego předsydstwa

1. Nimo aktiwneho wobdźělenja na posedženjach zwjazkowego předsydstwa ma člon zwjazkowego předsydstwa wosebite winowatosće napřečo župje resp. towarstwu, kotraž/kotrež je jeho za wólby do zwjazkowego předsydstwa nominowała/o. Wón ma předsydstwo župy resp. towarstwa prawidłownje wo jeho skutkowanju informować, předlohi w předpolu posedženjow z nimi diskutować, wobzamknjenja zwjazkowego předsydstwa rozklasć a jich přesadjenje podpěrować.
2. Wobzamknjenja su za kóždoho člona zwjazkowego předsydstwa jenak zwjazowace. Žadyn člon zwjazkowego předsydstwa nima po wotumje wjetšiny gremija prawo, přesadjenje wobzamknjenjow blokować a napřećiwne aktiwity přewjesć.
3. Hdyž zwjazkowe předsydstwo postaji, zo njesmě so wo wěstych prašenjach zjawnje informować, ma kóždy člon gremija winowatosć k mjelčenju. Tuta winowatosć wobsteji hač do wuwjazanja na zakładže rozsuda zwjazkowego předsydstwa. Winowatosć k mjelčenju płáči bjez wobmjezowanja za personalne daty.
4. Kóždy člon zwjazkowego předsydstwa je k aktiwnemu zjawnostnemu džělu namołwjeny.

§ 14

Zjawnostne džělo

1. Zjawnosć a žurnalisća přeprašuja so z nowinskim wozjewjenjom a z nawěškom na zjawne wuradźowanja zwjazkowego předsydstwa.
2. Dnjowy porjad zjawneho džěla so najpozdžišo 3 džělowe dny do posedženja w serbskej a němskej rěči w interneće wozjewi.
3. Podložki zjawneho džěla posedženja wozjewja so w zapodatej rěči tohorunja najpozdžišo 3 džělowe dny do posedženja na internetnej stronje Domowiny. Z toho wuwzatej stej rozprawa předsydy a rozprawa prezidija Domowiny. Wo dalšich wuwzačach smětaj zwjazkowe předsydstwo a prezidij rozsudzić.
4. Wobzamknjenja zjawneho džěla posedženjow zwjazkowego předsydstwa maja so w běhu jednoho tydženja na internetnych stronach Domowiny wozjewić.
5. Po posedženju zhotowi nowinski rěčnik medijowe wozjewjenje wo hłownych čěžiščach a wuslědkach zeńdženja.
Po wothłosowanju z jednym člonom prezidija posrědkuje so tute redakcijam, člonam zwjazkowego předsydstwa a dalšim zajimowanym adresatam.
Zdobom ma so wone na internetnej stronje Domowiny wozjewić.
6. Rozsudy interneho resp. dowěrliwego razu, kotrež njesmědža so wozjewić, so na posedženju konkretnje pomjenuja.

Dalokož so w tutym jednanskim porjedže funkcije a pomjenowanja po muskim abo žónskim splahu wopisuja, měni so z tym runohódnje žónski a muski splah.

Jednanski porjad zwjazkowego předsydstwa za wólbnu dobu 2021-2025 schwali so na posedženju zwjazkowego předsydstwa dnja 25.11.2021 a nabudže z tym płaćiwosć.

Wudospołnjenje w § 5, dypkomaj 6 a 11 wobzamkny so na posedženju zwjazkowego předsydstwa dnja 25.03.2022 w Slepom.

Změna w § 9, dypkomaj 5 a 6 wobzamkny so na posedženju zwjazkowego předsydstwa dnja 20.05.2022 w Budyšinje.

Příloha 1 – předloha**DOMOWINA****Předloha č. ZP .../...****za ... (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny dnja ... w ...**

Zapodačel/-ka předlohi:**Awtor/-ka předlohi:****Nastupa (předmjet wuradźowanja):**Slěd wobjednanja předmjeta předlohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje

Namjet za wobzamknjenje:**Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne:****Tekst wobzamknjenja.**

datum:

.....
podpismo zapodačelaFinancne wusutki wobzamknjenja: zjimanje/wopisowanje finančnych wusutkowFinancujomnosć je so pruwowała: (datum a podpismo jednačelstwa, resp. referenta)Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:



DOMOWINA

Pśedłoga cysło ZP .../.....
za ... (pórědne) pósejženje Zwězkowego pśedsedarstwa Domowiny
dnja w

Zapódaŕ pśedłogi:

Awtor pśedłogi:

Nastupnosć (pśedmjat wobradowanja):

Slěd wobjadnanja pśedmjata pśedłogi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wobradowanja resp. dopóručenje

Naraženje za wobzamknjenje:

Zwězkowe pśedsedarstwo Domowiny wobzamknjo:

datum:

.....
pódpismo zapódarja

Financne wustatkowanja wobzamknjenja:

Financujobnosć jo se pśepytowała: (datum a pódpismo referenta resp. jadnarja)

Wuslědk wótgłosowanja:

za naraženje:

pśešiwo naraženju:

głosa zdźaržanje/-i/-a::

Příloha 2 – časové doby gremií



DOMOWINA

Rjadowanja w jednanskimaj porjadomaj Zwjazkowego předsydstwa Domowiny a jeho prezidija nastupajo časowe doby.

Čas	Naprawa	Žórło
7 dnjow do posedženja P	Podložki maja so do póšty dać.	
5 dnjow do posedženja P	Maja podložki čłonom prezidija předležec.	§ 5 (10) JP-P
9 dnjow do posedženja ZP	Podložki maja so do póšty dać.	
7 dnjow do posedženja ZP	Podložki maja čłonom ZP předležec.	§ 3 (10) JP-ZP
	Podložki so za čłonow Zwjazkowego předsydstwa přez cloud k dispoziciji staja.	§ 3 (10) JP-ZP
tydžeń do posedženja ZP	Informacije na medije wo zjawnym džělu posedženja	§ 3 (1) JP-ZP
hač do 3 džělowe dny do posedženja ZP	Móžnosć za čłony Zwjazkowego předsydstwa, temy za "aktualnu debatu" zapodać.	§ 3 (5) JP-ZP
hač do 3 dny do posedženja ZP	Dnjowy porjad posedženja ZP so serbsce a němsce w interneće wozjewi.	§ 14 (2) JP-ZP
	Podložki zjawneho džěla posedženja wozjewja so na internetnej stronje Domowiny. Z toho wuwzatej stej rozprawa předsydy a rozprawa prezidija Domowiny.	§ 14 (3) JP-ZP
hač do 3 hodžiny do posedženja	Zwjazkowemu předsydstwu ma so link k posedženju sposrědkować.	§ 3 (16) JP-ZP
do posedženja	Čłonojo Zwjazkowego předsydstwa maja zarjad Domowiny abo předsydu wo zadžěłanju informować.	§ 5 (1) JP-ZP
	Čłonojo Zwjazkowego předsydstwa maja digitalne wobdžělenje přizjewić.	§ 5 (3) JP-ZP
Posedženje Zwjazkowego předsydstwa		
do schwalenja dnjoweho porjada	Čłon zwjazkowego předsydstwa smě próstwu wo wuzamknjenje zjawnosće při wobjednanju wěsteho dypka dnjoweho porjada stajić.	§ 3 (6) JP-ZP
po posedženju	Nowinski řečnik zhotowi medijowe wozjewjenje wo hłownych čěžiščach a wuslědkach zeńdženja. (posrědkowanje z mailku a na internetnej stronje)	§ 14 (5) JP-ZP
tydžeń po posedženju	Protokol so čłonom ZP a hosćom zjawneho džěla digitalnje sposrědkuje.	§ 8 (3) JP-ZP
	Wobzamknjenja zjawneho džěla posedženja maja so na internetnych stronach wozjewić.	§ 14 (4) JP-ZP
lěto po posedžeńju	Znajmjeńša lěto ma livestream spřistupny być.	§ 3 (1) JP-ZP



DOMOWINA

TOP 2.5. – 1.

Předłoha čo. ZP 51/2022

**Za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022**

Zapodačel předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor předłohi:

Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**Namjet za změnu jednanskeho porjada
prezidija Zwjazkowneho předsydstwa
Domowina**

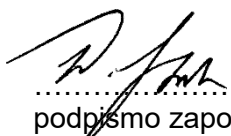
Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	09.11.2022	doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo		

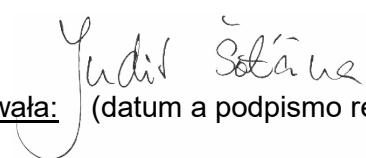
Namjet za wobzamknjenje:

**Zwjazkowe předsydstwo Domowiny schwali změnu jednanskeho porjada prezidija
wotpowědnje předležacemu přehladej.**

datum: 09.11.2022


.....
podpis zapodačela

Financne wusutki wobzamknjenja: žane

Financujomnosć je so pruwowała:  (datum a podpis referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:



DOMOWINA

TOP 2.5. – 2.

Jednanski porjad prezidija Zwjazkowego předsydstwa Domowiny za wólbnu dobu 2021-2025

§ 1

Nadawki a zamołwitosće prezidija

Po artiklu 10 dypkaj 3 a 4 wustawkow Domowiny postaji zwjazkowe předsydstwo slědowace nadawki a zamołwitosće prezidija:

1. přihotować wobsahowje posedženja zwjazkowego předsydstwa,
2. poradźować zwjazkowe předsydstwo we wobsahowych a wažnych organizatoriskich prašenjach a k tomu předpolažić trěbne předłohi,
3. poradźować předsydu Domowiny w jeho běžnej dźěławosći,
4. wutworić w nadawku zwjazkowego předsydstwa nachwilne dźěłowe skupiny resp. wuběrki a jich dźěło koordinować,
5. poradźować předsydu a jednaćelstwo při koordinaciji běžneje dźěławosće zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ a přijimać k tomu trěbne informacije,
6. přihotować hłowne zhromadźizny Domowiny a nawjedować wudźěłanje rozprawy wo zwoprawdženju nadawkow dźěłowych směrnicy zwjazkowego předsydstwa,
7. rozsudzić wo slědowacych prašenjach:
 - chwatnje trěbne stejišća Domowiny k naćiskam prawnskich předpisow a k aktualnym prašenjam,
 - stejišća Domowiny k předewzaćam regionalneho planowanja,
 - delegowanje kulturnych skupin w nadawku Domowiny, projekty kulturneje wuměny a službne jězby čestnohamtskich zastupjerjow Domowiny do wukraja,
 - koncepty za róčnicy a jubileje,
 - naprawy w zwisku z wobhospodarjenjom imobilijow Domowiny,
 - nadawki k prawniskej poradze Domowiny,
 - kónčna redakcija za stejišća, rezolucije, memorandumy a podobne wozjewjenja Domowiny, kiž so w zjawnosći rozšěrjeja,
 - wobdźělenje Domowiny na projektach druhich nošerjow,

- koncepty za wopomnjenske dny,
 - z běžneje džěławosće třěšneho zwjazka wotwodžene nadawki za džěłowe wuběrki zwjazkowego předsydstwa.
8. Zwjazkowe předsydstwo informuje so na kóždym posedženju wo džěławosći prezidija a dóstanje pisomny přehlad rozsudow posedženjow prezidija z podłožkami za swoje přichodne posedženje.

§ 2

Powšitkowe zasady džěławosće

1. Prezidij Zwjazkowego předsydstwa Domowiny poradźuje předsydu a přihotuje z podpěru zarjada Domowiny posedženja zwjazkowego předsydstwa kaž tež hłowne zhromadźizny Domowiny.
2. Zestawu, nadawki a kompetency prezidija rjaduje artikul 10, wotrězki 1 - 4 wustawkow Domowiny a wotpowědne paragrafy tutoho jednanskeho porjada.
3. Prezidij spjelnja swoje nadawki z:
 - přihowanskim a rozsudźacym džěłom, dalokož to wustawki a tutón porjad předwidža,
 - analytiskim a koncepcionelnym předdžěłom džěłowych wuběrkow a skupinow,
 - rjadnymi a wurjadnymi posedženjemi
 - zetkanjemi z předsydstwami župow a čłonskich towarstwow a
 - koordinaciju a integraciju cyłonardneho džěła we wothłosowanju z předsydstwami čłonskich župow a towarstwow kaž tež z druhimi zwjazkarjemi.

§ 3

Wutworjenje nachwilnych džěłowych skupinow

1. Prezidij móže k analytiskemu a koncepcionelnemu wobdžěłanju naležnosćow nachwilne džěłowe skupiny wutworić. Prezidij postaja zestawu a nawodu džěłoweje skupiny, po wobsahu přisłušneho zamołwiteho zarjada, wobsahowe zaměry džěławosće a dobu skutkowanja.
2. Za wotběh posedženjow džěłowych skupinow płáca postajenja jednanskeho porjada prezidija. Wuradźowanja džěłowych skupinow su zasadnje njezjawne. Čłonom prezidija je přistup w kóždym času móžny.
3. Protokole wuradźowanjow džěłowych skupinow dóstanu nimo wuběrkownikow tež čłonojo prezidija. Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža sebi protokole požadać.
4. Jako čłonojo džěłowych skupinow móža so nimo čłonow zwjazkowego předsydstwa a prezidija dalši fachowcy powołać. Woni podleža samsnemu rjadowanju dowěrliwosće kaž čłonojo zwjazkowego předsydstwa.

5. Džěłowe skupiny rozprawjeja prezidijej prawidłownje wo džěławosći a rezultatach swojeho skutkowanja a předpołoża wotpowědne namjety jako předłohi k wobjednanju a schwalenju.

§ 4

Předłohi

1. Předłohi do prezidija smědža zapodać:
 - čłonojo zwjazkowego předsydstwa a jeho prezidija,
 - džěłowe wuběrki resp. džěłowe skupiny Domowiny,
 - rewizijny wuběrk Domowiny,
 - změrcowski wuběrk Domowiny,
 - předsydstwa sobustawskich župow a towarstwow,
 - zarjad Domowiny a
 - Rěčny centrum WITAJ.
2. Předłohi zdžěłaja so, hdyž so trěbnosć wobjednanja wotpowědneho prašenja ze stron wolenych gremijow třěšneho zwjazka, předsydstwow sobustawskich župow a towarstwow abo zarjada Domowiny zwěsći, hdyž zwjazkowe předsydstwo wotpowědny nadawk wobzamknje abo posedženski plan zwjazkowego předsydstwa a prezidija to předwidži.
3. Předłohi zwjazkowego předsydstwa měli so zasadnje prezidijej k předwobjednanju přepodać, zo by móhl zwjazkowemu předsydstwu doporučenje k doskónčnemu wobjednanju předłohow přepodać.
Zarjadniska zamołwitosć za rjadowanje předłohow leži pola referentki za nutřkowe naležnosće.
4. Za zapodaće předłohow ma so wosebity formular wužiwać (hlej přiložha). Kóžda předloža dóstanje swoje čisło (běžne čisło + lětoličba). Předłohi, kotrež so w **prezidiju** dorozsudža, dóstanu před běžnym čisłom přidawk "P". Předłohi, kotrež so w zwjazkowym předsydstwe doskónčnje wobjednawaja a schwala, dóstanu přidawk "ZP". Wobě družinje předłohow so separatnje ličitej a składujetej.
Wopodstatnjenje za namjet k wobzamknjenju přida so we wotpowědnej přiloze. W předłohach, kiž słuža jenož k informaciji, zapisa so do rubriki "Namjet za wobzamknjenje" pasus, zo so informacija na wědomje bjerje.
5. Financne wusutki wobzamknjenjow maja so mjenować a zarjad Domowiny měł financujomnosć do wobjednanja w prezidiju pruwować a z podpismom hłowneje jednaćelki, jednaćela abo referenta za hospodarske a infrastrukturelne naležnosće wopodstatnić.
6. Hdyž so w běhu wuradźowanjow zwjazkowego předsydstwa resp. prezidija wotčilacy namjet k wobzamknjenju sformuluje, potom zapisa so nowa formulacija do přehlada předłohow.

§ 5

Posedżenia prezidija

1. Prezidij schadźuje so po artiklu 10, wotrězk 2 wustawkow Domowiny prawidłownje, znajmjeńša dźesać króć wob lěto. K tomu so lětny plan dźěławosće nastaji.
2. Wuradźowanja prezidija su njezjawne.
3. Posedżenia prezidija přewjedu so po móžnosći zasadnje realnje na postajenej městnosći. ~~Wobsteji móžnosć digitalneho wobdźělenja, dalekož je to technisce móžne (hybridne posedženje).~~
4. ~~W padže situacijow, kotrež schadźowanje na městnje znjezmóžnja, smědźa so posedżenia na zakładže artikla 6 wotstawk 5 wustawkow Domowiny wirtuelnje přewjesć (wirtualne posedženje). Wo přewjedženju wirtuelneho posedżenia ma zwjazkowe předsydstwo abo prezidij rozsudzić.~~ Posedżenia přewjedu so po artiklu 6, wotrězk 6 wustawkow pak realnje, po elektroniskim puću (na přikład přez telefon abo widejowu konferencu) abo w měšanej formje z přitomnymi kaž tež z wobdźělnikami přez widejowu konferencu, druge medije abo telefon.
5. ~~Čłonojo prezidija a dalši postajeni wobdźělnicy dóstanu z pomocu wosebiteje legitimacije přistup k hybridnemu abo wirtuelnemu posedženju. Předsyda abo zarjad Domowiny wozjewi z wosebitej mejlku najpozdžišo tři hodźiny do toho přistup, kotryž jeničce za wotpowědne posedženje płáči.~~ Wobdźělenje na widejowej konferency, přez druge medije abo telefon je po artiklu 6, wotrězk 7 wustawkow Domowiny jenož z legitimaciskimi a přistupnymi datami móžne, kotrež za wotpowědne posedženje płáca. Daty so we wosebitej mejlce sčasom do zhromadźizny sposrědkuja.
6. Digitalne wobdźělenje na wuradźowanju ma so tak zawěsćić, zo je zjawnosć z jednanjow wuzamknjena.
7. Čłonojo prezidija su winowaci, wo wšitkich wobjednaných naležnosćach mjelčeć.
8. Nowinski řečnik wozjewi po posedženju medijowu informaciju wo posedženju. Jeje wobsah so na namjet nowinskeho řečnika w prezidiju na kóncu posedżenia wothłosuje.
9. Rjadne posedżenia prezidija zahaji předsyda Domowiny na zakładže schwaleneho lětneho plana dźěławosće.
Wurjadne posedženje zwoła so wot předsydy w běhu jednoho tydženja, jeli njeda so chwatna naležnosć hač na planowane rjadne wuradźowanje přestorčić.
Wurjadne posedženje zwoła so wot předsydy tež po pisomnym žadanju znajmjeńša dweju čłonow gremija.
Nimo toho zwoła so wurjadne posedženje, hdyž to zwjazkowe předsydstwo wobzamkne.

10. Přeprošenje z namjetom za dnjowy porjad a předłohami ma kóždy člon prezidija najpozdžišo 5 dnjow do wuradźowanja dóstać.

Jeli sej to adresat přeje, móža so jemu podložki tež digitalnje spřistupnić. Přeprošenja z předłohami dóstawaja tež hłowna jednaćelka a jednaćel, nawodnica a zastupowacy nawoda Rěčneho centruma WITAJ, kaž tež na posedženju wobdźeleni referenća Domowiny.

§ 6

Wobdźelenje na posedženjach

1. Čłonojo prezidija su winowaci, so na posedženjach wobdźelić. W padže zadžěwanja su winowaci, předsydu abo sekretariat zarjada Domowiny do posedženja wo tym informować. ~~Čłonojo zwjazkowego předsydstwa smědža so digitalnje na posedženju wobdźelić. Tole ma so do posedženja pisomnje připowědźić.~~
Digitalne wobdźelenje płaći jako bjezposrědna přitomnosć.
2. Lisćina za wupłaćenje posedženskich pjenjow płaći zdobom jako lisćina přitomnosće. Kóždy člon prezidija zapisa so ze swojim podpismom do lisćiny přitomnosće a wupjelni lisćinu za zarunanje jězbných wudawkow, jeli spjelni k tomu trěbne wuměnenja po płaćacym radowanju. Digitalne wobdźelenje čłona prezidija zapisa předsyda do lisćiny přitomnosće.
3. Člon prezidija, kotryž chce posedženje dočasne wopuścić, ma to nawodže posedženja zdželić.
4. Hłowna jednaćelka a jednaćel Domowiny, nawodnica Rěčneho centruma WITAJ a jeje zastupjer za Delnju Łužicu maja so na posedženjach prezidija z poradźowacym hłosom wobdźeleć.
5. Referentka za naležnosće třěšneho zwjazka so jako poradźowarka a protokolantka na posedženjach wobdželi. Nowinski rěčnik so jako zamołwity za zdžěłanje naćiska medijoweho dojednanja a jako poradźowar w prašenjach zjawnostneho džěła na posedženjach wobdželi. Přistajeni zarjada abo dalši so jako hosćo na posedženjach wobdželeja, je-li to předwidžaného dnjoweho porjada dla trěbne.

§ 7

Nawjedowanje posedženjow

6. Posedženja nawjeduje předsyda, w padže jeho zadžěwanja jedyn wot dweju městopředsydow.
7. Nawoda posedženja ma slědowace nadawki:
 - posedženje zahajić,
 - přizjewić, zo so wotběh posedženja natoči a zo njejsu žane dalše natočenja dowolene,
 - přitomnosć a zamołwjenja zwěsćić,
 - wobzamknjenjakmanosć zwěsćić,

- zajatosć zwěsćić,
- wo dnjowym porjedže wothłosować dać,
- diskusiju k jednotliwym dypkam nawjedować a z wobsahowym rezimejom zakončić,
- tekst wobzamknjenja do wothłosowanja předčitać resp. posłowny namjet za wobzamknjenje sformulować abo přeformulować,
- wo předłohach a druhich namjetach k wobzamknjenju wothłosować dać,
- wuslědk wothłosowanja zwěsćić (tři kategorije: za namjet/za naraženje, přećiwo namjetej/pšešiwo naraženju a so hłosa wzda/so głosa wzda),
- přiwwaće abo wotpokazanje namjeta zwěsćić,
- we wokolnym abo listowym wothłosowanju wo naležnosćach rozsudzić dać,
- wo wjacorych čitanjach předłohow rozsudzić dać,
- wo wotsadženju dypkow dnjoweho porjada resp. wo wróćodaću předłohow k dalšemu wobdźěłanju w džělowych wuběrkach abo zarjedže rozsudzić dać,
- wo wobsahach k wozjewjenju w medijach rozsudzić dać a
- posedženje zakončić.

§ 8

Wobdźělenje na diskusiji

1. Čłonojo prezidija, hłowna jednaćelka a jednaćel, nawodža přislušnych institucijow kaž tež přeprošeni hosćo maja prawo, so słowa jimać, hdyž jim nawoda posedženja słowo přepoda. Kóždy diskutant měj so jenož dwójce k samsnej naležnosći wuprajć. Słowo so po rjedže přizjewjenjow přepodawa.
2. Čłon prezidija, kiž chce k jednanskemu porjadej porěčeć, přizjewi to ze zběhnjenjom wobeju rukow. Wón dóstanje potom hnydom słowo.
3. Hdyž wuprajitej so žadanje abo namjet k wothłosowanju, smějaj zasadnje jedyn čłon prezidija za to a jedyn přećiwo tomu rěčeć. Potom so wothłosuje.
4. Rěčny čas móže so wot posedženskeho prezidija po potrebnosći wobmjezować. Hdyž so hižo k wěcy njerěči, ma nawoda posedženja prawo, rěčnikej słowo sćazać.
5. Jednanski porjad dowola čłonom prezidija w běhu posedženja sćěhowace namjety:
 - wróćenje naležnosće do džěloweje skupiny resp. do džěloweho wuběrka abo zarjadej Domowiny, zo by so předłoha přihotowała resp. předležaca předłoha so předžěłała,
 - wotsadženje naležnosće z dnjoweho porjada resp. přestorčenje wobjednanja,
 - wokolne wothłosowanje po posedženju, ručež předleži předžěłany namjet za wobzamknjenje,
 - zakončenje diskusije k naležnosći,
 - wothłosowanje wo předłoze resp. wo namjeće k wobzamknjenju a doporučenje k wobjednanju a schwalenju w zwjazkowym předsydstwje,
 - přetorhnjenje abo zakončenje posedženja,

- žadanje za tajnym wothłosowanjom abo za wothłosowanjom po mjenje,
- naprašowanje wěcywustojnych wosobow a
- přepodaće połnomocy k doskónčnemu rozsudej předsyde abo zarjadej Domowiny.

§ 9

Wothłosowanja a wobzamknjenja

1. Po artiklu 6, dypk 3 wustawkow Domowiny je prezidij kmany k wobzamknjenju, hdyž je wjace hač połojca jeho člonow přitomnych.
2. Namjet je přiwzaty, hdyž je wjetšina přitomnych hlasakmanych za namjet hlasowała, dalokož njeje to we wustawkach hinak postajene. Při samsnej ličbje hlasow je namjet wotpokazany. Hlasawzdaća liča jako napřečiwnne hlasosy.
3. Wotodate hlasosy digitalnje přizamknjenych člonow zwěsći nawoda posedženja z pomocu wobrazowki. Za čas wothłosowanja a wuličenja dyrbi wosoba, kotraž wothłosuje, na wobrazowce widzieć być. Jeli njeje wosoba widzieć abo njeda so wotedy hlas přirjadować, so tutón njeliči.
4. Namjet k wobzamknjenju dyrbi pisomnje abo ertnje jasne sformulowany być, předy hač so wo nim wothłosuje. Wo kóždym namjeće so jednotliwje wothłosuje. Hdyž předleža w samsnej naležnosći wjacore namjety k wobzamknjenju, potom wothłosuje so najprjedy namjet, kiž po wobsahu najbóle wotpowěduje zaměrej wobzamknjenja.
5. Wothłosuje so zasadnje zjawnje ze zběhnjenjom ruki. Hdyž sebi to jedyn člon prezidija žada, potom so tajnje wothłosuje.
6. Wokolne wothłosowanja zwonka posedženja prezidija su móžne. Po artiklu 6, dypk 4 wustawkow Domowiny móže prezidij tež po pisomnym puću rozsudy tworjeć. Namjet je přiwzaty, hdyž je so znajmieńša połojca člonow organa na wothłosowanju wobdželiła a wjetšina hlasakmanych za namjet hlasowała, chibazo wustawki něšto druheho postajeja.
7. Wokolne wothłosowanja předwjedže w nadawku předsydy referentka za naležnosće třěšneho zwjazka na digitalnym puću. Wo wuslědkach wothłosowanjow informuje wona člonow prezidija a zapisa wobzamknjenja do protokola přichodneho posedženja prezidija.
8. Wólby a personalne rozsudy přewjedu so w tajnym wothłosowanju. Smě so zjawnje wolić, hdyž njeje žadyn člon prezidija přečiwo tomu. Wolena je zasadnje wosoba, kotraž dóstanje wjace hač połojcu hlasow wšitkich člonow prezidija.

Při wjacorych mjenach na jednym wólbny m lisćiku, su ći wuzwoleni, kotřiž su po rjedže najwjace hłosow dóstali. Při runosći hłosow ma so wuša wólba přewjesć. Woleny je potom tón, kotryž docpěje we wušej wólbje wjetšinu hłosow.

9. Tajne, listowe wólby su móžne. Wo tym ma prezidij rozsudzić.

10. Čłonojo prezidija njesmědža so na wobjednanju a schwalenju naležnosćow wobdžělić, hdyž móže wobzamknjenje jim wosobinsce, jich swójbny m resp. přiwuzny m přenjeho stopjenka abo institucijam, kiž woni juristisce zastupuja, bjezposrědne lěpšiny abo njelěpšiny přinjesć.

Potrjecheny čłon prezidija dyrbi sam swoju zajatosć do wobjednanja wotpowědneje naležnosće přizjewić. Hdyž wobsteja dwěle na zajatosći resp. njezajatosći, potom rozsudži so w njepřitomnosći potrjecheneho.

To samsne płaći za wšitke dalše přitomne abo digitalnje přizamknjene wosoby.

§ 10

Protokolowanie

1. Wo kóždym posedženju zdžěta so protokol wobzamknjenjow. Jako pomocny srědk za protokolowanie posedženja móže so natočenje wužiwać.

2. Protokol wobzamknjenjow ma wobsahować:

- termin, městnosć, započatk a kónc wuradźowanja,
- mjeno nawody,
- přitomnosć čłonow a hosći,
- dnjowy porjad,
- čisła a titule wobjednaných předłohow,
- wobzamknjenja z formulaciju namjeta, z wuslědkom wothłosowanja a z běžnym čisłom tuteje wólbneje doby,
- nadawki, kiž su so džěłowym wuběrkam, džěłowym skupinam abo zarjadej přepodali,
- wosobinske stejišćo, hdyž sej to čłon prezidija žada a
- teksty rozprawow k bytosnym naležnosćam jako přidawk k protokolej.

3. Čłonojo prezidija a jeho stajni hosćo dóstanu w běhu jednoho tydženja po posedženju naćisk protokola, kotryž so na přichodnym posedženju schwali.

Dalokož so w tutym jednanskim porjedže funkcije a pomjenowanja po muskim abo žónskim splahu wopisuja, měni so z tym runohódnje žónski a muski splah.

Jednanski porjad prezidija za wólbnu dobu 2021-2025 schwali so na posedženju zwjazkowego předsydstwa dnja ~~25.11.2022~~ 19.11.2021 a nabudže z tym płaćiwosć.

Příloha 1 – předloha**DOMOWINA****Předloha č. P .../....****za ... (rjadne) posedźenje Prezidiya Domowiny dnja ... w ...**

Zapodačel/-ka předlohi:**Awtor/-ka předlohi:****Nastupa (předmjet wuradźowanja):**Slěd wobjednanja předmjeta předlohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje

Namjet za wobzamknjenje:**Prezidij Domowiny wobzamkne:****Tekst wobzamknjenja.**

datum:

.....
podpismo zapodačelaFinancne wusutki wobzamknjenja: zjimanje/wopisowanje finančnych wusutkowFinancujomnosć je so pruwowała: (datum a podpismo jednačelstwa, resp. referenta)Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:



DOMOWINA

**Pśedłoga cysło P .../.....
za ... (pórědne) pósejženje prezidiuma Zwězkowego pśedsedarstwa Domowiny
dnja w**

Zapódař pśedłogi:

Awtor pśedłogi:

Nastupność (pśedmjat wobradowanja):

Slěd wobjadnanja pśedmjata pśedłogi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wobradowanja resp. dopórucenje

Naraženje za wobzamknjenje:

Prezidium Zwězkowego pśedsedarstwa Domowiny wobzamknjo:

datum:

.....
pódpismo zapódarja

Financne wustatkowanja wobzamknjenja:

Financujobność jo se pśepytowała: (datum a pódpismo referenta resp. jadnarja)

Wuslědk wótgłosowanja:

za naraženje:

pśešiwo naraženju:

głosa zdźaržanje/-i/-a:

Příloha 2 – časové doby gremií



DOMOWINA

Rjadowanja w jednanskimaj porjadomaj Zwjazkowego předsydstwa Domowiny a jeho prezidija nastupajo časowe doby.

Čas	Naprawa	Žórło
7 dnjow do posedženja P	Podložki maja so do póšty dać.	
5 dnjow do posedženja P	Maja podložki člonam prezidija předležec.	§ 5 (10) JP-P
9 dnjow do posedženja ZP	Podložki maja so do póšty dać.	
7 dnjow do posedženja ZP	Podložki maja člonam ZP předležec.	§ 3 (10) JP-ZP
	Podložki so za člonow Zwjazkowego předsydstwa přez cloud k dispoziciji staja.	§ 3 (10) JP-ZP
tydžeń do posedženja ZP	Informacije na medije wo zjawnym džělu posedženja	§ 3 (1) JP-ZP
hač do 3 džělowe dny do posedženja ZP	Móžnosć za člony Zwjazkowego předsydstwa, temy za "aktualnu debatu" zapodać.	§ 3 (5) JP-ZP
hač do 3 dny do posedženja ZP	Dnjowy porjad posedženja ZP so serbsce a němsce w interneće wozjewi.	§ 14 (2) JP-ZP
	Podložki zjawneho džěla posedženja wozjewja so na internetnej stronje Domowiny. Z toho wuwzatej stej rozprawa předsydy a rozprawa prezidija Domowiny.	§ 14 (3) JP-ZP
hač do 3 hodžiny do posedženja	Zwjazkowemu předsydstwu ma so link k posedženju sposrědkować.	§ 3 (16) JP-ZP
do posedženja	Čłonojo Zwjazkowego předsydstwa maja zarjad Domowiny abo předsydu wo zadžěłanju informować.	§ 5 (1) JP-ZP
	Čłonojo Zwjazkowego předsydstwa maja digitalne wobdžělenje přizjewić.	§ 5 (3) JP-ZP
Posedženje Zwjazkowego předsydstwa		
do schwalenja dnjoweho porjada	Čłon zwjazkowego předsydstwa smě próstwu wo wuzamknjenje zjawnosće při wobjednanju wěsteho dypka dnjoweho porjada stajić.	§ 3 (6) JP-ZP
po posedženju	Nowinski rěčnik zhotowi medijowe wozjewjenje wo hłownych čěžiščach a wuslědkach zeńdženja. (posrědkowanje z mailku a na internetnej stronje)	§ 14 (5) JP-ZP
tydžeń po posedženju	Protokol so člonam ZP a hosćom zjawneho džěla digitalnje sposrědkuje.	§ 8 (3) JP-ZP
	Wobzamknjenja zjawneho džěla posedženja maja so na internetnych stronach wozjewić.	§ 14 (4) JP-ZP
lěto po posedžeńju	Znajmjeńša lěto ma livestream spřistupny być.	§ 3 (1) JP-ZP



DOMOWINA

TOP 2.6. – 1.

**Předłoha č. ZP 53/2022
za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022 w Budyšinje**

Zapodaćelka předłohi:

Judit Šolćina, jednaćelka

Awtorka předłohi:

Madlenka Di Sarnowa, referentka

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**Powołanje do přihotowanskeho wuběrka za
Mjezynarodny folklorny festiwal Łužica 2023**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	9.11.22	doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo		

Namjet za wobzamknjenje:

**Zwjazkowe předsydstwo Domowiny powoła jako člonow přihotowanskeho wuběrka za
Mjezynarodny folklorny festiwal „Łužica – Łužyca” 2023 z hłosowanskim prawom:**

Gabriela Krawca – Serbska rejowanska skupina Smjerdžaca

Ambroža Handrika – Serbski folklorny ansambl Wudwor

Janu Pětrowu – Załožba za serbski lud

Marka Klimana – gmejna Chrósćicy

Marka Kowarja – Domowina

Marcusa Końcarja – Delnja Łužica

datum: 08.11.2022

.....
podpismo zapodaćela

Financne wusnutki wobzamknjenja:

posedženski penjez a narunanje jězbných
kóštow po plăćiwym porjedže Domowiny

Financujomnosć je so pruwowała:

(datum a podpismo referenta resp. jednaćela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwu namjetej:

hłosawzdaće/a:



DOMOWINA

Předłoha č. ZP 55/2022

**za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022 w Budyšinje**

Zapodačelka předłohi:

dr. Beata Brězanowa, wjednica RCW

Awtorka předłohi:

dr. Beata Brězanowa, wjednica RCW

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

Rozprawa RCW wo džěławosći w lěće 2022

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
Zwjazkowe předsydstwo	28.01.2022	

Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamknje:

Rozprawa Rěčneho centra WITAJ wo swojej džěławosći w lěće 2022 bjerje so na wědomje.

datum: 15.11.2022

B. Brězan
.....
podpismo zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: žane wuskutki

Financujomnosć je so pruwowała: (datum a podpismo jednačelstwa, resp. referenta)

Judit Šolcowa

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

ROZPRAWA ROZPŠAWA

Rěčneho centruma WITAJ za lěto 2022

Wobsah

1. Zawod
2. Aspekty planowanja a kontrole
3. Spjelnenje nadawkow w rozdźelnych wobłukach dźěławosće RCW
4. Statistiske přehłady

1. Zawod

Naša řeč je naša domizna, hdžežkuli tež smy!

Hdžežkuli tež smy, je nam džensniši dzeń móžno, zo w našej maćerščinje přez internet ertnje abo pisomnje komunikujemy abo komentowane wobrazy šěrimy. Tež wuknjenje so mjeztym bóle a bóle digitalnje organizuje. Rěčny centrum WITAJ tutomu wuwicu wotpowěduje a sam abo zhromadnje z druhimi serbskimi institucijemi poskitk digitalnych wučbnych srědkow rozšěri. Po tym, zo bychmy w lěće 2021 přeložowanski program sotra.app wozjewili, je so firma Microsoft hižo w februaru 2022 rozsudžiła, hornjoserbščinu do Microsoft Bing Translatora integrować. Z tym je so skok do wulkeho digitalneho systema radžił a prezenca serbšćiny w interneće rozsudnu bazu za rozšěrjenje w dalšich wulkich systemach dóstała. W septembrje 2022 smy sotra.app wo delnjoserbščinu rozšěrili a z tym wšitkim wužiwarjam tež přeložki z delnjoserbšćiny do němčiny a hornjoserbšćiny zmóžnili.

Proces digitalizacije dzeń a bóle samozrozumliwje běži. Hladajo na situaciju na našich šulach pak ma so we wěštej měrje **faza analogizacije** přidružić. Jenož na městnje a w direktnej wuměnje z wučerstwom a šulerstwom w Delnej a Hornjej Łužicy móžemy spóznać, kajki je wšědny dzeń na šulach, kak so wotběhi organizuja a w kotrej měrje konkretne wuhotowanje šulow tute procesy wolóži abo haći. Wšako su přestawki mjez hodžinami krótkie. Wučerjam je pomhane, hdyž WLAN dosć sylny je, wšitcy šulerjo techniske nastroje k dispoziciji maja a programy na nich funguja. Ale tež dosć rumnosćow za rjadownje a skupiny kaž tež dosć składowanskich městnow za džěłowe materialije su trěbne, ma-li wučba hladce běžeć. Je tomu tak, hodža so přidatne poskitki wot partnerow wo wjele jednorišo do šulskich procesow integrować.

Hladajo do přichoda mamy wo nowych móžnosćach podpěry na šulach rozmyslować a prekernu personalnu situaciju jako pohon za inowacije přijimać. **Digitalna wučba**, kotraž tež kooperatiwne džěło mjez šulemi wupruwuje, je tema, kotruž spočatnje z fachowej přiřadu RCW reflektujemy. Budže to dlěšodobny proces z eksperimentelnej fazy a zběranjom nazhonjenjow, tež partnerow. Kontakt k Retoromanam, kiž online-wučbu za šulerjow po cyłej Šwicarskej poskićuja, je nawjazany.

Wědomje zahajena analogna faza pak w lěće 2022 tež woznamjenja, zo **Serbsku fachowu šulu za socialnu pedagogiku** na městnje podpěramy a tam hač do lěta 2023 někotre hodžiny wuwučujemy. W Dolnej Łužicy podpěramy z našymi rěčno-didaktiskimi materialijami serbsku ceptařku a wuknikow na wótkublarja **Centruma wušego kubłanja (OSZ) Chóšebuz**. Póbitujomy psiducym wótkublařkam wobžělenje na tšidnjowskem intensiwnem kursu a na sobotnych dalejkubłanjach. Wobžělujomy se na dnju wótwórjonych žurjow OSZ, žož naše materialije prezentěrujomy a wó móžnosćach žěła wótkublarja we Witaj-kupkach informěrujomy.

Wot dohromady **16 rěčnych kursow w Hornjej Łužicy** wotměwaja so **12 analognje**. Z bohatym poskitkom rěčnych kursow, kiž zmóžni so přez nowe přidatne městno za rěčneho pedagoga a jeho assistencu, zwoprawdzi so krok po kroku wotpohlad systematiskeho posrědkowanja serbsčiny dorosćenym, w přnim rjedže kubtarjam, wučerjam a přistajenym serbskich institucijow. Wšitke tute kursu su na to wusměřene, zo wobdźělnicy kursow so tež na wotpowědnym certifikowanju swoich rěčnych kmanosćow wobdźěla. **W Delnjeje Łužicy maja třidnjowske intensiwny kursy** za kubtarki a hortnerki hižo tradiciju – hlej k tomu tež statistiski přehlad pod dypokom 5.

Spočatki wuwica pruwowanskich nadawkow za certifikaciju serbskorěčnych kmanosćow sahaja wróć hač do lěta **2010. Tehdyša wizija**, wotchadnikam šulow ze serbskorěčnej wučbu kwalifikowany resp. diferencowany dopokaz swoich rěčnych kmanosćow zmóžnić, so mjez tym jako **woprawnjena** wopokaza. Solidne fachowe džěto na zakładach certifikacije bu baza za rozsud Sakskeho statneho ministerstwa za kultus (SMK), so we wobłuku ewaluacije koncepta 2plus na pruwowanske nadawki certifikata schodženka B1 złožić. Samsna opcija wobstej w Delnjeje Łužicy, dokelž so certifikacija konsekwentnje paralelnje za wobě serbskej rěči wuwija.

Hižo w zaštych rozprawach RCW smy na to skedźnili, zo wobsteji we wobłuku rěčneho planowanja najwjetše wužadnje na polu přiswojenja serbskeju rěčow a wukmanjenja personala na kubłanišćach a w serbskich institucijach na zakładze wosebitych napravow – intensiwny rěčne kubłanje w džětowym času z kónčnym pruwowanjom (certifikacija).

Nic naposledk je wužiwanje wšitkich w Rěčnym centrumje produkowanych wučbnych a wučbnych materialijow wotwisny wot pedagogow, kiž su kompetentni, tute materialije w serbskorěčnej praksy Hornjeje a Delnjeje Łužicy zasadźeć.

Tohodla wotpowědujemy přenjemmu zaměrowemu dojednanju ze Założbu - lěće 2022 ma so zwěsćić, w kotrej měrje so produkowane wučbny w praksy wužiwaja - z dale diferencowanej analyzy a so w šulach pisomnje naprašujemy, w kotrej měrje so jednotliwe wučbny w rjadownjach abo skupinach wužiwaja.

Fokus leži při tym na wučbnych za bilingwalnu fachowu wučbu. Proces naprašowanja je so w druhim połlěće 2022 zahajić.

Džakuju so wšitkim koleginam a kolegam za jich kompetentne a spuščomne skutkowanje, za přecelnu atmosferu, kotruž wutworjeja, kaž tež za jich zamołwitosć a jich angažement, nic naposledk při zestajenju rozprawy 2022 a plana za lěto 2023.

2. Planowanja a kontrole - zaměrowe dojednanje ze Założbu za serbski lud

Nastupajo kontrolu je Założba za serbski lud institucionelne spěchowanje za wšitke serbske institucije wot lěta 2020 sem ze zaměrowymi dojednanjemi zwjazata. Nastajenje tajkich zaměrowych dojednanjow ma eficientnišu kontrolu zmóžnić, w kotrej měrje so zaměry spěchowanja spjelnjeja. Za Rěčny centrum WITAJ běchu za lěto 2022 slědowace dojednanja zwjazowace:

Eficienca wučbnych srědkow

- W lěće 2022 ma so zwěsćić, w kotrej měrje so produkowane wučbnicy w praksy wužiwa. Ze znajmjeńša 90 % wudatych wučbničow ma so w lěće 2022 na šulach intensiwnje dźělać.
- Při poskićenych projektach a kursach zwěsći so w lěće 2022 spokojnosć wobdźělnikow kaž tež potřeba na projektach a kursach. Niwow spokojnosće ma znajmjeńša 75 % wučinić.
- Za lěto 2022 stej wjetšej digitalnej projektaj zapodatej - Onlinepřełožowar hornjoserbsčina-němčina (naslědny projekt) a delnjoserbsčina-němčina.
Rozšěrjenje paralelnych korpusow ma so realizować na znajmjeńša
 - 300.000 lektorizowanych hornjoserbsko-němskich sadowych porikow,
 - 100.000 lektorizowanych delnjoserbsko-němskich sadowych porikow,
 - 20.000 lektorizowanych hornjoserbsko-delnjoserbskich sadowych porikow.
 Kooperacija z LMU Mnichow ma so zahajić.

Spěchowanje rěče

- W Delnej kaž tež w Hornjej Łužicy ma so w lěće 2022 znajmjeńša dźesać planowanych a po nazhonjenjach znajmjeńša šěsć projektow po potrebjce přewjesć. Při tym ma so na zarjadowanje znajmjeńša 15 wobdźělnikow wočakować, nimo při dźěłarničkach kaž comicowej dźěłarničce.
- W lěće 2022 ma so analognje k zašłym lětam znowa znajmjeńša jedyn poskitk k serbskorěčnemu spěchowanju kubłarkow wotměć. Wućeženje kursow měł niwow zašlych lět docpěć.
- Serbskorěčne młodžinske a šulske socialne dźěło na bazy srědkow třećich (wokrjes, Swobodny stat Sakska) pokročuje. Na znajmjeńša třoch serbskich wyšich šulach ma so šulske socialne dźěło w lěće 2022 přewjesć.
 - šulske socialne dźěło na wyšich šulach Budyšin, Radwor, Worklec
 - swójbne kubłanje w socialnym rumje Budyšin a Kamjenc
 - młodžinske dźěło w socialnym rumje Kamjenc + Radwor
 - znowawobsadženje (sčasami) njewobsadženych městnow w šulskim socialnym dźěle a młodžinskim dźěle

Interna rěčna politika

- 2022 ma so zhromadnje ze wšěmi sobudźělaćerjemi Domowinskeho zarjada kaž tež Rěčneho centruma WITAJ interna rěčna politika nadźělać, rozjimać a wotłósować.
- Sobudźělaćerjej internata Delnjoserbskeho gymnazija mataj swoje znajomosće serbskeje rěče rozšěrić. K tomu maja so wotpowědne certifikaty předpožić.

Krótka rozprawa k spjelnjenju dojednanjow ze załožbu poda so pod dypkom 4 statistiske přehłady.

3. Spjelnjenje nadawkow w rozdźělnych wobłukach dźěławosće RCW

3.1. Publikacije

Z digitalnymi wučbnymi srědkami služi RCW statusej serbskeje řeče přez načasnosť a atraktiwnosć, wosebje za młodu generaciju.

Na zakładze koncepcije serbskich institucijow k zwyżnjenju prezency serbskeje řeče w nowych medijach dóstawa Załožba za serbski lud přidatne srědky za **digitalne projekty**. Rěčny centrum WITAJ financowaše z tutych srědkow wot lěta 2019 sem wuwěće **delnjoserbskeho digitalneho wučbneho srědka za šulerjow** Kšac pó kšacu pšawje pisaš – pšawopis & gramatika a wuwěće **přełožownanskeho programa** hornjoserbšćina-němčina | němčina-hornjoserbšćina, kotryž bazuje kónc lěta 2022 na dwurěčnym korpusu z někak 320.000 paralelnymi sadami. Poskitk serbskeje prawopisneje kontrole za zapodanske polo we woběmaj rěcomaj ze strony serwera a njewotwisnje wot indiwiduelneje konfiguracije wužiwarja je nowum a zmóžnja přeni raz awtomatisku prawopisnu kontrolu tež na mobilnych nastrojach. Dale bu browserowe rozšěrjenje wuwite, kotrež zmóžnja direktny přełožk markěrowaneho dźěla internetoweje strony hnydom w browseru. W februaru bu na dnju maćernej řeče po dlěšodobnych prócowanjach hornjoserbšćina tež w Microsoft programach a appach integrowana a k dispoziciji stajena. Někak w samsnym času bu z pomocu LMU Mnichow přełožowanje wot statistiskeho systema na neuronalny system přestajene a skići tak hišće lěpšu kwalitu přełožkow. Jako dalši zakład za neuronalny system wažnej monolingualnej korpusaj buštej wo někak 30.000 hornjoserbskich a 5.000 němskich sadow rozšěrjenej. Na wšelakich zarjadowanjach w šulach, na internetnej platformje digiserb.de a na fachowym dnju 2plus bu sotra a wšelake móžnosće přełožowanja z produktami firmy Microsoft wužiwarjam předstajene. We wjacorych nowinskih wozjewnjach bu zjawnosć wo nowych funkcijach a dalewuwićach sotra.app informowana. (Hornjoserbski digitalny wučbny srědk Krok po kroku – prawopis a gramatika smy wot 2016 do 2018 wuwili.) Pó połteralětnem wuwijańskem žěle jo se dolnoserbska wersija onlinepšełožownanskego programa sotra w septembrje 2022 zjawnosći spšistupniła a w magacinje „Łužyca“ 17.9. w rbb a 24.9. we wóspjetowanju w mdr pšedstajila. Pšestajař móžo něnto mjazy dolnoserbšćinu a nimšćinu a teke mjazy dolnoserbšćinu a górnoserbšćinu pšełožowaš. Tuchylu wopšimujotej korpusa 90.000 dolnoserbsko-nimskich sadowych pórow a 70.000 dolnoserbsko-górnoserbskich sadowych pórow. Dolnoserbski monolingualny korpus ma wušej 70.000 sadow. Na browseru bazěrujuce pšawopisne pšespytowanje jo južo do programa integrěrowane a zmóžnja teksty pšed pšełožowanim kontrolěrowaš. Dajo teke browserowe rozšyrjenje k direktnemu pšełožkoju markěrowanego žěla internetowego boka z a do dolnoserbšćiny.

W lěće 2019 je wušoł hornjoserbski **wobrazowy słownik** „Swět wokoło nas“ za wužiwanje BOOKii-pisaka. Z pomocu pisaka poskićuja so wužiwarjej něhdže 1.200 přidatnych awdijow w formje słowow, sadow, dialogow, spěwčkow abo druhich zynkow. W lěće 2020 je wobrazowy słownik tež w delnjoserbšćinje wušoł, „Mój swět we wobrazach“. W lěće 2021 je so poskitk na wučbných materialijach k wužiwanju bookiipisaka rozšěrił, wušla je dźěłarnička „Ptački našeje domizny“ za bookii a nazwukowa tabulka za přeni lětnik, tuta pak we

wupruwowanskej fazy. Nazwukowa tabulka za bookiipisak je so 2022 wudospoľniła a rozšěrila. Nimo toho je so tež delnjoserbska warianta nazwukoweje tabulki nadžěłała. Cyle nowy produkt za wužiwanje bookiipisaka je plakat “Ptači časnik”, kotryž předleži w hornjoserbskej rěči.

K delnjoserbskej bajkowej knize “Cerwjenawka a druge bajki” je wušła 2020 nowa **sluchokniha**. Słuchar slyši 10 bajkow bratrow Grimm a k tomu 10 nowych džěćacych spěwčkow (lisćina wučbnicow pod dypkom 5 statistiske přehłady). Tež w hornjoserbskej rěči je 2021 wušła nowa sluchokniha k bajkowej knize z 10 bajkami a 10 nowymi spěwčkami.

Wjacore němskorěčne wučbne filmy za wěcnu wučbu a za wučbu biologije buchu w serbskej rěči **synchronizowane**. W lěće 2021 je wušoł wučbny film “Ekosystem jězor” za wyše šule a gymnazij. Dalše maja slědować.

Za tym až jo 2020 wujšła **mapa ze žěłowymi łopjenami** w rěže “Narska liška”, za wukniki 1. do 3. lětnika, jo 2022 slědowała “Narska liška 4-6”. Z teju publikaciju jo se poľniła žěra w rěže “Narska liška”, kótaryž wobstoj z wobšyrneho materiala za wucbu serbsčiny ako cuza rěc. Nejpozděj w lěće 2023 dej wujš wjelika mapa z grajnymi planami, ako zapšěgnjo wše temy a wokable přednego a drugogo žěla rěda “Narska liška”.

Hłowne čěžišćo publikacijow pak su w přnim rjedže **wučbne materialije za zaručenje šulskeje wučby w serbskej rěči: wučbnicy, džěłowe zešiwki, słowniki a přiručki**, kiž so w pedagogiskim wotrjedže RCW nadžěłaja a za produkciju spřihotuja. Wulki džěl tutych mjenowanych materialijow wopřija tež přidatne poskitki kaž aplikacije za šulerjow a wučerjow, wučerske doporučenja, hrajne plany z nawodom k wužiwanju abo DVD z wuknjenskej software. Tež CDki z awdijowymi poskitkami so wudadža. Tak wobsahuje wučbnicowy rjad “Wuknjemy serbsce” za serbsčinu jako cuza rěč tajke **awdijowe poskitki**. Šulerjo móža wubrane teksty a spěwy słuchać a dóstanu tak pomoc při wuknjenju cuzeje rěče. Samsny poskitk předleži tohorunja za serbsčinu za rěčnu skupinu 2 we wučbnym rjedže “Serbsčina”.

Potrjeba kaž tež wysokosc naklada jednotliwych serbskorěčnych wučbnych publikacijow so kóždolětnje **po wupruwowanej strategiji** zwěsći.

3.2. Wědomostne džěło

Jedne z čěžišćow wědomostneho džěła w Hornjej a Delnjej Łužicy bě dalewuwiwanje certifikacije hornjo- a delnjoserbsčiny. We wobłuku tutoho džěła su so nadžěłali **mustrowe nadawki za schodženik C1**. Nimo toho je so internetowa prezentacija www.sprachzertifikat-sorbisch.de wo schodženik B2 za hornjo- a delnjoserbsčinu rozšěrila. Tak steja nětko w hornjoserbsčinje a w delnjoserbsčinje za 4 niwowowe schodženiki mustrowe a pruwowanske nadawki inkl. nahrawanjow k dispoziciji kaž tež internetowa prezentacija A1 do B2. Prowowanja za rěčny certifikat hornjoserbsčiny přewjedu so kóžde lěto w nalěcu a nazymje resp. wuwzacnje tež na naprašowanje. Za rěčny certifikat dolnoserbsčiny su pruwowanja w nazymje.

01.09.2022 přepoda Sakske ministerstwo za kultus Serbskemu institutej nadawk za wědomostny přewod ewaluacije šulow, kotrež po koncepciji “2plus” džěłaja. RCW je čłon projektoweje skupiny pod nawodom SI. Wobstatk ewaluacije je projekt **„Zwěsćenje rěčneho stawa w serbsčinje – 8. lětnik RS-8”** na wyšich šulach a gymnaziju. Z pisomnym testom

zahaji so 05. a 06.10.2022 **pilotowa faza RS-8 za 105 šulerjow** na SWŠ Worklecy, WŠ Slepó a na Serbskim gymnaziju Budyšin. W času wot 03.11. do 17.11.2022 wotměchu so ertne pruwowanja. RCW spřihotowa wšitke pisomne a ertne pruwowanske podložki za šulerjow, nawod za šulerjow, nawod za wučerjow, nahrawanja ertnych tekstow a wuhódnoćenske podložki a wobdźěli so na přewjedženju a wuhódnoćenju wšitkich ertnych pruwowanjow a na wuhódnoćenju pisomnych swobodnych tekstow šulerjow. Wot šulskeho lěta 2023/2024 sem ma so pola šulerkow a šulerjow 8. lětnika prawidłownje rěčny staw zwěsćić.

W fokusu wědomostneho dźěła na polu předšulskeho kubłanja w Hornjej Łužicy stejachu 2022 wot fachowcow w praksy zwuraznjene potreby. Wuchadźišćo bě **zetkanje nošerjow a wjednicow** serbsce dźěłacych kubłanišćow 31.03.2022 w Budyšinje kaž tež wosobinske rozmołwy z kubłanišćach. Tak wuwi so **rjad inhouse-dalekubłanjow** k imersiwnemu rěčnemu kubłanju a specifiske přednoški na staršiskich wječorkach. Nowy wutworjeny a regularnje so wotměwacy format su zetkanja kubłarkow a kubłarjow w štyrjoch regionalnych kružkach, kotraž zmóžnjeja fachowu wuměnu mjez kubłanišćemi z přirunajomnymi rěčnymi wobstejnosćemi. Přihotował je so tež didaktiski material za kubłarki a kubłarjow z nowym wusměrjenjom, z kotrymž reaguje na přiběracu potrebu rěčneje podpěry za (hišće) serbsce wuknjacych pedagogow. Dalša reakcija RCW na nastork ze zarjadownja 31.03.2022, je, zo podpěruje w šulskim lěće 2022/2023 Serbsku fachowu šulu za socialne při Powołanskim šulskim centrumje Budyšin z wuwučowanjom serbskorěčneho pedagogiska dorosta k wšelakim temam nastupajo přiswojenje a posrědkowanie (serbskeje) rěče. Tohorunja nowe: Z newsletterom informuje RCW dźěćace dnjowe přebywanišća, jich nošerjow a dalšich zajimcow wo swojim skutkowanju na polu předšulskeho kubłanja.

W ramiku pśeslěženja pśechada wót žiśownje do zakładneje w Dolnej Łužicy jo se pokazało, až dajo hyšći rezerwy pśi zgromadnem žěle, wósebnje což nastupa kontinuitu pósrědnjenja serbskeje rěcy. Wjele na pśechadnem procesu wobžělonych žyćy se wusćejše zgromadne žěło z partnařskeju instituciju. W zajmje kontinuěrujucego rěčnego wuwisa **wót pśedšulskeje WITAJ-kupki do bilingualneje wucby su nowe kooperaciske formy trjebne**. Togodla se tuchylu wuwiju konkretne pśirucenja za wšykne na procese pśechada wobžěłone fachowe mócy. Tak se wužěłaju na pś. projekty za wusćejše zgromadne žěło mjazy wobžělonymi institucijami, wopśimješowy a casowy plan za zgromadne wugótowanie slědnego lěta w žiśowni a mustrowe kooperaciske dogronjenje. Dokulaž dej pedagogiski personal pśi tom procese sobu statkowaš, jo se žěłowa kupka załožyła.

3.3. Projektowe dźěło

W Hornjej Łužicy kaž tež w Delnjej Łužicy přewjeduje so w zamołwitosći RCW tójšto **rěčnych projektow** za wšě staroby zwonka šule. Nam leži na wutrobje, dźěćom tež zwonka šule zajimawe dožiwenja ze serbsčiny poskićeć. Hólcam a holcam serbskich swójbow měło popřate być, wšelake zabawne poskitki tež w swojej maćeršćinje dožiwić. Runočasnje su naše projekty za serbsce wuknjace dźěći składnosć, rěč žiwu a čitu zwonka šule dožiwić. Tohodla steji serbsčina w srjedźišću wšěch našich projektow. Hrać, čitać, filmy hladać – chcemy mjeńše a wjetše dźěći za serbsčinu zahorjeć, je pohonjować, zo bychu ju wužiwali, a jim wjeselo w serbsčinje wobradžeć.

Nimo toho poskićuja so **WITAJ-kursy** po potrebjbe za staršich a druhich zajimowanych dorosćenych. Na spočatku lěta 2022 smy wšitke kursy koronoweje pandemije dla w digitalnej formje přewjesć dyrbjeli (hlej pod dypkom 5 statistiske přehłady). Wot měrca 2022 su so kursy zaso jako preencna wučba wotměli. Jako wjeršk šulskeho lěta je so 9. julija na Horach swjedzeń serbsčinarjow (swjedzeń dorosćenych serbsčinu wuknjacych) swjećiło.

Zaměr projektowego džěła je, wutworić dalše a nowe serbskorěčne rumy za džěci, młodostnych a serbske swójby. Při tym so projektowe džěło stajnje dale wuwija a nowe ideje so přesadžeja: po dołhej korona-přestawce přewjedže so 3. apryla 2022 w Chróšćan Jednoće **swójbna schadźowanka**. Nimale 400 wopytowarjow poskitk džakownje přiwa.

Na **13. swjedzeń serbskeje rěče** 28.09.2022 su přišli 24 šulerki a šulerjow zakładneju šulow w Hućinje a Barće. Dla snandnišeho zajima njeje so swjedzeń lětsa w Radworju, ale w Serbskim domje w Budyšinje ze štryi wšelakimi džěłarničkami přewjedł.

Jara woblubowane su **džěłarnički** ze serbskimi wuměłcami (hudźbnicy, spisowaceljo, molerjo atd.). Wulkeho zajima dla je so na dvěmaj dnjomaj kónc septembra přewjedła comicowa džěłarnička z ilustratorom Štefanom Hanušom. Šulerjo wuknu, we wobrazowej stawiznje wuměłstwo a rěč zwjazać a pod serbskorěčnym nawodom w małych kročelach swójski comic nastać dać.

Dalše wuspěšne projekty su zarjadowanja za džěci, kotrež wotrostu zwonka Łužicy. **Ferialny kurs** přewjedže so kóžde druhe lěto w jutrownych prózdninach, loni wobdžělichu so wot 19.-22.03.2022 dohromady 15 šulerjow/šulerkow wot 1. do 6. lětnika. Nimo serbskeho alfabeta zeznachu wšelake serbske kulturne institucije.

Kóžde druhe lěto zarjadowuje Domowina ze swojimi partnerami **mjezynarodny folklorny festiwal**. W tutym wobłuku poskića so wjacehodžinski **džěćacy program pod hesłom „W kraju wjesolych džěci“**. Přichodny festiwal zarjadowuje so 2023.

Jako dnjowa alternatiwa za **čitansku nóc** přewjedže so spočatk julija **čitanski dyrdomdej**. Dwaceći šulerjow 3. a 4. lětnika serbskich šulow pućowaše zhromadnje po Budyskich wěžach. Wšudže zhonichu stawizniske zajimawostki a wězo předčitachu sej mjez sobu na wěžach ze swojich serbskich knihow.

Pjatk, dnja 2. septembra 2022 předstaji so w Kukowje nowa serbska synchronizacija k přenjemu razej šěrokemu publikumej. Wjace hač 400 přihladowarjow wobhlada sej **filmowu premjeru** „Mała wjera“. Do předstajenje so cyłkownje 20 synchro-rěčnikow počesćichu.

2021 přewjedzechu so **nahrawanja za CD „Kikerahi 2“** z džěćimi serbskich a Witaj-kubłanišćow. CD nastanje na nastork serbskich staršich a kubłarkow, kotřiž hižo wjele lět z jara wuspěšnym spěwnikom a CDju „Kikerahi“ džěłaja. Za sobuskutkowacych su nahrawanja na CD jara pozitiwne dožiwenje a wjedu k identifikaciji ze serbskej rěču.

Dwutydžensce je so **Witaj-skupina** w pěstowarni „Skopčk“ w Nowym měsće ze **serbskorěčnym poskitkom** podpěrała. Přidatnje je so intenziwnišo Witaj-skupinja w pěstowarni „Stónčny kućik“ w Bukecach wopytała, a to kóždy druhi tydzeń wot 8:30 do 10 hodź. Tutón poskitk je nastał na próstwu pěstowarnje, dokelž je dodalanka kubłarka kónc měrca kubłanišćo wopuściła. Cil woptytow bě, we Witaj-skupinje tež w přechodnym času (wot aprila do julija 2022) rěčnu partnerku poskićeć, doniž njepřewza zaso serbska kubłarka skupinu.

Časopis **Lutki** je tři króć wušoł, ale zapozdžene. Tuž budže štwórté čisło 2022 najskěrje hakle w januarje 2023 wuńć. K Luktam 2-2022 su kubłarki **plakat “W lěću wonka rjenje je”** jako nowy didaktiski material dóstali. W běhu poslednich lět su so w Lutkach tójšto nowych serbskich džěacych spěwow wozjewjeli. Tuž su so kubłarkam sydom wuzwolenych spěwow w **dalekubłanje “Spěwaj z Witkom”** předstajili. 4. julija 2022 njeje Leńka Thomasowa zhromadnje z jědnaće kubłarkami spěwała, ale tež k spěwam rejowała a móžne pohiby nazwučowała. K pjeć spěwam dóstanu serbskorěčne skupiny **CDju “Spěwaj z Witkom”** z playbackom spěwow, kotrež je Syman Hejduška aranžował a nahrawał.

W RCW Chóšebuz su se psíduce projekty pšewjadli:

Wót 17.07. – 22.07.2022 jo był **WITAJ-camp** w Jarješku a 30 žiśi a młodostnych, kenž maju wjeliki zajm za serbsku rěc, jo mógało zgromadnje prozninski cas z wjele wulětami dožywiś.

Wót 5. – 9. 09.2022 jo se wótměta **Šula w zelenem** w Bórkowach a RCW jo póbitował 78 wuknicam a wuknikom pětogo a šestego lětnika wótměnjaty program, žož su aktiwnje mógali dolnoserbsku rěc nałożowaś. Jo se 8 zakładnych šulow wobžěliło.

Na **Wumětskem wuběžowanju** pód temu “Mały lutk a nalětne kwětki” jo se 32 žiśi a jedna kupka ze žiśownjow Nowa Niwa, Wětošow a Dešno wobžěliło. W jury stej sobu žětalej wuknica a wuknik Dolnoserbskego gymnaziuma Chóšebuz. Wustajeńcu z wumětskimi twórbami smy natwarili w Rěcnem centrumje WITAJ Chóšebuz. Na **Comicowem wuběžowanju** pód temu “Jězdjenje pó wóze jo luštne” jo se wobžěliło 36 wuknicow a wuknikow 3. - 6. lětnika ze zakładneje šule “Wilhelm Nevoigt” a z Dolnoserbskego gymnaziuma Chóšebuz. Mimo toho jo wudał RCW nowy comicowy zešyw z nejlěpšymi pšinoskami ze slědnych tšich wuběžowanjow (2019 – 2021), kenž stoj šulam dermo k dispoziciji. Dnja 22.09.2022 jo RCW **Serbski familijowy žen** pšewjadł w Lutki-zakładnej šuli Žyłow (koronapandemije dla bžez cłonkow familijow). Za wuknice a wuknikow, ale teke za žiśi žiśownje “Mato Rizo” (někak 130 wósobow) jo prezentěrował Serbski ludowy ansambel Budyšin program “Wót dudow až k tarakawje”. Dnja 16.06.2022 jo se wótměť **Žeń serbskich pedagogowkow a pedagogow** a 5 žiśownjow, 1 hort, 11 šulow a 3 institucije jo se wobžěliło. Na programje jo stojał pšednosk wó nowem rěcnem projekće “Zorja”. Zarědowanje su kulturelnje wugótowali wuknica a dwa wuknika Dolnoserbskego gymnaziuma. Mimo toho su mógali pedagogowki a pedagogi we wustajeńcy twórby lětosnego wumětskego wuběžowanja se woglědaś. Projekt **WITAJ – grajne wótpołdnjo** smy w lěšojskich prozninach w žylojskem horše a w ramiku tšidnjownego dalejkubłanja za wótkubłarki a wótkubłarjow pšewjadli. Zaměr pšewježenja towarisnych grašow jo, až wobžělnice a wobžělniki grajkajucy serbsku rěc nawuknu a nałożuju. Wuknjeński cil jo zawježenje a zwucowanje nowego słowoskłada: barwy, licby, mjenja rostlinow a zwěrjetow. To wót RCW wuwite pširodne wuknjeńske graše „Z Witkom wen do pširody – TO GRAŠE” smy w ramiku projekta **Šula w zelenem** pšewjadli. Ze serbskim kwisom smy **šulski projekt** w Janšojcach dnja 08.04.2022 pódpěrali. Wuknice a wukniki 3. lětnika su nadawk měli, serbske mjenja wót nalětnich kwětkow wunamakaś a wobraz z ranyimi kwitakami mjenjam pširědowaś. Serbski kwis za žiśi smy teke gótowali na chóšebuskem měšćańskem swěženju dnja 18.06.2022.

W běgu lěta su se we wuchbje serbskeje rěcy w zakładnych šulach DŁ **předstajili knigły „Mój swět we wobrazach” z Bookii-pisakom** a su se rozkładli wšake móžnosći zasajženja Bookii-pisakow we wuchbje (woglěd do 4 šulow z 7 lekcijami).

W dnjach 29.11. - 2.12.2022 pšewježo se w Serbskem muzeju w Chošebuzu **gódowny projekt** z tšimi stacijami (wobraženje Janšojskego boga, wježenje w muzeju a muzikowa stacija). Pšizjawiło jo se 12 zakładnych šulow z 220 žišimi.

21.05.2022 su se zmakali **serbske familije** w Dešnje. Tam jo se pšewjadł woglědanje bóšonowego centruma a zmake z dešańskeju fararku ako teke pšebywanje na farskem dwórje z rozgronami a zaběrami za žiši. 8.10.2022 su se serbske familije wupórali do Pólskeje na jaden zgromadny wulět. Program jo był woglědanje pširodoweje stacije we Wusokich Jazorach ako zaběra z pširodu w nazymskem casu. Wšykne serbske familije su se na wobyma zarědowanjami wobžělili.

Ku gózbje dalejkubłanjow za žišownice (11.06., 25.6., 12.11, 19.11.2022) stej nastalej didaktiskej materiala „Zwěřjeta na burskem dwórje“ a „Dožywjamy zymski cas“. Za wucbu w B-kupce tšidnjowskego rěcneho kursa za wótkubłaŕki žišownjow a hortow (20.9.-22.9.2022 a 25.10.-27.10.2022) su se nažěłali kólenowe knigły „Žo jo kněz Tukan? Ptaškowa swajźba w tšachoše“.

3.4. Internataj

Internataj w Chošebuzu a w Budyšinje služiŕej jako **přidatnej rěčneje rumaj** k wudospołnjenju serbskorěčneje wučby na šuli. Wosebitu hódnotu ma to za džěci bjez serbskorěčneho swójbneho pozadka. Bjez internatneho městna njeby mnohim serbskim młodostnym ze zdalenišich wsow móžno było, poskitki zjawnych serbskich institucijow w Chošebuzu a Budyšinje na wědomje brać, je zeznać a towaršnostne žiwjenje Serbow sobu postajować. Nimo zhromadneho zhotowjenja domjacych nadawkow rěči so tež při warjenju, hraću, sportowanju, paslenju atd. serbsce.

We woběmaj internatomaj džěta so po pedagogiskim koncepcje, kotryž je na wuwice wosobiny kóždneho jednotliwego šulerja, jeho socialneje kompetency kaž tež jeho samostatnosće a swójskeje zamołwitosće wusměrjeny. Bydlenje w internaće ma šulerjow za jich pozdžiše žiwjenje wukmanić, winowatosće a wólňy čas derje koordinować a wólňy čas wotpowědnje zajimam zmysłapołnje, aktiwnje a kreatiwnje wužiwać.

Stajny kontakt k staršim wosebje młódšich internatnych wobydlerjow je njeparujomny. Při staršiskich wječorach a na dnju wotewrjenych duri dóstanu starši dohlad do rumnostnych wobstejnosćow domu a do internatneho žiwjenja. Nimo toho dóstanu woni móžnosć, so na zarjadowanjach internata wobdžělić resp. tute tež sobu wuhotować.

W Rěčnym centrumje WITAJ přistajeny team kubłarjow džiwa na to, zo so při zhromadnym zhotowjenju domjacych nadawkow kaž tež při warjenju, hraću, sportowanju, paslenju atd. serbsce rěči. W Chošebuskim internaće to na samsne intensiwnje wašnje kaž w Budyšinje dotal móžno njeje, dokelž někotři kubłarjo sami hišće serbšćinu wuknu a maćernorěčnych šulerjow w internaće nimamy.

W běhu lěta pak organizuja so regularnje we woběmaj internatomaj mnohe projekty ze wšelakimi partnerami – hlej pod dypkom 5 statistiske přehłady.

3.5. Socialne džěto

Wot lěta 2011 ma Rěčny centrum WITAJ w Hornjej Łužicy wotrjad za młodžinske socialne džěto. Z tym rozšěrja so poskitk serbskorěčneje komunikacije za šulerjow a młodostnych a jich staršich. Aktualnje wukonja so **šulske socialne džěto** na wyšich šulach w Ralbicach, Worklecach, Radworju, Budyšinje a Slepom. Šulske socialne džěto w Slepom je 01.01.2022 do nošerstwa RCW přešlo. **Swójbne kubłanje** přewjedžeše so w regionalnymaj teamomaj Budyšin a Kamjenc/Zapadna Łužica hač do měrca 2022. Dotal njeje so radžiło, městno znowa wobsadzić. **Mobilne młodžinske džěto** so aktualnje w regionalnym teamje Kamjenc/Zapadna Łužica tež njepřewjeduje, dokelž so nowowobsadjenje tutoho městna dotal radžiło njeje.

Na zakładze noweho šulskeho zakonja w Sakskej ma so šulske socialne džěto na kóždej wyšej šuli ze 40 hodžinami wob tydźen zawěsćić. Dokelž pak na šulskich stejišćach w Radworju, Ralbicach, Worklecach a w Budyšinje koleginy džětowe městna jenož z 30 hodžinami wobsadžeja, dopjelna so zbytnje 10 hodžiny 4 króć wot koleginy, kotraž 40 hodžin džěta. Wot nalěća 2021 sem pak skutkuwaše tuta koleginu we Worklecach a w Ralbicach sama, dokelž steji dalšej koleginje hač do lěta 2022 w staršiskim času. W Ralbicach je so koleginu 01.11.2022 ze staršiskeho časa wróćiła, we Worklecach budže koleginu w januarje 2023 zaso na městnje.

Šulske socialne džěto na Serbskim gymnaziju Budyšin, kotrež wukonješe so tam wot 15.08.2019 sem, pak so wot lěta 2021 dale wjesć njehodži. Spěchowanje šulskeho socialneho džěta na zakładnych šulach a gymnazijach kaž tež spěchowanskich šulach je wot lěta 2021 na stejnišća wobmjezowane, hdžež so wosebite socialne problemy zwěsća. Wobchowanie poť džětowego městna z gymnazija a přerjadowanie na wyše šule je tuž wuspěšnje wujednany kompromis z wokrjesom.

Wšitke wobsahi socialneho džěta bazuja na zakonju SGB VIII a wotpowědnych prawniskich postajenjach a fachowych směrnicach. W přěnim rjedže maja so socialni džětačerjo na aktualnych wosobinskih potřebnosćach svojich klientow wusměrjeć. Přiwšěm maja woni móžnosć, so serbskim temam wěnować w zwisku z hesłami kaž identita, interkulturelna kompetenca abo toleranca.

Džěto w **swójbny** **kubłanju** je zasadnje na direktne a dobrowólne kontakty ze swójbami wusměrjene. Dokelž sahaše tute džěto oficialnje jenož hač do měrca 2022, njejsu so w tutym lěće nowe projekty planowali a přewjedli.

Kooperacija ze Zažnymi pomocami a Syću za prewentiwny škit džěci pak je so intensiwnje dale wjedła. W tutej projektowej skupinje je so w lěće 2021 třěći stopjeń swójbneje kampanje “Gemeinsame Zeit – Zhromadny čas” realizował. W zhromadnym džěle z rysowarku Christin Lukašowej a Simankec filmowym studijom je so comicowy krótkofilm za socialmedia nadžětał. Z tym ma projektowa skupina tež ludźi docpěć, kiž so dotal přez zwučene formaty socialneho džěta njedocpěja. Na zhromadnym zarjadowanju w kulturnej fabrice we Wojerecach, 29.04.2022, je so film zjawnosći prezentował, syć je so předstajiła a za swójbny zabawne popoždnyo organizowała (film namakaće pod: [Swójbne kubłanje – Obersorbisch \(witaj-sprachzentrum.de\)](https://www.witaj-sprachzentrum.de))

3.6. forum 2plus

Relatiwnje wobšěrne džěto je z přihotami **fachowych dnjow 2plus** zwjazane, při kotrychž je RCW kooperaciski partner za SMK a LaSuB. RCW postara so při tym sobu wo referentow a wothłosuje we wodženskej skupinje 2plus tematiske ćežišća. Loni běše planowane, zo so dotalny fachowy dzeń z wotewrjenym forumom 2plus stanje. Wotpowědnje narokej, diskurs mjez pedagogisce skutkowacymi přez cyłe lěto wjesć a zhromadnosć mjez šulemi skrućić, kotřiž po koncepcje 2plus džěłaja, je so wot meje 2021 sem nowa internetowa strona <https://forum2plus.de/> wuwijała. Wšitke dotalne fachowe dny ze stronje www.fachtag2plus.de su na nowej stronje w archiwje dokumentowane.

5. fachowy dzeń dyrbyješe so koronoweje pandemije dla w lětomaj 2020 a 2021 wotprajić, je pak so 05.11.2022 znova wotměł a z něhdže 130 wobdźělnikami dobry wothłos namakał. Na předwječoru poskićeše zo staršiki wječor pod temu “Medijowi skawća činja staršich fit”. Přeprošenju pak jenož fachowcy scěhowachu, staršich tema narěčala njeje. We wodženskej skupinje 2plus, kotraž so 22.11.2023 k posedženju zetka, so fachowy dzeń wuhódnoći.

4. Statistiske přehłady

lěto	předšulske dźěći w DŁ	předšulske dźěći w HŁ	šulerstwo w DŁ	šulerstwo w HŁ
2022/2023	261		1980	
2021/2022	276	1270	1851	2853
2020/2021	244	1285	1823	3028
2019/2020	230	1089	1726	2967
2018/2019	266	1139	1805	2740
2017/2018	277	1168	1738 (1819 SŠT SŠ 1/20)	2658
2016/2017	285	1244	1627 (1625 SŠT SŠ 1/20)	2628
2015/2016	283	-	1468	2674
2014/2015	271	1087	1522	2476
2013/2014	257	1168	-	2524
2012/2013	231	1055	-	-
2011/2012	231	1024	1638	2432

tab. 1: serbsce so kubłace dźěći a šulerstwo w Delnjeje a Hornjeje Łužicy, žórła: RCW, LaSuB, MBJS a Statny šulski zarjad Choćebuz

rěčna skupina 1	831
rěčna skupina 2	705
rěčna skupina 3	692
serbščina jako cuza rěč	625
serbščinarjo w cyłku w Sakskej	2853

tab. 2: ličby šulerjow w Sakskej, kiž so w šulskim lěće 2020/2021 na serbskej wučbje wobdźělachu žórło: SBAB/LaSuB w SŠ 4(2020)

lěto	wučbnicy a džětowe zešiwki (wudate w LND)		dalše wučbne materialije	
	delnjoserbske	hornjoserbske	delnjoserbske	hornjoserbske
2022	10	29	3	4
2021	8	29	2	9
2020	11	21	3	8
2019	9	23	1	3
2018	11	25	-	4
2017	11	21	-	4
2016	7	21	4	7
2015	8	26	4	7
2014	6	28	3	10
2013	11	25	1	7

tab. 3: mnóstwo didaktiskich a wučbnych materialijow za Ht a Dt na lěto

	titul
1.	Zwucujom serbski 3 , žětowy zešyw, 5. nakład, ds.
2.	Ptački našeje domizny , džětarnička za Bookii, hs.
3.	Čerwjena warka a druge bajki , bajkowa kniha, hs.
4.	Naš časnik 2 , plakat, hs.
5.	Feliks a Florian , comic, hs.
6.	Lutk 1, Pišomy pilnje , žětowy zešyw, ds.
7.	Łuskač 1-2 , posterowy set, hs.
8.	Lutk słownick za lětniki 1-4 , ds.
9.	Nazwukowa tabulka , plakat, hs.
10.	Lutk 1, Pismikowy cołn , plakat, ds.
11.	Pismikowe woknješka , hs.
12.	Wuknjemy serbsce 1 , wokablowy zešiw, hs.
13.	Wuknjemy serbsce 1 , wučbnica, hs.
14.	Zwucujom serbski 2 , žětowy zešyw, ds.
15.	Wěcna wěda 2 , žětowe knigły, ds.
17.	Młóč 2 , žětowy zešiw, hs.
18.	Wuknjemy serbsce 3 , wučbnica, hs.
19.	Młóč 3 , džětowy zešiw, hs.
20.	Młóč 3 , wučbnica, hs.
21.	Naša maćerščina 4 , wučbnica, hs.
22.	Serbščina 4 , džětowy zešiw, hs.
23.	Wuknjemy serbsce 4 , wučerske doporučenje, hs.
24.	Biologija 5 , wučbnica, hs.
25.	Zwučujemy a pisamy 5 , džětowy zešiw, hs.
26.	Handrij Zejler , temowy zešiw, hs.
27.	Zwučujemy a pisamy 6 , džětowy zešiw, hs.
28.	Domizna a swět 6 , wučbnica, hs.
29.	Zwučujemy a pisamy 7 , džětowy zešiw, hs.
30.	Pućowanje po stawiznach 3 , wučbnica, hs.
31.	Zwučuju serbsce 8 , džětowy zešiw, hs.
32.	Zwučujemy a pisamy 9/10 , džětowy zešiw, hs.

33.	Stawizny a podawki 5 , wučbnica, hs.
34.	Wěcna wěda 4 , žětowe knigły, ds.
35.	Wuknjemy serbsce 4 , wučbnica, hs.
36.	Naš zeger , plakat, ds.
37.	Čerwjennawka a druhe bajki , słuchokniha, hs.
38.	Fantazijowe jězby , stawiznički k meditaciji, hs.
39.	Čitanske bručki , kartki za čitanje za započatkarjow, hs.
40.	Naša maćerščina 5 , wučbušćenja, hs.
41.	Mój swět we wobrazach , pširucka, ds.
42.	Zešiwk małych detektiwow , džětowy zešiwk ke knize, hs.
43.	Haperlejka , čitanski dženik a džětowe łopjena ke knize, hs.
44.	Nazwukowa tabulka za Bookiipisak, wupruwowanska wersija, hs.
45.	Ekosystem jězor , wučbny film za biologiju/geografiju, hs.

tab. 4: nadžetane wučbne materialije z lěta 2021

	titul
1.	Dohlady – Einblicke , Gesprächsbüchlein, hs.
2.	Ptački našeje domizny , džětarnička za wužiwanje BOOKII, hs.
3.	Cytaj z nami 1 , brošura, ds.
4.	Cytaj z nami 2 , brošura, ds.
5.	Ptači časnik , plakat za wužiwanje BOOKII, hs.
6.	Cytańske zwucowanja , žětowy zešiwk, ds.
7.	Łuškač 1 , žětowy zešiwk, hs.
8.	Zwučujemy a pisamy 1 , džětowy zešiwk, čišćane pismo, hs.
9.	Wuknu a zwučuju pisać , džětowy zešiwk, šulske wuchadne pismo, hs.
10.	Lutk 1-2 , žětowy zešiwk, ds.
11.	Naša fibla - Pismikowy zešiwk , hs.
12.	Naša fibla – Nazwukowe karty , hs.
13.	Wuknjemy serbsce, 1. džěl , džětowy zešiwk k słownikej, hs.
14.	MIŁÓČ 2 , wučbnica, hs.
15.	Pisam serbsce 3 , džětowy zešiwk, hs.
17.	Zwučujemy a pisamy 3 , džětowy zešiwk, hs.
18.	Geometrija 3 , džětowy zešiwk, hs.
19.	Lutk 3-4 , žětowy zešiwk, ds.
20.	Geometrija 4 , džětowy zešiwk, hs.
21.	MIŁÓČ 4 , džětowy zešiwk, hs.
22.	MIŁÓČ 4 , wučbnica, hs.
23.	Narska liška 4-6 , žětowe łopjena, ds.
24.	Nabožina 5/6 , džětowy zešiwk, hs.
25.	Z Kitom wuknjemy 1 , džětowa kniha, hs.
26.	Handrij Zejler , džětowy zešiwk, hs.
27.	Biologija 6 , wučbnica, hs.
28.	Pućowanje po stawiznach 6 , wučbnica, ds.
29.	Naša maćerščina 6 , wučbnica, ds.
30.	Pó droze 1 , wučbnica, 2. nakład, ds.
31.	Pó droze 1 , žětowy zešiwk, 2. nakład, ds.
32.	Terra 7 , wučbnica, hs.
33.	Zwučujemy a pisamy 8 , džětowy zešiwk, hs.

34.	Serbska rěc – dobra wěc 2 , žěłowe knigty, ds.
35.	Stawizny a podawki 6 , wučbnica za gymnazij, hs.
36.	Wuknu a zwučuju pisać , džěłowy zešiwk čišćane pismo, hs.
37.	Čitanka 2 , wučbnica, hs., 3. nakład
38.	Wuknjeny serbsce 2 , portfolijowy zešiwk, hs., 3. nakład
39.	Zwucujom serbski 3 , žěłowy zešyw, ds.
40.	Ličimy wěcne nadawki 3 , džěłowy zešiwk, hs., 2. nakład
41.	Ličimy wěcne nadawki 4 , džěłowy zešiwk, hs. 2. nakład

tab. 5: nadžěłane wučbne materialije z lěta 2022

Witaj- a LaSuB-kursy		
lěto	kursy	ličba wobdžělnikow
2022	16	130
2021	2 (nachwat.)	30
2020	2	32
2019	3	46
2018	3	37
2017	3	36
2016	1	19
2015	5	53
2014	6	56
2013	7	69
2012	5	43
2011	5	45
2010	8	71

tab. 6: Witaj-kursy za staršich

wobdžělnicy na pruwowanjach za Rěčny certifikat hornjoserbšćiny		
datum	niwowowy schodženk	ličba wobdžělnikow
17.09.2022	A1	6
	B1	1
05.08.2022	A1	5
	A2	4
	B1	2
	B2	2
21.04.2022	B2	1
22.03.2022	C1	2
18.09.2021	A2	3
	B2	2
03.07.2021	B1	2
	B2	2
26.02.2021	C1	1
19.09.2020	A1	2
	A2	2
02.03.2019	A1	4
	B1	1
15.09.2018	A1	1
27.07.2018	A1	5
	A2	4

	B1	5
25.10.2017	A2	4
16.09.2017	A2	2
01.10.2016	A2	2
23.09.2016	A1	4
suma:		69

tab. 7: wobdźelnicy na pruwowanjach za Rěčny certifikat hornjoserbsčiny

wobdźelnicy na pruwowanjach za Rěčny certifikat dolnoserbsčiny		
datum	niwowowy schodženk	ličba wobdźelnikow
24.09.2022	B2	1
24.09.2022	B1	3
17.09.2022	A2	2
17.09.2022	A1	3
18.03.2022	A2	4
18.03.2022	A1	1
25.9.2021	B1	2
	B2	2
18.9.2021	A1	3
	A2	3
17.10.2020	B1	2
10.10.2020	A1	1
	A2	2
14.09.2019	B1	2
07.09.2019	A1	2
	A2	1
22.09.2018	B1	3
15.09.2018	A1	1
16.09.2017	A2	1
01.10.2016	A2	4
suma:		43

tab. 8: wobdźelnicy na pruwowanjach za Rěčny certifikat dolnoserbsčiny

Intensiwne třidnjowe rěčne dalekubłanje za pěstowarki a hortnarki z předznajomosćemi (sep./okt.) z Witaj-projekta kaž tež za dalšich kubłarjow, kotřiž posrědkuja serbsku rěč w swojej pěstowarni	
lěto	wobdźelnice
2022	32 (23 ze žišownje, 8 z horta, 1 wuknica wót OSZ)
2021	34 (25 ze žišownje, 7 z horta, 2 raza 1 sobužěłaseřka z Dompro)
2020	29 (18 ze žišownje, 10 z horta, zdžěla 1 z Dolnoserbskego internata)
2019	29 (20 ze žišownje, 9 z horta)
2018	29 (20 ze žišownje, 8 z horta, zdžěla 1 z Dolnoserbskego internata)
2017	35 (23 ze žišownje, 12 z horta)
2016	31 (21 ze žišownje, 10 z horta)

tab. 9: Intensiwne třidnjowe rěčne dalekubłanje za pěstowarki a hortnarki z předznajomosćemi

projekty RCW Choćebuz					
mjeno projekta	cilowa skupina po starobje	přerězna ličba wob- džělnikow	přewjedže so	ličba wob- džělnikow 2021	ličba wob- džělnikow 2022
Serbski familijowy žěń	4- do 12-lětni (plus dorosćone)	85	lětnje september/ oktober	132	133
projektowe dny w muzeju	3. lětnik zakładneje šule (8- do 9-lětni)	150	lětnje december	wupadnuli korony dla	jo se pśizjawilo 220 žiśi z 12 šulow
Šula w zelenem	5. lětnik zakładneje šule (10- do 11-lětni)	80	lětnje september	84	78
Comicowe wuběžowanje a žěłarnicka za wuknikow + Wudaše comiczešywka z wuknikojскими pśinoskami	6- do 18-lětni	41	lětnje 1. połlěto kóžde třeće lěto	15	36 wudaše ct. 6
Wuměłske wuběžowanje za žiśi w žiśownjach	0- do 7-lětni	25	lětnje 1. połlěto	33	32
Cytańske wuběžowanje za hortowe žiśi	2. - 5. lětnik	12	lětnje maj	12 + gósći (ca. 60)	12 + gósći (ca. 70)
BTU-rallye	6. lětnik zakładneje šule (11- do 12-lětni)	60	lětnje měrc/apryl	wupadnuło korony dla	wupadnuło korony dla
WITAJ-camp	žiśi a młodostne (8- do 16-lětni)	25	lětnje julij / awgust	29	30
Žěń serbskich pedagogowkow a pedagogow	dorosćone	50	lětnje junij	wupadnuł korony dla	46
Cesćenje angažerowanych młodostnych na	14- do 26-lětni	7	wótměwa se kužde 2. lěto	6	-

pólu dolnjoserbskeje rěcy					
Zmakanje serbskich familijow	3- do 11-lětne žiśi a jich starjejše	15 do 20 žiśi a starjejše	3 zarědowanja/lěto	0 wupadnuło korony dla	3 x 22 3 zarědowanja
WITAJ-grajne dapołdnjo/wótpołdnjo	7- do 12-lětne žiśi	wotwisnje wót ličby pśizjawjonych w šulach a hortach	běžnje (pśez cełe lěto)	0	15

projekty RCW Budyšin					
mjeno projekta	cilowa skupina po starobje	přerězna ličba wobdźělnikow	přewjedže so	ličba wobdźělnikow 2021	ličba wobdźělnikow 2022
20-lětny jubilej	4. lětnik		29./30.09.2021	200	-
swójbna schadźowanka 2021: webinar	serbske a dwurěčne swójby ze swojimi dźěćimi	350	lětnje na 1. póstnej njedźeli	250	400
ferialny kurs za dźěći zwonka Łužicy	serbske dźěći zwonka Łužicy	wobmjezowane 15 do 18	dwulětnje w jutrownych prózdnicach	do 2022 so přesunyt	20
čitanske wubědźowanje	najlěpši serbscy čitarjo 2plus-šulerjo 3. lětnika	wobmjezowane 20	lětnje spočatk apryla	17	22
čitanska nóc/čitanski dyrdomdej	šulerjo 3./4. lětnika 2plus-šulow	wobmjezowane 18 do 20	lětnje spočatk junija	20	20
comicowe wubědźowanje za šulerjow	šulerjo 2plus-šulow 10 do 18 lět	20 do 30	dwulětnje w nalěću	-	-
comicowa dźěłarnička ze Š. Hanušom	serbscy šulerjo 3. do 5. lětnika	wobmjezowane	lětnje kónc septembra	22	24
předčitanski dzeń	serbske a WITAJ-dźěći w pěstowarnjach a	100-150	3. pjatk w nowembrje	corony dla wupadnyło	-

	šulach 4 do 14 lět				
projektowe dny ze šulerjemi	šule, kotrež džělaja po koncepte 2- plus	100	lětnje po potřebje	150	100
synchronizowanje filmow	džěci, młodostni a dorosćeni	wobmje- zowane	kóždy 2./3. lěto nowy film	20-30	20
filmowa premjera	serbske swójby a lubowarjo serbskeho filma	200 – 250	po zakónčenju projekta	corony dla wupadnyto	300-350
serbske dźiwadłowe dny (założba)	šule a horty, kotrež džělaja po koncepte 2plus	wobmje- zowane	dwulětnje w meji	corony dla wupadnyli	-
džěćacy program na folklornym festiwalu	(zwonka)- šulske kulturne skupiny Hornjeje, srjedźneje a Delnjeje Łužicy	200	dwulětnje kónc šulskeho lěta	corony dla wupadnył	-
„Warimy z Tomašom“ projekt Płomjenja	dobycerjo wubědžo- wanja Płomjenja	6 do 10	lětnje	8 (při warjenju) 24 (při wječeri) ≈ 100 (dopisowarjo, kotřiž so požadaja)	8 (při warjenju) 24 (při wječeri) ≈ 100 (dopisowarjo, kotřiž so požadaja)
Fachowy dzeń 2plus a zarjado- wanje na předwječoru	wučerstwo serbskich šulow, hortnarki a hortnarjo, starši a fachowcy	100	lětnje	wotprajeny korony dla	?
Rěčny poskitk w pěstowarnjo- maj	pěstowarske džěci 3 – 7 lět	25	dwutydžens- ce	25	25
13. swjedženje serbskeje rěče	4. lětnik cuzorěčneje wučby serbsčiny	120	lětnje	2020 wotprajeny korony dla	24

tab. 10: regularne projekty RCW

31.03.	prěnje džěłowe zetkanje nošerjow, nawodnicow a (wubraných) kubłarkow serbsce džěłacych džěłacych dnjowych přebywanišćow „Serbske kubłanje w džěłacych dnjowych přebywanišćach – zhromadnje docpějemy wjace“
30.05.	fachowa wuměna kubłarkow – Wojerowski džěłowy kruh, Čorny Chołmc
01.06.	inhouse-dalekubłanje „Imersiwne rěčne kubłanje pola Serbow a strategije posrědkowanja a spěchowanja rěče“, pěstowarnja Jan Radyserb-Wjela (CSB) Budyšin
02.06.	fachowa wuměna kubłarkow – džěłowy kruh pěstowarnjow z wulkim podžěłom maćernorěčnje serbskich džěłci, Radwor
14.06.	přednošk „Rěčny centrum WITAJ a serbske kubłanje w džěłacych dnjowych přebywanišćach“ za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
20.06.	přednošk „Imersiwne rěčne kubłanje po Witaj a róla staršich“, staršiski wječor w pěstowarni Jan Radyserb-Wjela (CSB) Budyšin
22.06.	inhouse-dalekubłanje „Imersiwne rěčne kubłanje pola Serbow a strategije posrědkowanja a spěchowanja rěče“, pěstowarnja Pančicy-Kukow (CSB)
04.07.	„Spěwaj z Witkom“ - Nowe serbske džěłace spěwy dalekubłanje za kubłarki; referentka: Leńka Thomasowa
12.07.	inhouse-dalekubłanje „Imersiwne rěčne kubłanje pola Serbow a strategije posrědkowanja a spěchowanja rěče“, pěstowarnja Sulšecy (CSB)
18.07.	inhouse-dalekubłanje „Imersiwne rěčne kubłanje pola Serbow a strategije posrědkowanja a spěchowanja rěče“, pěstowarnja Njebjelčicy (CSB)
07.09.	přednošk „Imersiwne rěčne kubłanje po Witaj a róla staršich“, staršiski wječor w pěstowarni Sulšecy (CSB)
10.09.	Dalekubłanski džeń za kubłarki na Horach/Halštrowska hola
12.09.	„Wuwićowa psychologija a wuwiće rěče“, wučba za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
19.09.	„Wědomosć a rěčna politika nast. dwu- a wjacerěčnosće“, wučba za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
10.10.	„Identita a zakładne potrjebnosće čłowjeka“, wučba za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
13.10.	konferencny přinošk „Aktualne aktiwity Rěčneho centruma WITAJ we wobłuku předšulskeho kubłanja“, kubłanišćo Smochčicy
21.11.	„Imersiwne rěčne kubłanje – zakłady, rozšěrjenje, slědženje“, wučba za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
28.11.	„Imersiwne rěčne kubłanje po Witaj – pozadki, wuwiće, praksa“, wučba za šulerki a šulerjow Serbskeje fachoweje šule za socialne, powołanskošulski centrum Budyšin
05.12.	„Spěwaj z Witkom“ - Nowe serbske džěłace spěwy Dalekubłanje za šulerki serbskeje fachoweje šule za pedagogiku w Budyšinje referentka: Leńka Thomasowa
	dalše hižo organizowane zarjadowanja za kubłarki a kubłarjow resp. staršich dnja 8.6., 26.9., 28.9., 4.10., 3.11., 9.11. su so chorosće dla wotprajili

tab. 11: zarjadowanja za nošerjow, nawodnicy, kubłarki, staršich a wukubłancow džěłacych dnjowych přebywanišćow ze serbskim kubłanjom, Hornja Łužica

lěto	Internat Serbskeho gymnazija Budyšin (57 městnow)	Dolnoserbski internat w Choćebuzu (43 městnow)
2022	50	15
2021	52	20
2020	50	23
2019	54	21

2018	54	23
2017	54	27
2016	51	28
2015	47	23

tab. 12: wobsadźenje internatnych městnow w Choćebuzu a w Budyšinje

Choćebuz	2020	2021	2022
Ptaškowa swajźba	x	x	x
góspodowanje zapustowego pšešega Dolnoserbskego gymnaziuma	x		x
mólowanje jatšownych jajow		x	x
fašing	x		x
internatny swěžeń		x	x
kjarmuša	x	x	x
žeń póznaša – stare a nowe wukniki se wópóznaju	x	x	x
Janšojski bog/gódownicka/Mikławš	x		x
wobrazowy projekt			
wšakorake wjacory (strowe zežywnjenje, blidowy tenis, baslenje za wšakorake góžby, rozžognowanje kolegow a wuknikow, wognišćo)		x	x
grajkowy wjacor			x
internat se pšedstajijo nowym wuknikam	x	x	x
pomoc pši domacnych nadawkach	x	x	x
starjejšyńske zgromažiny	x	x	x
w kooperaciji z RCW „Serbski pšipódla“	x		
meble z paletow - twański projekt			x

Budyšin	2021	2022
póstnička; mejemjetanje – wíce wěncu, reje, program; kermuška	X jenož kermuška	X
debjenje jutrownych jejkow		x
„Bjesada w kuchni“ wotmě so měsačnje	X wobmjezowane	X
wopyt resp. sobuskutkowanje w Serbskim młodźinskim dźiwadle	x	
sport w čěłozwučowni – tydžensce	x	x
projekt „Zetkanje z Ruskej – kultura, nałožki, jědź“		x
projekt: imagefilm (serbsce a němsce) wo internacie za digitalny dźeń wotewrjenych duri	x	
hóštnje přednoški z rozmołwu		x
internatny swjedźeń; internatny wulět	x	x
kreatiwny workshop „Party w 21. lětsotku“ ze Serbskim muzejom		x
meditacija: wotpočnjenje; stres přewinyć; yoga		x

podpěra při domjacych nadawkach	x	x
staršiske zhromadźizny	x	x
hladanje rabatow wokoło internata	x	x
žurnalistiski projekt Serbskich Nowin “Carpe Noctem” z Milenku Rječcynej	x	

tab. 13: projekty w internatomaj

lěto	Hornja Łužica – wozjewjenja pod www.witaj-sprachzentrum.de		Delnja Łužica – wozjewjenja pod www.witaj-sprachzentrum.de	
	aktualnosće	zarjadowanja	facebook dwaj accountaj, tuž dwójce	facebook
2022	55	9	74	30
2021	47	13	78	24
2020	54	7	72	24
2019	29	12	54	14
2018	24	10	98	13
2017	33	10	111	16

tab. 14: přehlad wozjewjenych aktualnosćow pod www.witaj-sprachzentrum.de a pola facebook

projekt	spěchowany wot	2020 we wysokosći	2021 we wysokosći	2022 we wysokosći
přełożowanski program hornjoserbšćina–němčina němčina– hornjoserbšćina	Założba za serbski lud	144.000,00 €	92.000,00 €	101.957,38 €
přełożowanski program delnjoserbšćina–němčina němčina– delnjoserbšćina	Założba za serbski lud	0,00 €	75.296,44 €	92.600,00 €
socialne džěto – šulskosocialne džěto, młodźinske džěto, swójbne kubłanje	Krajinoradny zarjad Budyšin	298.626,90 €	234.205,20 €	
Efektiwne pósrědnjenje serbskeje rěcy w Kita- wobłuku	MBJS	10.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €

tab. 15: srědky třěčich

1. čezišćo: Eficiencia wučbnych srědkow	
zaměrowe dojednanje	krótka rozprawa
W lěće 2022 ma so znova zwěsćić, w kotrej měrje so produkowane wučbny w praksy wužiwa. Ze znajmjeńša 90 % wudatych	Za lěto 2022 je 34 titulow planowanych. Z toho je hač do nowembra 33 titulow wušło a 1 titul je w sadźbowym studiju. Přidatnje su so 5 titulow do plana přiwzali, kotraž tohorunja do kónca nowembra předleža. Tak je so cyłkownje 39 titulow do kónca lěta wudało.

wučbnicow ma so w lěće 2022 na šulach intensiwnje džětać.	Mjez wušłymi titulami je 11 delnjoserbskich titulow (4 wučbnicow, 7 džětowych zešiwkow) jako přěni resp. druhi nakład. Wosebje za zakładnu šulu wudate serbske titule – nowowuwite serbske wučbnicy a džětowe zešiwki za wučbu serbšćiny – so k 100 % a intensiwnje wužiwać. To płaci za wšitke serbske maćeršćiny, serbske čitanki a serbske tematiske zešiwki za wyšu šulu resp. gymnazij, kotrež so zhromadnje z wučerjemi serbšćiny běžnje nadžětaja. <u>Za lěto 2022 so zwěsći:</u> Wučbnicy a džětarnički za dalše wučbne předmjety zakładneje šule so w rjadownjach z hornjoserbsce maćernorěčnymi šulerjemi w Pančicach, Radworju, Chrósćicach, Worklecach a Budyšinje intensiwnje wužiwać, mjenje pak we Wojerecach, w Slepom a Kulowje. W Delnej Łužicy je lědma zakładnych šulerjow z rěčnymi znajomosćemi na maćernorěčnym niwowje. Tohodla so w předmjeće matematika z němskej wučbnu džěta a rěčny centrum wudawa we wothłosowanju z wučerjemi k tomu serbske džětowe zešiwki. Za předmjet wěcna wučba su so dalše nakłady eksistowacych wučbnicow wudali, dokelž je so potřeba přizjewića. Napšašowanja k wužywanju wucbných srědkow su se chopili a přědne wótegrona su pšišli. W jadnej zakładnej šuli z bilingualneju wucbu se slědujuce wucbne srědki wužywaju: 1. lětnik: Lutk 1 fibla + pisański zešywk) 2. lětnik: Wěcna wěda Serbšćina 2, Mój cytank 2, Lutk – słownick za lětniki 1 do 4 a žětowy zešywk za lětnika 1 do 2 3. lětnik: Wěcna wěda Serbšćina 3, Mój cytank 3, Lutk – słownick za lětniki 1 do 4 a žětowy zešywk za lětnika 3 do 4 4. lětnik: Wěcna wěda Serbšćina 4, Mój cytank 4 5. lětnik: zdžěla „Wu nas a hynži“, samo wužěłane materialije 6. lětnik: glej 5. lětnik <u>Kak intensiwnje so z wučbnicami džěta, so na kóncu lěta 2022 hišće zaměrně naprašuje.</u> Serbske fachowe knihi so jenož na serbskich wyšich šulach w Ralbicach a Worklecach kaž tež na Serbskim gymnaziju Budyšin (Hł) wot rjadownjow z maćernorěčnymi šulerjemi resp. šulerjemi z pokročěnym rěčnym niwowom wužiwać. Wyše šule Radwor, Kulow, Budyšin a Slep drje sej někotre fachowe wučbnicy kupja, wužiwać pak je lědma, dokelž šulerstwo wotpowědny rěčny niwow nima. Naprašowanje na šulach k wužywanju wučbnicow je zaběžało. Přěnje wotmołwy su mjeztym dóšli. Za wyše šule w Delnej Łužicy so žane specielne fachowe wučbnicy
--	--

	njewudadźa, dokelž so jenož na Delnjoserbskim gymnaziju bilingualna fachowa wučba podawa. Za tutu fachowu wučbu je so w lěće 2019 k poslednjemu razej wučbnica za hudźbu wudała. Jedna so wo licencny přełožk, kotryž je rěčnje jara naročny a so tuž jenož w jednotliwych padach wužiwa.
2. čezišćo: Spěchowanje rěče	
zaměrowe dojednanje	krótka rozprawa
Za lěto 2022 stej dwě wjetšej digitalnej projektaj planowanej: online-přełožowar hornjoserbsčina ↔ němčina (naslědny projekt) a delnjoserbsčina ↔ němčina. Rozšěrjenje paralelného korpusa na znajmjeńša • 300.000 lektorizowanych sadowych porikow hornjoserbsce – němsce, • 100.000 lektorizowanych sadowych porikow delnjoserbsce – němsce, • 20.000 lektorizowanych sadowych porikow hornjoserbsce – delnjoserbsce. Kooperaciju z LMU Mnichow zahajić.	Planowane rozšěrjenje dwurěčneho němsko-hornjoserbskeho korpusa wot 265.000 na 320.000 sadowych porikow je so realizowało. Nimo toho stej so jednorěčnej korpusaj wo 30.000 přidatnych hornjoserbskich a 5.000 němskich sadow rozšěriť. Online-přełožowar hornjoserbsčina ↔ němčina pod sotra.app bu na wšelakich zarjadowanjach w šulach, na internetnej platformje digiserb.de a na fachowym dnju 2plus dnja 05.11.2022 předstajeny. W tutym konteksće předstajichu so wužiwarjam tež wšelake móžnosće přełožowanja z produktami firmy Microsoft. Wo změnach a polěpšenjach na stronje sotra.app je so zjawnosć přez wjacore nowinske wozjewjenja informowała. Online-přełožowar delnjoserbsčina ↔ němčina wobsahuje tuchwilu (spočatk nowembra) 90.000 lektorizowanych sadowych porikow. 60.000 sadowych porikow pochadźa zdźěla z druhich źórow. Cyły korpus pak je so z našeje strony na kwalitu přepruwował, tak zo je wěste, zo přidatne sadowe poriki k zwyżanju kwality přinošuja. Online-přełožowar delnjoserbsčina ↔ němčina pod sotra.app je so w septembrje 2022 we wobłuku magacina lužyca zjawnosći spřistupniť. 70.000 delnjoserbsko-hornjoserbskich sadowych porikow je so za přełožk mjez woběmaj rěčomaj přidatnje nadźěłať. Online-přełožowar hornjoserbsčina ↔ němčina je so w měrcu 2021 zjawnosći spřistupniť. 21. februara 2022 je so hornjoserbsčina do Microsoft translatora integrowała. Za to trěbny tekstowy korpus je Rěčny centrum WITAJ k dispoziciji stajiť.

W Delnjej a Hornjej Łužicy ma so w lěće 2022 znajmjeńša dźesać planowanych a po nazhonjenjach znajmjeńša šěsć projektow po potrebnje přewjesć. Při tym ma so na zarjadowanje znajmjeńša 15 wobdźělnikow wočakować, nimo dźěłarničkow kaž comicowa dźěłarnička.	W Hornjej Łužicy je so dźesać planowanych projektow přewjedło: • čitanske wubědźowanje (18 wobdźělnikow) • Swójbna schadźowanka (350 wobdźělnikow) • ferialny kurs (18 wobdźělnikow) • šulerjo 8. lětnika Delnjoserbskeho gymnazija (15 wobdźělnikow) • Serbski gymnazij (45 wobdźělnikow) • Wulkodubrawska skupina šulerjow w Budyšinje (24 wobdźělnikow) • Wojerowska skupina šulerjow w Budyšinje (20 wobdźělnikow) • šulski swjedźeń zakładneje šule Slepó (100 wobdźělnikow) • čitanski dyrdomdej po Budyskich wěžach (17 wobdźělnikow) • Radworska skupina šulerjow w Budyšinje (45 wobdźělnikow) Niwow spokojnosće pohódnoćenych projektow: 99,5 %. W Delnjej Łužicy je so šěsć planowanych projektow přewjedło: • jutrowny projekt (47 wobdźělnikow) • předstajenje Bookii-pisaka w zakładnymaj šulomaj "Mato Kosyk" a "Astrid Lindgren" (50 wobdźělnikow) • wumětske wubědźowanje za dźěći Witaj-skupinow dźěćacych dnjowych přebywanišćow (ličba wobdźělnikow njeje znata, dokelž so jenož wěste rysowanki zapodadza) • finalne čitanske wubědźowanje dźěći z Witaj-hortow (50 wobdźělnikow) • zetkanje młodych serbskich swójbow (20 wobdźělnikow) • Žeń serbskich pedagogow (20 wobdźělnikow) Koronoweje pandemije dla njejsu so wot januara hač do měrca žane projekty přewjedli. Wone wotměchu so pozdžišo a zdźěla w změnenym wobjimje (na př. swójbne popoždno).
W lěće 2022 ma so analognje k zašłym lětam znova znajmjeńša jedyn poskitk k serbskorěčnemu spěchowanju kubłarkow wotměć. Wućeženje kursow měło niwow zašłych lět docpěć.	W juniju jo se 24 wótkubłarkow ze žiśownjow a 13 wótkubłarkow z hortow Dolneje Łužyce na tšich rěčno-didaktiskich dalejkubłanjach wobžěliło. Niwow spokojnosći jo lažał pla 100 %. W nowembrje se wótměju 3 dalejkubłanja za wótkubłarki ze žiśownjow a hortow. Na předmym dalejkubłanju za žiśownice jo se wobžěliło 16 wótkubłarkow. Niwow spokojnosći jo wunjaš 100 %. Za druge dalejkubłanje, kenž bužo 19.11.22, jo se 9 pšedšulskich wótkubłarkow pšizjawiło. Na nowemberskem dalejkubłanju za hotnarki jo se 9 wótkubłarkow wobžěliło. Spokojnosć jo był pla 100 %. Intensiwne tšidnjowske rěčne kurse w Dolnej Łužicy su se w styrych pšeběgach w septembrje, oktobrje a nowembrje pšewjadli. Wobžěliło jo se 32 wótkubłarkow ze žiśownjow a hortow. Niwow spokojnosći jo wunjaš 99 %.
Serbske młodžinske a šulske socialne dźěło so na bazy srědkow třěch (wokrjes, Swobodny stat Sakska) dale wjedže. Na znajmjeńša třoch	Šulske socialne dźěło so na slědowacych wyšich šulach wukonja: • Worklecy (10 h) • Ralbicy (40 h), wot 01.11.2022, do toho 10 h • Radwor (40 h) • Budyšin (40 h)

wyšich šulach ma so šulske socialne džěto w lěće 2022 wukonjeć. • šulske socialne džěto na Serbskich wyšich šulach Budyšin, Radwor a Worklecy • swójbne kubłanje w socialnym rumje Budyšin a Kamjenc • młodžinske džěto w socialnym rumje Kamjenc a Radwor • (nachwilnje) njewobsadźene městna w šulskim socialnym džěle a w młodžinskim džěle maja so zaso wobsadzić	• Slepo (40 h) We Worklecach je tuchwilu 30 h njewobsadźenych, dokołž je kolegina hišće hač do februara 2023 w staršiskim času resp. dowolu. Najebać běžneho wupisanja njeje so za městno w staršiskim času niktó powabił. Bjez wuspěcha su dotal tohorunja wupisanja městnow swójbneho kubłanja (30h) a mobilneho młodžinskeho džěta (30h). Kolegina a kolega staj so za nowe džěto pola druheho nošerja rozsudźiłoj.
---	--

3. čezšćo: Interna rěčna politika

zaměry	krótka rozprawa
Kubłarjej Delnjoserbskeho internata maja swoje serbskorěčne znajomosće polěpšić. K tomu maja wotpowědne certifikaty předpožić.	Postajenja w džětowymaj zrěčenjomaj 1. wosoba: B1 30.09.2023 2. wosoba: B1 30.09.2023 Pruwowanje A2 staj wobaj w nazymje 2021 złožiłoj a wobstałoj. Za šulske socialne džěto na Serbskej wyšej šuli Budyšin je so kónc junija nowa kolegina přistajiła. W jeje džětowym zrěčenju je pódlanske dojednanje zapisane, zo ma slědowace certifikaty złožiť: A1 30.09.2023 A2 30.09.2025 B1 30.09.2027

tab. 15: zaměrowe dojednanja ze załožbu

Budyšin, 15.11.2022 | redakciski kónc

dr. Beata Brězanowa
nawodnica



DOMOWINA

Předłoha č. ZP 56/2022

**za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022 w Budyšinje**

Zapodačelka předłohi:

dr. Beata Brězanowa, wjednica RCW

Awtorka předłohi:

dr. Beata Brězanowa, wjednica RCW

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

Čežišća džěławosće a plan RCW za lěto 2023

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
Zwjazkowe předsydstwo	15.11.2022	

Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne:

Zwjazkowe předsydstwo přihłosuje džělowemu planej Rěčneho centruma WITAJ za lěto 2023.

Prezidij dóstanje nadawk, zwoprawdźenje nadawkow we wothłosowanju z hłownej jednačelku běžnje kontrolować.

datum: 15.11.2022


.....
podpismo zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: wudawki wotpowědnje hospodarskemu planej

Financujomnosć je so pruwowała: (datum a podpismo jednačelstwa, resp. referenta)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přečiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

DŽĚŁOWY PLAN ŽĚŁOWY PLAN

Rěčneho centruma WITAJ za lěto 2023

Předstřvo

Hłowne džěłowe wobtuki Rěčneho centruma WITAJ wobsteja dale kaž dotal. Wobstajne nadawki, kaž su w rozprawje wopisane, wjazaja tež w lěće 2023 wjetši džěl personelnych a finančielnych resursow rěčneho centruma:

- wudawanje wučnicow a wučbnych materialijow,
- přewod praktikarjow na zakładže aktualnych wědomostnych dopóznačow k wjacerěčnosći, fachowe publikacije a přednoški,
- přewjedženje najwšelakorych projektow,
- młodžinske socialne džěło na šulach
- wjedženje internatow w Choćebuzu a w Budyšinje.

Paralelnje k tomu mamy dlěšodobne wužadanja zaměrnje slědować.

1. Kubłanskopolitiske džěło w Hornjej a Delnjej Łužicy koncentruje so na dalši přewod přesadženja **koncepta 2plus** a na konsekwency z **wuslědkow ewaluacije serbskorěčneje wučby primarneho schodženka w Braniborskej**. W tutym zwisku ma so prawniske postajenje za serbske šule a šule ze serbskorěčnym poskitkom w Sakskej hišće nowelěrować.
Zdobom so w Sakskej druha ewaluacija koncepta 2plus w zamołwitosći SMK přewjedže. RCW je do ewaluacije zapřijaty. Dalši partnerojo SMK su Serbski institut, Uniwersita Lipsk a Friedricha Schillerowa uniwersita Jena.
2. Projektaj za **wuwíce přeložowanskeho programa** delnjoserbšćina-němčina a hornjoserbšćina-němčina wjedžemy na zakładže přidatneho spěchowanja přez Załožbu za serbski lud w lěće 2023 dale. Wotpowědnej próstwje stej pola załožby zapodatej.
3. Wotpowědnje **Programatice džěławosće RCW** namołwja rěčny centrum tež w lěće 2023 Sakske statne ministerstwo za kultus, wudać informacisku a argumentacisku brošurku wo wučbje po koncepcje 2plus w zakładnych šulach za serbsko- a němškorěčnych staršich, po tym zo je jemu w lěće 2020 němški a serbski manuskript předpožiti.
4. Dalši wažny a dołhodobny nadawk steji tež w zwisku z rěčnym planowanjom a počahuje so na nadžěłanje zakładow za **certifikowanje hornjo- a delnjoserbskich rěčnych kmanosćow** po Zhromadnym europskim referencnym ramiku za rěče.
5. **Na kwalice serbskorěčneho kubłanja w pěstowarnjach Delnjeje a Hornjeje Łužicy** ma so dale džěłać. Zakład za to – „Katalog kwalitativnych kriterijow k spěchowanju a posrědkowanju serbšćiny w džěcacych dnjowych přebywanišćach“ – předleži za Saksku a Braniborsku, ke katalogej słušacy džěłowy zešiwk dotal jenož za Saksku. Za

kwalitny management na polu serbskorěčneho kubłanja so w kubłaniščach wobstajnje wabi a kubłarkam a kubłarjam dawa so podpěra w formje rěčnych a pedagogiskich dalekubłanjow.

Slědowace tabulki zwobraznjeja staw realizowanych a planowanych aktiwitow w jednotliwych wobłukach. Procentualne informacije pod 100 % su trochowane. **Zelene** markěrowane kašćiki pokazaja staw realizacije kónc lěta 2022 a **žolte** pokazaja planowany staw kónc lěta 2023.

1. Kubłanskopolitiske džěto

[illegible]

Prawniske postajenja ke kubłanskim naležnosćam w Braniborskej a Sakskej nowelěruja so pod nawodom knježerstwow. Tuž njemóže so proces ze stron RCW planować, zaplanujemy pak do swojeho džěła přewod tutoho procesa. Runje wobzamknjena nowa SWSchulVO wobsahuje wobstajny monitoring. K wutworjenju systematiki monitoringa přinošuje RCW na zakładze načiska Witaj-standardow, kotraž staj nawodnica RCW a tehdyši šulski radžićel M. Koch hač do lěta 2019 nadžěłaloj.

Wuwiće standardow za přesadźenje koncepta 2plus a zakład za monitoring přesadźenja koncepta 2plus ležitej w zamołwitosći SMK a LaSuB.

Z koncepcionelnymi a tematiskimi prihotami fachowych dnjow 2plus podpěruje a wobwliwuje RCW wotpowědne statne aktiwy. Wone su z wysokim narokom na pedagogiske džeło zwjazane a přinošuja zhromadnemu džeću z koordinatorkami 2plus, z nawodami šulow, fachowymi poradźowarkami kaž tež wučerkami a wučerjemi na serbskich šulach. 6. fachowy džeń 2plus w lěće 2023 budže po dotalnych planach k přenjemu razej w přihotowanskim tydženju, 16.08.2023.

Jako wosebity kubłanskopolitiski nadawk wobhladuje RCW **přepruwowanje serbskorěčnych kmanosćow šulerjow (RS-8)**, zo móhli so wuslědki 2plus-wučby zwěsćić. Přepruwowanje realizuje so na zakładze certifikacije po Zhromadnym Europskim referencnym ramiku za řeče. Pilotowa faza zwěsćenja řečneho stawa je so 2022 pod nawodom Serbskeho instituta zahajiła. Wot šulskeho lěta 2023/2024 maja so testy za RS-8 lětnje přewjesć. RCW je intensiwnje do přihow a přewjedženja zapřijaty, mjez druhim z nadžělanjom testowych nadawkow, pokiwow za wuhódnoćenje, informacijow za šule wo přewjedženju a wuhódnoćenju testow.

Za samsne schodženki wot A1 do B2 móže RCW zakład za testowu fazu na Delnjoserbskim gymnaziju zaručić. Pruwować ma so, hač dyrbjeli so wobsahi nadawkow bóle temam šulerjow přiměrić.

Rěčny centrum WITAJ podpěra Domowinu při přesadženju **džělowych směrnicy Domowiny** a napisa za swoje wobtuki k směrnicy wotpowědne rozprawy za dobu 2021 do 2023.

Pšechad wót WITAJ-kupki žišownje do bilingualneje wučby w zakładnej šuli jo za řečne wuwise žiši wósebnje wažna a pregujuca faza. Wetom až jo powšykny pšechad wót žišownje do šule w Bramborskej derje řědowany a wopisowany, felujo wobglědowanje toś togo pšechada w nastupanju WITAJ-wobtuka.

Zaměr pšeslěženja jo pódpěranje wobstawneho procesa pšiswóženja serbskeje řečy žiši pšez efektiwne wugótowanje pšechadneje faze wót imersiskego řečnego pšerědnjenja w žišowni k bilingualnej wučbje w zakładnej šuli.

Wuchadnišćo su napšašowanja inwolwěrowanogo pedagogiskego personala žišownjow a zakładnych šulow, mjazy drugim k slědujucym temam: statistika WITAJ-žiši, pšechad w koncepciji kubłanišća, južo eksistěrujuce kooperaciske formy mjazy žišownju a šulu a řečne zamóžnosći žiši pši spušćenju žišownje.

Na zaklaže dobytých informacijow se wužětaju konkretne, za praksu se góžece dopóručenja ako na pšiklad móžne kooperaciske formy, mustry za kooperaciske dogronjenja, zgromadne řečne projekty WITAJ-žiši w slědnem pšedšulskem a přědnem šulskem lěše, dopóručenja za žěto ze starjejšymi a naraženja za wótpowědne casowe planowanje za slědne lěto w žišowni.

2. Prezenca serbskeje řeče w nowych medijach

www.sorbische-vornamen.de mjenam maja so woznamy w němčinje přidać a strona <u>ma so znowa programěrować</u> , woznamy w delnjo- a hornjoserbšćinje su zapodate											70 %
portal www.sorbisch-lernen.de/ www.materialien.sorbischlernen.de so z materialijemi za delnjo- a hornjoserbsku wučbu pjelni a <u>cyła strona so znowa systematizuje a wotpowědnje programěruje l 2023 wozjewi so delnjoserbski wobtuk</u>											80 %
přełožowanski program za delnjo- a hornjoserbšćinu											90%

do němčiny a nawopak je pod sotra.app zjawnosći přistupny a so dale wuwiwa.



Portal www.sorbischlernen.de je so w lěće 2018 zjawnosći spřistupnił a wopřija slědowace strony serbskich institucijow za serbsce wuknjacych:

www.sprachkurs.sorbischlernen.de (strona w załožby),

www.krokpokroku.sorbischlernen.de,

www.kšacpókšacu.sorbischlernen.de,

www.sprachzertifikat-sorbisch.de,

www.materialien.sorbischlernen.de,

www.dolnoserbski.de,

www.soblex.de a

sotra.app

W lěće 2023 rozšěrjeja so wobsahi a poskitki na stronach; systematika portala kaž tež layout, wosebje we wobłuku materialijow, so předźěła.

3. Certifikowanje hornjo- a delnjoserbskich rěčnych kmanosćow

informaciska brošurka	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za A1 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za A1 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za A2 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za A2 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za B1 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za B1 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za B2 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za B2 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za C1 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za C1 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	100 %
pruwowanske nadawki za C2 delnjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	0 %
pruwowanske nadawki za C2 hornjoserbsce	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	0 %

Rěčny centrum WITAJ wuwiwa mustrowe předłohi a pruwowanske wobsahi k certifikowanju rěčnych znajomosćow za hornjoserbsčinu a delnjoserbsčinu po zasadach Zhromadneho europskeho referencneho ramika za rěče, a to w fachowowědomostnej kooperaciji ze Serbskim institutom z. t. a Institutom za sorabistiku Lipšćanskeje uniwersity.

Na webstronje www.sprachzertifikat-sorbisch.de namaka wužiwar přehlad z najwažnišimi faktami wo natwarje, hódnoćenju a wobdźelenskich wuměnjach za pruwowanje hornjoserbskeho abo delnjoserbskeho certifikata kaž tež wotpowědne brošury jako download. Nimo toho móže wužiwar za niwowowe schodženki A1, A2, B1 a B2 mustrowe

nadawki online spjelnić a dóstanje hnydom krótki přehlad wo docpětych dypkach. Jeli přeje sej wužiwar wuhódnoćenje swojeho swobodnje formulowaneho teksta, wobsteji móžnosć, tutón z e-mejlu Rěčnemu centrumej WITAJ připóstać a so wosobinsce poradźować dać. Wužiwanje internetoweho poskitka služi přihotej na pruwowanje. Za 2023 je wozjewjenje internetoweho poskitka za schodženk C1 planowany.

Za koordinaciju a wotewzaće pruwowanjow je Rěčny centrum WITAJ we wothłosowanju ze swojimaj kooperaciskimaj partneromaj zamołwity.

4. Wuwiwanje rěče a pedagogika/lektorat

Do běžnych nadawkow RCW sluša nadžětanje wučbncow a wučbnych materialijow za šulerjow Delnjeje a Hornjeje Łužicy. **W léće 2023 džěła so cyłkownje na 34 titulach (8 delnjoserbskich, 26 hornjoserbskich), kotrež maja hač do kónca lěta w LND wuńć.** K tomu ličimy mjez druhim w Hornjej Łužicy w ZŠ wuwice noweje maćeršćiny za 2. lětnik z wotpowědnym přidatnym materialom. Nowostka je tež nadžětanje čitanskeje křinje, kotraž dyrbi rjad džělowych knihow k rozdžělnym temam wobsahować. Nowe wučbnicowe rjady za předmjetaj geografija a biologija na WŠ a za předmjet biologija na gymnaziju so kompletěruja. Za gymnazij ma nowa maćeršćina za 11./12. lětnik nastać. W Delnjej Łužicy džěła so tohorunja na wudospołnjacym materialu k rjedže LUTK. Tak matej so džělowej knize za 2. lětnik nadžělać a k tomu wudospołnjacy material za wučerja.

Druhe titule žadaja sej džěto přez wjacore lěta. Do toho sluša džěto na nowych čitankach za WŠ a gymnazij, kaž tež na němsko-serbskim šulskim słowniku.

Lisćina titulow (hlej tabulka) zestaji so w zhromadnym dojednanju mjez RCW, ABC a LND. Wona schwali so w schwalenskej komisiji, do kotrejež slušeja nimo toho załožba a fachowi poradźowarjo. Wuwiwanski a produkiski proces rjaduje so eksaktnje w měsačnych posedženjach OPK z LND (OPK – operatiwna planowa kontrola).

1.	Pučnik po hornjoserbsčinje, gramatika	0/65/23-3A
2.	Słowničk/Wörterverzeichnis	0/124/23-5B
3.	Terminologija za nabožinu	0/143/23-2A
4.	Naš časnik, plakat, hs.	0/198/23-1A
5.	Ambrož a Maks, Płomjo-edicija	0/199/23-1A
6.	Naš zeger, plakat, 3. žěl, ds.	0/200/23-1W
7.	Serbšćina A1, džělowa kniha za započatkarjow	0/202/23-1B
8.	Narska liška, grajne plany	0/202/23-1B
9.	Lutk 1, pisański zešywk	1/151/23-3W
10.	Wuknu sam/a, zešiwk k samowuknjenju	1/171/23-1A
11.	Wopisowanje činitosćow, džěłarnička	2/90/23-3A
12.	Łuskač 2, džělowy zešiwk	2/120/23-2A
13.	Naša maćeršćina 2, wučbnica	2/121/23-1A
14.	Zwučujemy a pisamy 2, džělowy zešiwk	2/122/23-1A
15.	Lutk 2, 1. žěl, žělowe knigły	2/117/23-1W
16.	Lutk 2, 2. žěl, žělowe knigły	2/118/23-1W
17.	Čitanska křinja - čitanske šćežki	2/126/23-1A
18.	Čitanska křinja - mjezsobne počahi	2/127/23-1A
19.	Słownick za dolnoserbiske šule	3/83/23-6B

20.	Wuknjemy serbsce 3, džěłowy zešiwk	3/118/23-3B
21.	Łuskač 3, džěłowy zešiwk	3/133/23-2A
22.	Serbščina 3, džěłowy zešiwk z CD	3/134/23-2B
23.	Wuknjemy serbsce 4, džěłowy zešiwk	4/92/23-3B
24.	Wuknjemy serbsce - zwučow. Zešiwk k słownikej	4/105/23-1B
25.	Čitanka 5, wučbnica	5/120/23-1A
26.	Handrij Zejler - Słónco swoboda	5/121/23-3A
27.	Pućowanie po stawiznach 1, hs, wučbnica za wyše šule	5/122/23-1A
28.	Biosfera 5, wučbnica za gymnazij	5/123/23-1A
29.	Zwučujemy a pisamy 6, džěłowy zešiwk	6/96/23-1A
30.	Pó droze 2, wučbnica, 2. nakład, ds.	8/70/23-2B
31.	Pó droze 2, žěłowy zešyw, 2. nakład, ds.	8/71/23-2B
32.	Terra 8, wučbnica za wyše šule	8/74/23-1A
33.	Jakub Bart Čišinski	8/68/23-2A
34.	Wobrazy serbsčiny 11/12, wučbnica za gymnazij	11/33/23-1A

Přehlad planowanych titulow za 2023

4 wudaća	Lutki (za Dolnu Łužycu)
4 wudaća	Lutki (za Hornju Łužicu) inkl. wudaće za kubłarki a kubłarjow
11 wudaćow	Płomjo
11 wudaćow	Płomje
4 wudaća	Serbska šula

Přehlad planowanych časopisow za 2023

5. Projektowe džěło

Projektowe džěło wobsahuje tež 2023 tójšto kóždolětnych projektow (hlej rozprawa 2022).

Wosebite projekty 2023:

- Šula w zelenem
- WITAJ-camp
- BTU-rallye abo zhromadny projekt za šulerstwo DŁ a HŁ w Čornym Chołmcu
- Serbski familijowy žerń
- pódpěra za serbskorěčne familije
- projektowe dny w Serbskem muzeju w Chóšebuzu
- cytańske wuběžowanie ds
- Swójbna schadźowanka w Radworju
- čitanske wubědźowanie hs
- Džěćacy program na Mjezynarodnym folklornym festiwalu
- dźiwadłowe dny
- comicowa džěłarnička w Hornim Hajnku
- projektowe dny ze šulerjemi
- "film a rozmołwa" w internacie SGBudyšin
- čitanska nóc/čitanski dyrdomdej
- džěćacy program we wobłuku Swjedźenja župow
- Předčitanski dzeń

- wumětske wuběžowanje za žišownje ds
- comicowe wuběžowanje za šule ds
- swjedzeń serbskeje řeče
- synchronizacija filma “Mała wjera”
- comicowa džěłarnička ze Š. Hanušom
- zwjazkowy předčitanski džěł
- Witaj-grajne wótpódnjo
- Žěń serbskich pedagogowkow a pedagogow
- pódpěra w šulach we wobłuku “nachwatanje pó koronje”
- Cesćenje angažěrowanych młodostnych na pólu dolnoserbskeje řecy

6. Rěčne kursy

- Witaj-kursy za dorosćenych w Hł
- Rěčne kursy za pedagogiski personal a přistajenych serbskich institucijow kaž tež wokrjesow Budyšin a Zhorjelc w kooperaciji z LaSuB w Hł
- Třidnjowske intensiwnje kursy za wótkubłački w Dł

7. Internat Serbskeho gymnazija Budyšin

1. nawodne džěła (wobsahi, organizacija)
2. zhromadne džěło z gymnazijom, serbskimi institucijemi a Krajnoradnym zarjadom
3. slědowanje prawnskich předpisow za džěło w internatach
4. džěło ze staršimi
5. mentorske džěło za praktikantow
 - dohlad a pedagogiski přewod
 - wuhotowanje serbskich swjedženjow a swjedženjow gymnaziastow (serbskorěčne přinoški, reje, wíce girlandy ...)
 - sportowe zarjadowanja
 - organizacija eksternych referentow k aktualnym temam
 - paslenje a pječenje (pječenje srokow, debjenje jutrownych jejkow ...)
 - podpěra při wuknjenju
 - internatny swjedzeń a internatny wulět
 - hrajne abo filmowe wječory
 - wušiwanje rubiška za serbsku drastu
 - samozakítowanski kurs (M. Domaška)
 - wopyt předstajenjow NSLDdž resp. sobuskutkowanje w serbskich inscenacijach

8. Dolnoserbski Internat Chóšebuz

1. nawodne džěła (wobsahi, organizacija)
2. zhromadne džěło z gymnazijom a Krajnoradnym zarjadom
3. slědowanje prawnskich předpisow za džěło w internatach
4. džěło ze staršimi
5. mentorske džěło za praktikantow
 - ptaškowa swajžba (pjacomy sroki)

- fašing
- zapustowy pšešeg (góspodowanie pšešęga)
- mólowanje jatšownych jajow
- wšakorake wulěty, na pšikład do grožišća Raduš
- internatny swěžeń
- woglěd filmowego festiwala
- workshop (rejowanie abo sport)
- kjarmuša
- Janšojski bog / gódownicka / sw. Mikławš
- wšakorake wjacory (baslenje, serbske referaty a diskusije, serbske filmowe wjacory)
- grajny wjacor

9. Młodźinske socialne džěto

Šulske socialne džěto

Team za šulske socialne džěto přewodźuje šulerki a šulerjow při jich wuwicu k dorosćenemu čłowjekej. Podpěraja jich při zmištrowanju žiwjenskich nadawkow a wobwliwowanju swójskeje biografije. Spěchuja so kompetency k rozrisanju swójskich a socialnych problemow a wužadanjow dalewuwića wosobiny. Nazhonjenja swójskich sylnosćow a słabosćow, rozestajenje z tym a spěchowanie wosobinskih kajkosćow su při tym zasadne. Kritiske myslenje a zaběra z aktualnymi temami tute pozitiwnje wobwliwuja. Dalši nadawk je wuwice kedźbliwosće napřečo druhemu/druhim, wobswětej a přirodže. Kreatiwnne rozestajenje ze wšelakimi temami, kreatiwnne zaběry a zbliženje přirodneje pedagogiki džěto šulskich socialnych džělaćerkow wudospołnjeja.

Serbska wyša šula „Michał Hórnik“ Worklecy

- wuwice socialnych kompetencow
- džěto ze šulerjemi w rjadowniskim cyłku k rozrisanju problemow a k polěpšenju klimy na šuli
- přihot na powołanske perspektiwy a planowanie wukubłanja

Serbska wyša šula „Dr. Marja Grólmusec“ Radwor

- wuwice socialnych kompetencow
- přewod a podpěra za šulerjow z wosebitymi wuknjenskimi ćežemi
- wuwice šulskeje zahrody jako zelena rjadowniska stwa

Šulski a zetkawanski centrum Budyšin – Serbska wyša šula Budyšin

- přinoški k polěpšenju šulskeje klimy a podpěra při wuwicu šulerskeho angažementa
- kubłanske poskitki za šulerjow a jich staršich (drogowa přewencija, wobchad z nowymi medijemi atd.)
- přihot na žiwjenski puć wukubłanja/powołanja
- zeznaće/skrućenje rjadowniskeho cyłka přez elementy dožiwjenskeje pedagogiki

Serbska wyša šula Ralbicy

- přewod jednotliwych šulerjow, kotřiž wosebitu podpěru trjebaja
- staršiske džěło
- poskitki za jednotliwe šulerske skupiny k wutworjenju dowěrliweje zhromadnosće

Wyša šula „Dr. Marja Grólmusec“

- přewod jednotliwych šulerjow, kotřiž wosebitu podpěru trjebaja
- kubłanske poskitki za šulerjow a jich staršich (drogowa přewencija, wobchad z nowymi medijemi, naprawy přećiwo mobbowanju atd.)
- rozrisanje problematiskich situacijow zhromadnje z potrjechenymi šulerjemi, staršimi, wučerstwom, młodžinskim hamtom a nošerjemi pomocy při kubłanju (HzE)

Džěło we wobłukomaj swojbne kubłanje a mobilne młodžinske džěło so njeplanuje, dołhož džěłowej městni wobsadźeni njejstej.

15.11. 2022 I redakciski kónc

dr. Beata Brězanowa
nawodnica RCW



DOMOWINA

TOP 3.1. – 1.

Předłoha čo. ZP 50/2022

**Za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022**

Zapodačel předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor předłohi:

Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**zwołanje 22. hłowneje zhromadźizny
Domowiny**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	09.11.2022	doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo		

Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne:

- 1. Zwjazkowe předsydstwo zwoła 22. hłownu zhromadźiznu Domowiny na sobotu, dnja 22. aprila 2023, w 09.00 hodź. do Choćebuza.**
- 2. 22. hłowna zhromadźizna Domowiny změje slědowace hłowne nadawki:**
 - bilancować přenju počtu wólbneje doby 2021-2025;
 - wotličić zwoprawdženje džělowych směrnicy Domowiny a schwalić za dobu 2023-2025 předžělane džělowe směrnicy a
 - zahajić programowu diskusiju Domowiny.
- 3. Prezidij dóstanje nadawk, z pomocu zarjada Domowiny trěbne wobsahowe a organizatoriske přihoty hłowneje zhromadźizny koordinować.**
- 4. Župy a specifiske sobustawske towarstwa Domowiny su namołwjene, namjety k wobjednanju dalšich prašenjow hač do kónca lěta 2022 zwjazkowemu předsydstwu předpožić.**

datum: 02.11.2022

.....
podpismo zapodačela

Financne wuskućki wobzamknjenja: Zarjad ma k tomu kóštowny a financěrowanski plan předpožić.

Financujomnosť je so pruwowała:

Judis Solánez
(datum a podpismo referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:



Předłoha č. ZP 49/2022

**Za 7. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny
dnja 25.11.2022**

Zapodačel předłohi: prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtorka předłohi: Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja): kluč delegatow za 22. hłownu zhromadźiznu Domowiny

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

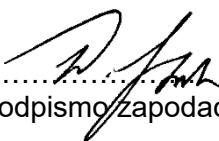
gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	06.09.2022	faworizowanje kluča 75→1 / zwěšćenje stawa člonstwa ze stawom 30.11.2022
prezidij	09.11.2022	faworizowanje kluča 85→1 / doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo		

Namjet za wobzamknjenje:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamknje:

1. Zwjazkowe předsydstwo schwali slědowacy kluč delegatow za 22. hłownu zhromadźiznu třěšneho zwjazka: nimo 30 člonow zwjazkowneho předsydstwa nominuja župy kaž tež člonske towarstwa a zwjazki Domowiny na kóžde započane 85 člonow jednoho delegata, znajmjeńša pak póšće kóžde člonske towarstwo dweju delegatow na hłownu zhromadźiznu.
2. Připołożena lisćina wupokaza maksimalnu ličbu delegatow. Hdyž so tuta ličba wot župy resp. člonskeho towarstwa/zwjazka njewučerpa, njeje móžno, druhej župje / druhemu towarstwu/zwjazkej zbytnje městna k dispoziciji stajić.
3. Župy a sobustawske towarstwa/zwjazki maja hač do 31. januara 2023 swojich delegatow pomjenować a wotpowědnu lisćinu delegatow z póstowymi a mejlowymi adresami na zarjad Domowiny zapodać.
4. Zapodate lisćiny delegatow tworja zakład za zwěšćenje přitomnosće na hłownej zhromadźiznje.
5. Wupady přizjewjenych delegatow smědža so z naslědnikami narunać.

datum: 09.11.2022


.....
podpismo/zapodačela

Financne wuskutki wobzamknjenja: Maja so w kóštowym a financěrowanskim planje za hłownu zhromadźiznu wobličić. Prezidij ma plan schwalić.

Financujomnosť je so pruwowała:  (datum a podpismo referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet:

přećiwo namjetej:

hłosawzdaće/a:

Ličba delegatow za 22. (rjadnu) hłownu zhromadźiznu Domowiny
(na kóžde započane 85 člonow jedyn delegat)

čó.	župa/towarstwo	ličba člonow dnja 30.09.2020	ličba delegatow
1.	Župa Dolna Łužyca z.t.	2.515	30
2.	Župa “Michał Hórnik” (Kamjenc)	1.328	16
3.	Župa “Jan Arnošt Smoler” (Budyšin)	447	6
4.	Župa “Handrij Zejler” (Wojerecy)	671	8
5.	Župa “Jakub Lorenc-Zalěski z.t.” (Zhorjelc)	468	6
6.	Zwjazk serbskich spěwarskich towarstwow z.t.	350	5
7.	Zwjazk serbskich studowacych (župa “Jan Skala”)	109	2
8.	Zwjazk serbskich wumělcow z.t.	80	2
9.	Serbske šulske towarstwo z.t.	300	4
10.	Maćica Serbska z.t.	111	2
11.	Towarstwo Cyrila a Metoda z.t.	604	8
12.	Serbski Sokół z.t.	125	2
13.	Zwjazk za serbski kulturny turizm z.t.	40 ¹	2
14.	Serbske młodźinske towarstwo Pawk z.t.	25	2
15.	Spěchowanski kruh za serbsku ludowu kulturu z.t.	35 ²	2
16.	Zwjazk serbskich rjemjeslnikow a předewzaćelow z.t.	64	2
17.	SKI Berlin z.t.	18	2
18.	Towaršnosć za spěchowanje SLA z.t.	19	2
	suma:	7.309	103
	člonojo zwjazkowego předsydstwa		30
	cyłkownje:		133

¹ aktualizowane 2022

² aktualizowane 2022



DOMOWINA

Naćisk protokola

5. (rjadneho) posedženja Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny

datum: pjatk, 20.05.2022

čas: 17.02 hodź. – 19.40 hodź.

městnosć: Žurla Serbskeho domu w Budyšinje

přitomni na městnje: D. Statnik, M. Hančik, W. Bejmak, J. Bělk, M. Brycka, B. Cyž, D. Dyrlich, M. Funka, F. Grajcarek, K. Grofa, M. Michałkova, M. Młynkowa, L. Žurec-Pukačowa, A. Hiccyna a D. Wowčerjowa wot 17.10 hodź.

digitalnje přitomni: L. Dučmanowa, K. Ela, M. Mark, W. Janhoefer wot 17.10 hodź., Jan Clausen wot 17.50 hodź., Mila Libšowa wot 18.23 hodź.

zamołwjeni: H. Leipner, B. Bělk, M. Hasacky, D. Maticowa, F. Ričel, F. Albertowa

njezamołwjeni: J. Dünnbierowa, G. Šejn, B. Šćapan

hosćo na městnje: J. Šolćina, M. Di Sarnowa, Janek Wowčer (SN), C. Škoda, M. Šusterowa

digitalnje: J. Kahlowa, M. Końcař, B. Melcher, M. Brauman

0.	Zahajenje posedženja wotewrjenje a powitanje / zwěšćenje přitomnosće a zamołwjenjow / zwěšćenje wobzamknjenjakmanosće / schwalenje dnjoweho porjada / zwěšćenje zajatosće Wot cyłkownje 30 člonow zwjazkowneho předsydstwa je 16 přitomnych = 53 %, wot 17.10 hodź. 19 přitomnych = 63 % Z tym je wólbokmanosć zaručena. <u>Wobzamknjenje č. 39 z dnja 20.05.2022:</u> Dnjowy porjad posedženja Zwjazkowneho předsydstwa so schwali. <table><tr><td>za namjet: 16</td><td>prećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza. Zajatosć so njezwěšći.	za namjet: 16	prećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 16	prećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		

1.	Informacije a rozprawy			
1.1.	Informacije k aktualnemu stawej přihotow wurjadneje hłowneje zhromadźizny Domowiny M. Di Sarnowa poda informacije: • přeprošenja a podložki su so dypkownje wupóslali • poslednje delegatne mapy so džensa tu na městnje rozdžěla • organizatoriske přihoty su w dalokej měrje wotzamknjene, za transport do Choćebuza dyrbja so delegaća na kóždy pad w sekretariaće přizjewić • po zhromadźiznje su wšitcy k wječeri a na program přeprošeni (wotewrjenje wustajeńcy „Serbske wuměłce - Serby we wuměłstwje“) D. Statnik doda: • Hladajo na to, zo su tučasne zaso zarjadowanja bjez wobmjezowanjow móžne, přewjedže so zhromadźizna w prezency. To rěka tež, zo njejsu žane přidatne techniske přihoty za hybridne posedženje a digitalne wothłosowanje trěbne. Z tuteje přičiny je so městnosć na Choćebuz změniła.			
2.	Wobzamknjenja			
2.1.	Aktualny naćisk změny wustawkow Domowiny Předloha ZP 41/2022 Předsyda předstaji z prezentaciju naćisk za změny wustawkow. Přeni krok bě wothłosowanje z towarstwami a župami, na to je prezidij předlohu wudžěla. Nowe namjety su so na zakładže žadanjow a pokiwow towarstwoweho registra zestajeli. D. Statnik rozložil jednotliwe změnjene dypki. M. Hančik da pokiwo, zo měl so art. 8 dypk 49 hišće raz na gramatiku pruwować. J. Bělk so praša, hač je w art. 8 dypk 49 wopisane rjadowanje, zo je zastupowanje přez jednu wosobu móžne, powšitkownje plaćace. D. Statnik: To móže towarstwo same rozsudzić; to njeje změna, ale so jenož rozšěri. M. Hančik namjetuje, zo dyrbja D. Statnik dypk 2.1.-5 (jednotliwe wothłosowanje kóždeho z 13 artiklow) hišće wujasnić. W tutym zwisku wobsteji tež prašenje, što woznamjenja “materiela změna”. D. Statnik wujasni, zo su to wšitko změny, kotraž njejsu redakcionelneho razu. Při wšěm pak njesmě so změna wot poprawneho rozsuda wotchileć. Wón budže so z tutym prašenjom hišće raz zaběrać, wšako móhlo so wone tež na wurjadnej zhromadźiznje stajić. <u>Wobzamknjenje č. 40 z dnja 20.05.2022:</u> Zwjazkowe předsydstwo bjerje předležacy naćisk změny wustawkow na wědomje. Zdobom doporuči delegatkam a delegatam 21. wurjadneje hłowneje zhromadźizny, změny wustawkow schwalić. <table><tr><td>za namjet: 19</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 19	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 19	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		

2.2.	Změna jednanskeho porjada – rjadowanje nastupajo njezjawne protokole ZP Předłoha ZP 40/22 Dotalne rjadowanje jednanskeho porjada koliduje z hybridnym wašnjom posedženjow. Njeje móžno njezjawny protokol čłonom, kotřiž so digitalnje wobdžěla, za čas posedženja spřistupnić. Tak wobsteji zastatk 1,5 lěta a wjacore wotewrjene njezjawne protokole předleža. Za wothłosowanje ma znajmjeńša položca na městnje přitomna być. Wustawki art. 7 prawniskim předpisam wotpowěduja. W jednanskim porjedže steji, zo mataj so protokolej za wobaj džělej pisać. Dypkaj 9.5. a 9.6. dyrbjať so změnić. Njezjawny protokol měł so jenož kontrolować a móhl so potom w Nextcloud wotklasć. D. Dyrlich: Što woznamjenja digitalny přistup? D. Statnik wujasni, zo měli so njezjawne protokole runja zjawnym protokolam w přichodže w Nextcloud składować a so na samsne wašnje (digitalnje abo z póštu) čłonom do posedženja sposrědkować. W. Bejmak: Kotre informacije bychu so zhubili? D. Statnik: Žane. Po jednanskim porjedže dyrbja so jenož rozsudy a wuslědky protokolować. M. Hančik doda, zo ma kóždy čłon prawo, swoje měnjenje zwuraznić a do protokola zapisać dać. Hdyž so podložki hakle po jednym lěće kontroluja, móže drje so lědma něchtó dopomnić, hač je to w tej formje prajił. Dale namjetuje, słowo “njezjawny” w namjeće šmórnyć a jenož formulować na “přichodnym posedženju ZP”. <i>17.50 hodž. Jan Clausen so digitalnje wobdžěli >>> 20 přitomnych</i> <u>Wobzamknjenje č. 41 z dnja 20.05.2022:</u> Zwjazkowe předsydstwo wobzamkne změnu swojeho jednanskeho porjada w paragrafje 9, dypk 5 a dypk 6. Nowa formulacija dypkow 5 a 6 rěka: (5) Sobustawam změrcowskeho wuběrka ma so na žadanje protokol pod dohladom w zarjedže spřistupnić. (6) Protokol njezjawneho džěla kontroluje so na přichodnym posedženju zwjazkowego předsydstwa. <table><tr><td>za namjet: 20</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 20	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 20	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
2.3.	Doporučenja kulturneho wuběrka Domowiny na Założbowu radu při naćisnjenju twarskeje koncepcije Serbskeho foruma wědy Předłoha ZP 42/2022 Doporučenja kulturneho wuběrka Domowiny su so założbowej radže sposrědkowali. Předłoha čłonom ZP pisomnje předleži a referent Domowiny C. Škoda skrótkha hišće někotre mysle k tomu poda. D. Statnik wupraji kulturnemu wuběrkej chwalbu za wudžěłanje doporučenjow. Runje tak tež B. Cyž, kotryž wobžaruje, zo cyłkowny dokument čłonom założboweje rady njepředleži. Wutoru, 24.05.2022, wotměje so přichodne			

	posedženje rady, na kotrymž budže so wo tym rěčeć. Hišće su wjacore dypki wotewrjene. Cyłkowny proces dyrbi so konstruktiwnje wjesć a běžne wothłosowanje budže trěbne. Wón měni, zo dyrbjala Domowina při tym koordinacisku funkciju přewzać. Jeli so Domowinje tutón nadawk dowěri, potom je po měnjenju C. Škody tež mandat trěbny, zo móhl so wliw wukonjeć. Wažna je dobra kooperacija. J. Bělk pokaza na to, zo je to hižo druha legislaturna perioda, w kotrejž so ZP z kulturnym herbstwom zaběra. Jeho zajimuje, kotru legitimaciju ma Domowina, wěste namjety podać? Wón měni, zo dyrbja so zamołwitosće formulować. Kulturny wuběr pak to jako tak směrodajny projekt njemóže přewzać. Cyłkownje pak je zwjeselace, zo su so wjacori z tym zaběrali a zo su so přeća a předstawy pisomnje zjimali. B. Cyž k tomu praji, zo so doskónčna wotmołwa na to njemóže dać, dokelž njeje konkretna wosoba za přesadženje hišće pomjenowana. D. Statnik hišće raz wuzběhny, zo njeje při tym prašenje twara to přenjozadne, ale dalše wobstaće małych muzejow a zdźerženje imaterielneho kulturneho herbstwa. Nadawk twara měł w zamołwitosći załožby zwostać. Domowina měla so skerje wo diskusiju nastupajo hódnoty muzejow a herbstwa prócować. M. Hančik poda namjet za redakcionelnu změnu. <u>Wobzamknjenje č. 42 z dnja 20.05.2022:</u> Zwjazkowe předsydstwo Domowiny přiwza doporučenja kulturneho wuběrka Domowiny na Załožbowu radu za naćisk twarskeje koncepcije Serbskeho foruma wědy. <table><tr><td>za namjet: 17</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 3</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 17	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 3
za namjet: 17	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 3		
3.	Rozprawa předsydy Domowiny, prezidija Domowiny a člonow zwjazkowego předsydstwa wo džěławosći třěšneho zwjazka mjez posedženjomaj zwjazkowego předsydstwa Přehłady wo džěławosći člonam ZP předleža. Bj. Cyž skedźbni na zjawny list k modusej plaćenja žurnalistow. Domowina dyrbjala so tež tam angažować, zo bychu so džěłowe městna w serbskim medijowym wobłuku zaručili. J. Šołćina zdźěli, zo list Domowinje njepředleži. D. Statnik so měnjenju B. Cyža přizamkne, dokelž je njewotwisny žurnalizm za serbsku politiku a zjawnosć jara wažny. To wotpowěduje tež politiskemu narokej Serbow.			
4.	Naprašowanja člonow Domowiny a hosći k serbskim naležnosćam <i>Naprašowanjow njeje.</i>			

5.	Schwalenje protokola 4. (rjadneho) posedženja z dnja 25.03.2022 <u>Wobzamknjenje č. 43 z dnja 20.05.2022:</u> Protokol 4. (rjadneho) posedženja z dnja 25.03.2022 so schwali. <table><tr><td>za namjet: 14</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 6</td></tr></table> Protokol so z tym přiwza.	za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 6
za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 6		
6.	Informacija k aktualnym aspektam džěławosće zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ Nawjazujo na rozprawu předsydy doda J. Šołćina, zo so tuchwilu terminy kopja a wobdžělenje so njemóže w kóždym padže zaručić. Wopyt člonow prezidija ZP w Zwjazkowym sejmje w Berlinje je dobry zakład za nawjazanje kontaktow. Wona je so zhromadnje z C. Škodu na zarjadowanjomaj w Legnicy a Wrocławju wobdžěliła a nazhoniła ze stron pólskich zastupjerjow wulku džakownosć za kontakt k Domowinje. Dale pokaza wona na to, zo je wažne, džěło towarstwow w jednotliwych regionach zaso aktiwizować a towarstwa při jich prócowanjach podpěrać. J. Šołćina informuje člonow ZP wo tym, zo stej so ze stron Domowiny dvě próstwje na załožbu za projektaj w zwisku ze strukturnej změnu zapodałoj. <i>18.23 hodž. M. Libšowa so přidruži. >>> 21 přitomnych</i> Zastupujo dr. Brězanowu poda B. Melcher rozprawu wo džěławosći RCW. • wšelake zarjadowanja su so w DŁ přewjedli • džěłowy material za “BOOKii” pisak je so dale rozšěrił • planowane je, zo budže delnjoserbska wersija “sotry” w septembrje online • w Budyšinje wotmě so rěčny camp, kotryž bě jara derje wopytany a wuspěšny • hornjoserbska “sotra 2.0” so dale rozšěri • Serbski gymnazij pŕihotuje swjedžeń, na kotrymž budu so tež zastupjerjo RCW a załožby wobdžělić.			
7.	Aktualna debata člonow zwjazkowego předsydstwa Ničo njepředleži.			
8.	Wšelčizny a informacije - J. Šołćina: wot 01.07.22 so pozdatnje hospodarjenje zmóžni, wuchadžejo z toho, zo so etat w Zwjazkowym sejmje wobzamkne. - Za lěčny swjedžeń 08.07.22 pola M. Kowarja prosy so wo bórzomne pŕizjewjenje w sekretariaće. - M. Michałkowa informuje, zo je TCM nowe předsydstwo wuzwoliło. - D. Dyrlich pŕeprosy na koncert chóra Lipa 22.05.22 w Pančicach. - M. Funka pokaza na koparski turněr D-młodžiny, kotryž wotměje so sriedu, 25.05.22 w Slepom.			

	- D. Statnik: pjatk, 27.05.22 so w Slepom serbske mustwo za EUROPEADU předstaji. Přestawka 18.32 do 19.00 hodź.
--	---

Přizamknje so njezjawny džěl.

Po protokolu prezidija z dnja 08.02.2017 maja so informacije zasadnje pisomnje a dočasne člonam prezidija posrědkować. Po protokolu ZP z dnja 29.04.2017 ma so posedženski čas gremijow na 4,5 hodžin wobmjezować a měło so posedženje najpozdžišo 22:00 hodžin skónčić.

protokol: Michaelis Šusterowa

přehladałoj: Dawid Statnik, Madlenka Di Sarnowa



Načisk protokola

6. (rjadne) posedženje Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny

datum:	pjatk, 23.09.2022
čas:	17.40 hodź. – 19.56 hodź.
městnosć:	Dolnoserbski internat w Choćebuzu
přitomni na městnje:	D. Statnik, F. Albertowa, M. Hančik, W. Bejmak, B. Bělk, J. Bělk, M. Funka, M. Młynkowa, D. Wowčerjowa, H. Leipner wot 17.57 hodź.
digitalnje přitomni:	B. Cyž, L. Dučmanowa, D. Dyrlich, M. Mark, M. Libšowa, F. Ričel wot 18.02 hodź.
zamołwjeni:	M. Brycka, J. Clausen, K. Ela, F. Grajcarekec, K. Grofa, M. Hasacky, A. Hiccyna, D. Maticowa, M. Michałkowa, B. Šćapan, L. Žurec-Pukačowa
njezamołwjeni:	J. Dünnbierowa, G. Šejn
hosćo na městnje:	M. Końcař, B. Melcher, J. Šołćina, M. Di Sarnowa, M. Brauman, H. Adam, M. Šusterowa
hosćo digitalnje:	dr. B. Brězanowa

0.	Zahajenje posedženja Wotewrjenje a powitanje/zwěšćenje přitomnosće a zamołwjenjow/zwěšćenje wobzamknjenjakmanosće/schwalenje dnjoweho porjada/zwěšćenje zajatosće Spočatnje je wot 30 člonow zwjazkowneho předsydstwa 14 přitomnych = 46 % Z tym wobzamknjenjakmanosć hišće njeje zaručena.
1.	Informacije
1.1.	Rezimej džělawasće Załožboweje rady w dobj 2019-2023 a wuhlad na nadawki w nowej wólbnej dobj 2023-2027 Schorjenja dla so dnjowy dypk šmórny.
1.2.	Rozprawa dotalneho zastupjerja Serbow w rozhłosowej radže RBB w dobj 2019-2023 Rozprawu poda M. Końcař, dotalny zastupjer Serbow w rozhłosowej radže RBB. Legislatura je so zahajiła a traje hač do přichodneho lěta. Wažny nadawk rady

	wobsteji w tym, zo džiwa na to, hač so přikazy hospodarjenja dodžerža. Jako zastupjer Serbow pak zasadźuje so wosebje za samostatnosć Choćebuskeho studija (w planje su hinaše struktury), zo bychu so Łužiske wosebitosće wobkedźbowali a zaručili. Sobudžěło w rozhłosowej radže hódnoći cyłkownje jako pozitiwne a ma tež zajim, dale w tutym gremiju skutkować. D. Statnik praša so za wotewrjenosću serbskim temam napřečo. M. Końcař zwěšća, zo bě serbska tematika za člonow gremija spočatnje njeznata. Přez spore džěło w gremiju je staw wědy nětko hinaši. Runje tak bě móžno, přez prezencu na wuradźowanjach tež dobry počah k druhim wažnym wosobam. B. Bělk so naprašuje, hač je nastupajo personal tež pola RBB nuza. M. Końcař wuwjedže, zo je tež pola RBB kritiski personalny staw. H. Leipner so praša, kotru rolu hraja serbske naležnosće. M. Końcař wuwjedže, zo móže w programowym wuběrku kóždy swoje temy etablěrować. Tole je so wužiło za serbske temy. Tež nowa intendanka je jara wěcowna, štož tematicke tyje. Dale informuje, zo su 22.09.22 noweho předsydu rozhłosoweje rady wuzwolili.			
0.	Wot 17.57 hodź. je so H. Leipner wobdźělił. Wot 18.02 hodź. so F. Ričel digitalnje wobdźěli >>> 16 přitomnych = 53%, z tym je wobzamknjenjakmanosć zaručena. <u>Wobzamknjenje č. 44 z dnja 23.09.2022:</u> Dnjowy porjad so po dypku 1.2. schwali. <table><tr><td>za namjet: 14</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Dnjowy porjad so přiwza. Zajatosć so njezwěsći.	za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
2.	Wobzamknjenja			
2.1.	Delegěrowanje zastupnice zjadernošćow Serbow do rozhłosoweje rady RBB na dobu 2023-2027 Předłoga cysło ZP 45/2022 D. Statnik pokaza na kooperaciske dojednanje mjez třěšnym zwjazkom a župu. Wo personalji doskónčnje rozsudzić budže župne předsydstwo župy Dolna Łužyca na swojim posedženju 18.10.22. <u>Wobzamknjenje č. 45 z dnja 23.09.2022:</u> Zwězkowe předsedařstwo ma nadawk, delegěrowaś ako nejwušy gremium pó §4a Serbskeje kazni Bramborskeje a na zaklaže wustawkow Domowiny zastupnikow Serbow do gremijow. Wobhlědowaś ma se pši tom kooperaciske dojednanje nastupajucy politiske žěło w Bramborskej, kótarež jo se mjazy kšywowym zwězkom a župu Dolna Łužyca dogroniło. Zwězkowe předsedařstwo pšosy župu Dolna Łužyca, naražiś wósobu za rozhłosowu radu RBB a rozsud zdžěliš prezidiumoju Domowiny až do 07.11.2022.			

	3. Prezidium Domowiny ma nadawk w mjenju zwězkowego pśedsedařstwa sčelakoju RBB pomjenis naražonu wósobu až do 15.11.2022. <table><tr><td>za namjet: 15</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
2.2.	Namołwa k zapodaću namjetow za wuzwolenje serbskich zastupjerjow ze Sakskeje do załožboweje rady na dobu 2023-2027 Předłoha č. ZP 46/2022 Hač do 01.11.2022 maja so namjety zapodać. Šěrić budže so namołwa přez wšitke k dispozicije stejace kanale, přez nawěšk w nowinje móže so tež přidatnje hišće zjawnosći spřistupnić. W. Bejmak wuzběhny wažnosć tutoho zajimaweho čestnohamtskeho nadawka. Založba ma zamołwitosć za financy. Wón namjetuje, zo so do wólbow hišće raz zhromadne wuradźowanje kandidatow a Domowiny wotměje. Tam měło so wo tym přemyslować, što ZP kandidatam sobu na puć da jako přeće na jich sobuskutkowanje w radže. Dale přeje sej wjace transparentnosće wo pjenježnych rozsudach a diskusijach. Runje tak přeje sej ewaluaciju dźěławosće załožby (struktury). Poslednje zhromadne wuradźowanje z prezidijom a serbskimi zastupjerjemi załožboweje rady bě jara dobre, to zwurazni J. Šotčina. Tola někotři dotalni čłonojo su hižo signalizowali, zo njebudu wjace kandidować. Wona namjetuje, so při prašenjach na tuchwilnych čłonow wobroćić a z nimi wo dźěle rěčeć. Na prašenja H. Leipnera, na kotre wašnje budžeja so ze serbske zjednoćenstwa zaprijeć, wotmołwi D. Statnik, zo su přez wabjenje a zjawnu namołwu wšitcy narěčani. Wot radźićelow su pokazki trěbne za plódnu diskusiju. <u>Wobzamknjenje č. 46 z dnja 23.09.2022:</u> Namołwu k zapodaću namjetow za wuzwolenje serbskich zastupjerjow ze Sakskeje do załožboweje rady na dobu 2023-2027. <table><tr><td>za namjet: 15</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
2.3.	Wólbny porjad za wuzwolenje serbskich zastupjerjow ze Swobodneho stata Sakska do rady Załožby za serbski lud za dobu 2023-2027 a powołanje wólbneho wuběrka Předłoha č. ZP 47/2022 <u>Wobzamknjenje č. 47 z dnja 23.09.2022:</u> Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne: 1. Wólbny porjad za wuzwolenje serbskich zastupjerjow ze Swobodneho stata Sakska do rady Załožby za serbski lud za dobu 2023-2027 so schwali.			

	2. Za mjenowane wólby powoła so nachwilny wólbny wuběrk w slědowacej zestawje: Werner Sroka, Leńka Thomasowa, Křesćan Korjeńk <table><tr><td>za namjet: 15</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Namjet so z tym přiwza.	za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 15	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
2.4.	Wotličenje hospodarskeho plana 2021 Předłoha č. ZP 44/2022 Čłonam ZP předleži wotpowědna předłoha. J. Šołćina k tomu hišće někotre přispomnjena doda. Wobzamknjenje k tomu hakle w njezjawnym džělu slěduje, dokelž so dalše nadrobnosće w njezjawnym džělu wobjednaja.			
	Přestawka wot 18.44 hodž. – 19.10 hodž. Po přestawce njeje D. Dyrlich wjace přitomny. Z tym njeje gremij hižo wobzamknjenjakmany.			
2.5.	Pomjenowanje zastupjerjow Domowiny w Poradźowacym wuběrku za prašenja serbskeho ludu poboku Zwjazkoweho ministerstwa nutřkowneho Předłoha č. ZP 43/2022 <u>Wobzamknjenje z dnja 23.09.2022:</u> Za sobudžěło w Poradźowacym wuběrku za prašenja serbskeho ludu poboku Zwjazkoweho ministerstwa nutřkowneho (BMI) pomjenuja so slědowacy zastupjerjo serbskeho ludu: jako rjadni čłonojo: 1. Dawid Statnik 2. dr. Hartmut Leipner 3. Marko Hančik jako naměstnicy: 1. Judit Šołćina 2. Marcus Końcař 3. Madlenka Di Sarnowa Zestawa plaći hač do kónca wólbneje doby 2021-2025. <table><tr><td>za namjet: 14</td><td>přećiwo namjetej: 0</td><td>so hłosa wzda: 0</td></tr></table> Rozsud njeje plaćiwý, dokelž njewotpowěduje ličba přitomnych předpisam jednanskeho porjada. To je so hakle po wothłosowanju zwěsćilo. Rozsud so tuž njepruwza.	za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0
za namjet: 14	přećiwo namjetej: 0	so hłosa wzda: 0		
3.	Rozprawa předsydy Domowiny, prezidija Domowiny a čłonow zwjazkoweho předsydstwa wo džěławosći třěšneho zwjazka mjez posedženjomaj zwjazkoweho předsydstwa - rozprawy čłonam ZP pisomnje předleža			
4.	Naprašowanja čłonow Domowiny a hosći k serbskim naležnosćam			

	M. Hančík zdžěli, zo žane naprašowanja njepředleža.
5.	Schwalenje protokola 5. (rjadneho) posedženja z dnja 20.05.2022 - protokol pisomnje předleži - Protokol njemóže so schwalić, dokelž njeje ZP wjace wobzamknjenja kmamy. D. Dyrlich njeje wjace digitalnje přitomny.
6.	Informacija k aktualnym aspektam džěławosće zarjada Domowiny a Rěčneho centruma WITAJ Nastupajo personalne naležnosće informuje J. Šolćina, zo je městno referenta za komunalne naležnosće znova wupisane. Plan za lěto 2023 je přihotowany. Wšelake městna su mjeztym wobsadžene a tež požadanja předleža. Tež w RCW su nimale wšitke městna wobsadžene, to zdžěli B. Brězanowa. Wot nazymy budže tež socialne džěło zaso zaručene, wobě sobudžělačerce wróćitej so z maćerneho dowola. Nažel pak so za mobilne młodžinske džěło a swójbne kubłanje hišće njeje nchtó namakał. Tuchwilu přihotuja so kubłanska konferenca kaž tež rěčne testy na třoch šulach (ewaluacija 2+). B. Melcher wuhódnoći WITAJ-camp, kotryž je so w lěću přewjedł. Na nim su so 29 džěci a młodostnych wobdžělili. Pola wobdžělnikow, kotřiž su so wospjet wobdžělili, bě rěčny postup pytnýc. Wotměli su so dale "Šula w zelenym" (83 džěci 5. lětnika) a 3-dnjowski kurs za kubłarki. Přełożowanski program "sotra" je nětko tež za delnjoserbsčinu wužiwowomny. Je so w magacinje "Łužyca" předstajił.
7.	Aktualna debata člonow Zwjazkowego předsydstwa Hłowna tema: list předsydy "Domowina serbske a regionalne nowinarstwo jako stołp demokratiskeje towaršnosće we Łužicy podpěruje" - aktualnje najwjětše čěže w LND (za SN a NC); D. Statnik wabi za čestnohamtske džěło – přinoški wo zarjadowanjach za nowiny - zjawnosći dyrbi so kritiska situacija wuwědomić W. Bejmak: - njewidži přičinu w špatnym niwowje nałožowanja spisowneje rěče J. Bělk: - problem njeje nowy, hižo dlěši čas so wo tutej problematice diskutuje - su snadź móžnosće přerjadowanja/nowych strukturow za redakcionelne džěło - nowina wot nas za nas by tež w přichodže dyrbjala dale wuchadžeć B. Bělk: - je to zamołwitosć ZP?, to leži tola w rukach nakładnistwa a jeho wjednistwa - jeli je to wot tarifa wotwisne, potom dyrbi so tu jednać W. Bejmak: - přińdžemy na hranicy, hdyž chcemy tute struktury poslužować - zasadny problem je falowacy dorost - dyrbimy sej mysle činić, kak dóstanjemy młodych ludźi do serbskich institucijow J. Šolćina: - serbske institucije na jedyn tarifowy system zřadować - tež Domowina dyrbi so wobstajnje wo dorost prócować a atraktiwitu městnow zaručić

	Předsyda hišće raz pruwuje, hač ma so tekst předžělać a jón potom publikuje.
8.	Wšelčizny a informacije - mytowanske zarjadowanje Domowiny budže 7.10.2022, wšitcy člonoj ZP su přeprošeni - sakski kabinet přewjedže w Serbskim domje 27.9.22 přeni króć swoje kabinetne posedženje

Přizamknje so njezjawny džěl.

Po protokolu prezidija z dnja 08.02.2017 maja so informacije zasadnje pisomnje a dočasne člonam prezidija posrědkować. Po protokolu ZP z dnja 29.04.2017 ma so posedženski čas gremijow na 4,5 hodžin wobmjezować a měło so posedženje najpozdzišo 22:00 hodžin skónčić.

protokol: Michaelis Šusterowa
přehladałoj: Dawid Statnik, Madlenka Di Sarnowa



DOMOWINA

TOP 9.

Předłoha č. ZP 54/2022

**za wokołne wothłosowanje prezidija Zwjazkowneho předsydstwa Domowiny,
dnja 07.11.2022**

Zapodačel předłohi:

prezidij zwjazkowneho předsydstwa

Awtor předłohi:

Madlenka Di Sarnowa

Nastupa (předmjet wuradźowanja):

**přesunjenje wólbow serbskich zastupjerjow
ze Sakskeje do Załožboweje rady**

Slěd wobjednanja předmjeta předłohi:

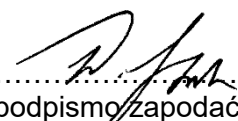
gremij resp. organ Domowiny	datum	wuslědk wuradźowanja resp. doporučenje
prezidij	08.11.2022	doporučenje k schwalenju
zwjazkowe předsydstwo	10.11.2022	wobzamknjenje

Wobzamknjenje č. 48 z dnja 10.11.2022:

Zwjazkowe předsydstwo Domowiny wobzamkne:

**Doba za zapodaće kandidatow ze Sakskeje do Załožboweje rady podlěši so hač do
30.11.2022. Wólby přewjedu so pjatk, 13.01.2023 we wurjadnym posedženju
zwjazkowneho předsydstwa.**

datum: 07.11.2022


.....
podpismo zapodačela

Financne wusutki wobzamknjenja: zarjadniske kóšty za wólby

Financujomnosć je so pruwowała:  (datum a podpismo referenta resp. jednačela)

Wuslědk wothłosowanja:

za namjet: 21

přečiwo namjetej: 0

hłosawzdaće/a: 0